

SEGOVIA / 14

La romería de Malangosto hermanará mañana a madrileños y segovianos en lo alto de la Sierra



LA GRANJA / 13

El Ayuntamiento busca la ayuda de las peñas para que las fuentes sigan funcionando en San Luis



TENIS / SUPLEMENTO

El Open Castilla y León Villa de El Espinar homenajeó a El Adelantado por sus 110 años de vida

SOCIEDAD

Miles de personas asisten a la inauguración de las fiestas del barrio de San Lorenzo



La fiesta se desató tras el pregón. / JUAN MARTÍN

► **Pregón** El presidente y el entrenador de la Segoviana se encargaron del pregón inaugural.
► **Euforia** Un inmenso festín se desató tras el estallido del famoso chupinazo.

SEGOVIA677



El Corella Ballet en casa

FOTO: KAMARERO

► La compañía, afincada en Segovia, estrenó ayer una coreografía con música de Electric Light Orchestra (ELO) en el Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

SEGOVIA17

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

838 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



SANIDAD

El Hospital General tiene instalada señalización del parking de pago

La empresa Setex-Aparki S. A, que explotará el servicio, realiza este verano trabajos de acondicionamiento y mejoras en el parking, patios y calles del complejo sanitario. **SEGOVIA9**

MEDIO AMBIENTE

Cinco localidades cuentan con barbacoas legales

El Espinar, Navafría, Fresno de Cantespino y Villacastín tienen 'barbacoas normalizadas'. Prádena, parrillas eléctricas. **SEGOVIA20**

CUÉLLAR

Honorese Tierra de Pinares modifica el procedimiento de gestión del Leadercal **SEGOVIA22**

ECONOMÍA

Construcción y servicios prevén una caída de la inversión en los meses próximos **CASTILLA Y LEÓN26**

15-M

Los indignados vuelven a salir a la calle tras las cargas policiales del jueves **ESPAÑA28**

RESIDENCIAL EL ACEBO C/ Camino de Torrecaballeros

La Lastrilla (El Sotillo). Segovia
- A 15 Km del Acueducto
- Estación del AVE a 10 minutos

ÚLTIMOS CHALETS

VENTA Y ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

285.000 €

LAS MEJORES CASAS DE SEGOVIA
- Por situación
- Por Calidad
- Por Precio

CHALETS DE 210 M² CON:
- Zonas Privadas
- Zonas Comunes con Jardín y Piscina Cubierta

ENTREGA INMEDIATA
TELÉFONO DE INFORMACIÓN: **629 588 676**

En directo con...

José Antonio Sanz Martín
Alcalde de Cantalejo

Lunes, 8 de Agosto
A las 12:30 horas

Síguelo en
www.eladelantado.com
www.eladelantado.tv

[TRIBUNA] DANIEL POSTIGO HIGUERA (*)

Alfredo, Juan Luis y un tal Cuenca

Leo, no sin cierta perplejidad, el artículo publicado en este medio por un tal José Luis Cuenca, y que a su vez intenta ser una crítica a las tesis que defendió Juan Luis Gordo, en esta ventana de opinión, en su artículo denominado "Alfredo".

El señor Cuenca, una vez más, ha hecho un ejercicio de proselitismo político a favor del PP. Escribe al dictado, en línea con los mensajes y argumentos del actual partido de la oposición. No sé si está en nómina, pero lo parece. No es la primera vez que contesta al secretario general del PSOE en Segovia; y siempre en la misma línea. Con un estilo paternalista y rancio. Sin esencia política y muy de andar por casa. Un reflejo de lo mejor de la casa. Lo que es y representa el PP: la frivolidad y la superficialidad en el tratamiento de los temas de Estado.

El señor Cuenca llega a afirmar que "El Partido Popular tiene un programa electoral adecuado al crítico momento por el que atraviesa España". Sin duda, es un programa pa-

ra llegar a La Moncloa cueste lo que cueste, pero no para salir de la crisis ni para dar respuesta a los grandes problemas que tiene el país. Nadie lo conoce, y ya se cuida muy mucho el señor Rajoy de revelar nada, si es que tiene algún programa tácito en la recámara.

La comparación entre Rubalcaba y Rajoy no tiene parangón, se mire por donde se mire

Mientras tanto, todos sus lugartenientes, incluidos los consejeros de las comunidades autónomas que gobiernan, se encargan de trasladar mensajes de incertidumbre a los mercados financieros sobre su incumplimiento de los objetivos de déficit autonómi-

co, y de esta forma poner en el disparadero a España y a los españoles. Este es el patriotismo de los que dicen defender las esencias y valores de España, como el señor Cuenca.

Defiende Juan Luis Gordo que Rubalcaba es la mejor opción de gobierno futuro para España, y yo lo ratifico. No está el país para frívolos, como el señor Rajoy, que a pesar de su larga experiencia de gobierno, siempre resolvió los problemas que se presentaron a golpe de talonario -aconsejo reparar la hemeroteca-; o para sustentar la acción de gobierno en un partido, como el PP, que no está dando la talla en un momento tan delicado como el que estamos atravesando en el plano internacional. Un partido que sustenta todas sus actuaciones en una proyección mediática de destrucción del contrario, sin aportar ninguna propuesta; algo que usted, señor Cuenca, entiende al dedillo, pues es una prolongación del aparato mediático.

No es necesario hacer una defensa de Rubalcaba. Se defiende muy bien por sí mismo

y sus actuaciones, a pesar de las muchas críticas, un tanto forzadas, que realiza el señor Cuenca. La comparación entre Rubalcaba y Rajoy no tiene parangón, se mire por donde se mire. Solo le diré que no necesita esconderse como el señor Rajoy; con eso está dicho todo.

Sin entrar en una valoración del peculiar concepto de lealtad y fidelidad que tiene el señor Cuenca, le diré que el secretario general del PSOE en Segovia si por algo se caracteriza es por la defensa del interés colectivo y por su capacidad de autocritica. Si tiene que decir algo, lo dirá donde debe. Ahora, no pretenda que haga un panegírico de las bondades del PP, más cuando no cree en ellas. De eso ya se encarga usted, aunque sin consistencia. Y eso sí que es una burla a los lectores. Sobre todo cuando lo que se busca es notoriedad sin más.

(*) Secretario de Organización del PSOE en Segovia.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1945.- EEUU lanza su primera bomba atómica sobre Japón, que destruye la ciudad de Hiroshima: 140.000 muertos en las primeras horas.
- 1967.- Se inaugura en Lisboa el Puente Salazar, sobre el Tajo, llamado actualmente del 25 de abril, de 2.278 metros de longitud.
- 1984.- Refrendados por el nuevo ministro francés del Interior Pierre Joxe, los acuerdos firmados por su antecesor, Gastón Deferre, y por su homólogo español José Barrionuevo contra el terrorismo de ETA a ambos lados de los Pirineos.
- 1989.- Sito Pons se proclama campeón mundial de motociclismo en la cilindrada de 250 cc., por segundo año consecutivo, al ganar en el circuito de Donnington el Gran Premio de Inglaterra.
- 1990.- El presidente de Pakistán Gulam Ishaq Khan destituye a la primera ministra Benazir Bhutto y decreta el estado de emergencia.
- 1991.- Asesinado en Suresnes (afueras de París) el ex primer ministro iraní Chapur Baktiar por terroristas iraníes.
- 1993.- Con la elección como primer ministro del candidato opositor, Morihiro Hosokawa, el Parlamento japonés pone fin a 38 años de poder del Partido Liberal Demócrata.
- 1995.- Reconquistada Petrinja, el Gobierno croata proclama el restablecimiento de su soberanía sobre Krajina: 118 croatas muertos, 620 heridos y 12.000 prisioneros de guerra krajineses.
- 1997.- La Asamblea Nacional de Camboya nombra coprimero ministro a Ung Huot, en sustitución del depuesto Príncipe Ranaridh.

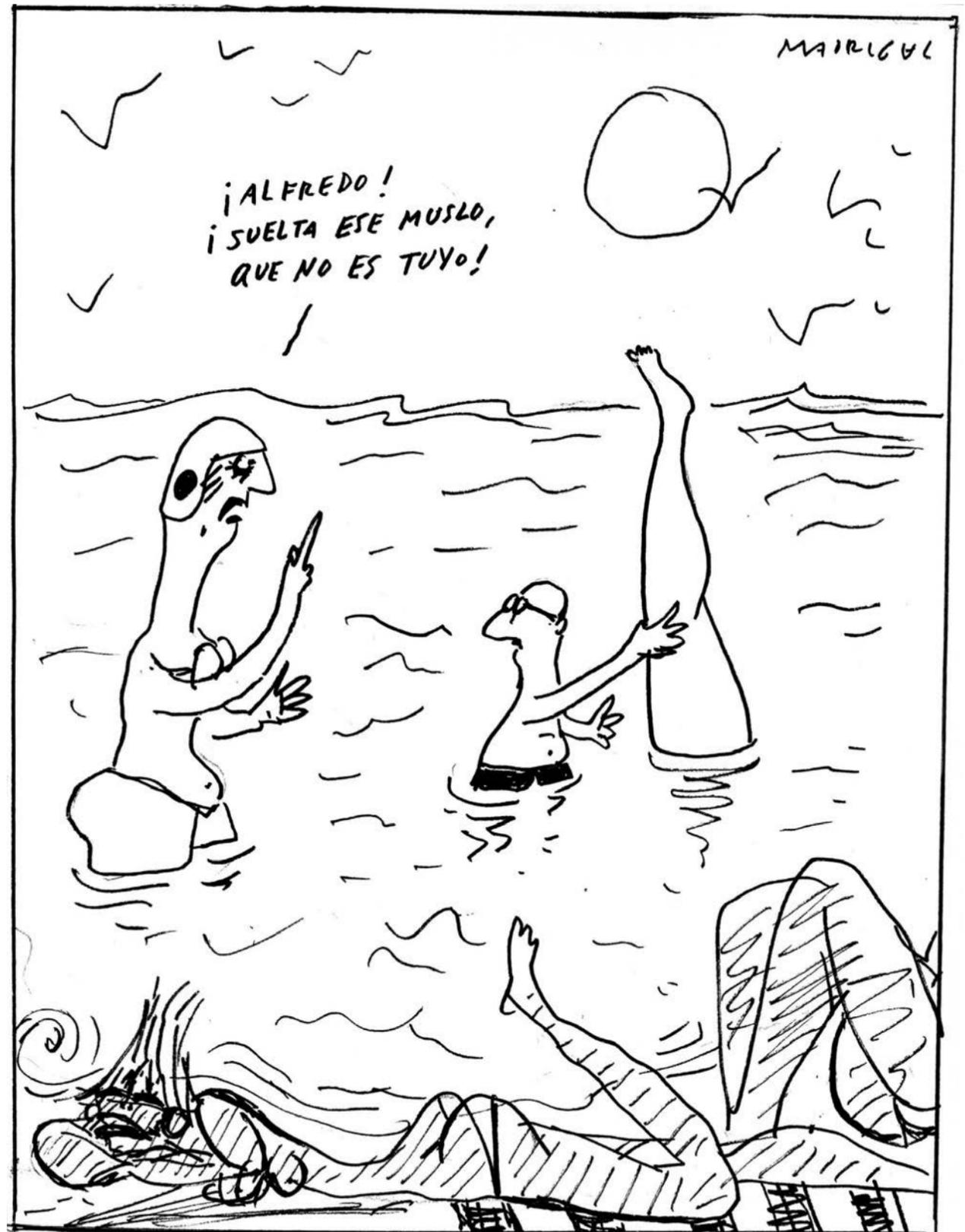
[NACIMIENTOS]

- 1881.- Alexander Fleming, médico británico, descubridor de la penicilina y Nobel de Medicina-1945.
- 1910.- Charles Crichton, cineasta británico.
- 1911.- Lucille Ball, actriz estadounidense.
- 1917.- Robert Mitchum, actor estadounidense.
- 1928.- Andy Warhol, pintor y cineasta estadounidense.
- 1934.- Landelino Lavilla, abogado y político centrista español.

[DEFUNCIONES]

- 1660.- Diego Rodríguez de Silva Velázquez, pintor español.
- 1973.- Fulgencio Batista, ex presidente y dictador de Cuba.
- 1978.- Juan Bautista Montini, Pablo VI, italiano.
- 1986.- Emilio "Indio" Fernández, cineasta mexicano.
- 991.- Shapur Bajtiar, político iraní.
- 1994.- Domenico Modugno, cantante y compositor italiano.

MADRIGAL





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

Jugamos al rescate

EL RECRUCECIMIENTO de los ataques especulativos contra la deuda española ha devuelto al primer plano de la actualidad a los fantasmas del rescate. Una intervención de la Unión Europea y del Fondo Monetario Internacional (FMI) en España y en Italia que nos abocaría a ajustes draconianos como los impuestos a Grecia y Portugal.

Y, aunque en economía nada es imposible, si nos atenemos a la estricta realidad hay que convenir en que, en estos momentos, el rescate es impensable. Primero porque nuestra prima de riesgo, a pesar de las últimas subidas, sigue estando muy lejos de los 600 puntos básicos que determinaron el rescate de los portugueses y los griegos. Segundo, porque aunque se dice poco, el volumen de la deuda española es todavía inferior a la media de la UE. Y, en tercer lugar porque si Grecia, Irlanda y Portugal son un grano en el cuerpo de la Unión, Italia y España son un tumor. No olvidemos que estamos hablando de la tercera y cuarta economías de la Eurozona y que sólo el rescate a España, que en su momento se cifró en 275.000 millones de euros, se llevaría casi las tres cuartas partes del fondo de rescate de la UE.

Por eso no les falta razón a Zapatero y Rubalcaba cuando pregonan que España no necesita de rescates. Como tampoco le falta a Mariano Rajoy al añadir que el problema de nuestra economía es de confianza, interna y externa. Pero, como di-

Si Grecia, Irlanda y Portugal son un grano en el cuerpo de la UE, Italia y España son un tumor. No olvidemos que estamos hablando de la tercera y cuarta economías de la Eurozona y que sólo el rescate a España se llevaría casi las tres cuartas partes del fondo de rescate de la UE.

cen la caridad bien entendida, también la confianza empieza por uno mismo y antes que demandarla a los demás, debería el líder de la oposición aplicarse a sí mismo y a sus gentes la receta.

Porque si alguien lleva muchos meses minando la confianza exterior en nuestro país es él y sus más directos colaboradores cuando pregonan a los cuatro vientos que la situación económica de España es insostenible o ponen el ventilador sobre las cuentas de algunas comunidades autónomas a las que acaban de llegar, olvidando que, como decimos aquí en Segovia, los platos sucios hay que lavar-

los, sí, pero en casa. ¿Recuerdan, acaso, alguna alusión similar por parte de la oposición italiana en estos días? No, verdad. Pues eso.

Porque una cosa es criticar una gestión equivocada o poner el acento en la demora y timidez de las reformas emprendidas, y otra muy distinta decirle al mundo entero que estamos al borde del desastre sin proponer, además, alternativas. Que todavía somos muchos los que estamos esperando su programa y, como dice también el refranero, hechos son amores.

Por cierto, y hablando de los hechos, acabamos de ver cómo la presidenta Aguirre ha subido un 50% el billete del transporte público en Madrid, mientras el alcalde Gallardón aumentaba un 70% el Impuesto sobre Bienes e Inmuebles en la Capital nada más ser reelegido al frente del Ayuntamiento más endeudado de Europa. ¿Es esta la política económica y social del Partido Popular?

Pero volviendo al asunto del rescate, como apuntaba recientemente el Nobel Paul Krugman, España e Italia son lo suficientemente grandes como para no necesitar rescate, pero también para no poder ser rescatadas. Claro que esto es lo que dictan la lógica y la sensatez, pero con unos políticos locales en permanente campaña electoral y unos dirigentes europeos como estos cuya inutilidad raya en la tragedia, encabezados por la fúhrer Merkel y el burócrata Trichet puede pasar de todo. Hasta que dimita el euro, si no dimitimos antes todos.

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

El sueño del hombre despierto



DECÍA ARISTÓTELES que la esperanza es el sueño del hombre despierto. Ciertamente, hoy la humanidad también sigue an-

helando de ese despertar para dar respuesta a los muchos entresijos que se nos presentan a diario. Interrogarse e interrogarnos va explícito en la propia existencia. El ser humano no puede vivir en el vacío, porque genera además un desencanto permanente, es preciso activar una verdadera formación ética, que nos lleve a descubrir los valores de lo auténtico, desvalorados y perdidos en el baúl de los recuerdos, para ser capaces de hacer justicia con la verdad de frente. Desde luego, se demandan nuevos entusiasmos, que es tanto como decir nuevas esperanzas, en un planeta caracterizado por una banalidad que todo lo funde y lo confunde, hasta el punto que cada día nos penetra una sensación de dolor grande, por tener que vivir en una sociedad globalizada en la que no se permite a la gente pensar, ni mucho menos poder decir lo que uno piensa.

A pesar de tantas adversidades, el rayo de la ilusión siempre nos injerta ánimo. Es como si fuese ley de vida. Por ello, el mundo debería fabricar lugares de esperanza, donde uno pudiera manifestarse libremente, bajo el estimulante vital de la transparencia estética, que es lo que da razón de expectativa fiable. Sin duda, lo estético es lo que aporta sustancia a la esperanza. El progreso de las culturas ha de ser sobre todo un progreso de libertad y raciocinio, de obrar bien y para el bien, jamás de tergiversación de la

realidad. Al hombre despierto le repele lo políticamente correcto y lo que le afana es salvaguardar el derecho natural a la verdad como requerimiento del instinto propio de la inteligencia. Al hombre despierto le repele ser una mercancía sin corazón, porque es algo más que un recurso del materialismo y de los sistemas de producción. Al hombre despierto, al fin, le repele todo aquello que no genere bienestar moral al mundo, sabedor de que en la rectitud se halla el orden y la equidad.

Al soplo de ese bienestar ilusionado, el árbol de la esperanza es como un manantial de aromas que a todos debe enriquecernos. En consecuencia, nunca será tarde para buscar un mundo más humano si en el empeño ponemos coraje y esperanza. Cuando las naciones se unen para dar esperanza y sustento es la mejor señal de un futuro mejor. Asimismo, cuando las personas se unen (por amor) siempre se gana esperanza de vida, esperanza por encontrar protección, por librarse de la pobreza. En cualquier caso, hasta que el sol no se ponga por última vez, el hombre despierto nunca tiene la esperanza perdida por muy mal que se sienta. Entiende que la luz siempre vuelve a brillar tras las sombras, sobre todo cuando el saber injerta tolerancia y respeto hacia el ser humano. Por el contrario, quien se desinteresa de avivar la esperanza, quien no tiene la voluntad de ser ético, por muy intelectual que se considere, será un bárbaro, porque lo admirable es que el ser humano siga creando belleza y recreándose en la belleza. Pobre mundo con una humanidad desesperanzada. Sería el caos y el fin.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Director de Desarrollo
Aurelio Martín González

Gerente
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com
Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: JUAN MARTÍN

Sintoniza Canal Mal

Las acampadas del 15M duraron poco en Segovia. Sin embargo, dos meses después de la *spanish revolution*, una antena parabólica en la terraza de Santa Columba, junto al Acueducto, pide que los indignados se abonen a "Canal Mal". Cuando el espíritu de las protestas parece renacer en las calles de Madrid, en Segovia esta original pintada es el último vestigio de la oleada revolucionaria primavera. Quizás no sea una buena imagen, de cara al turismo, una proclama política en pleno centro histórico de la ciudad.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA SEGOVIA

Semblantes

Las Salas del Palacio del Torreón de Lozoya acogen una selección de obras de una de las colecciones privadas de arte antiguo más importantes de nuestro país: la Colección Granados. Hasta el 7 de noviembre. (Foto: Alberto Benavente).

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA: HOY: Día y noche: Perez-Lobo González. Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José). MAÑANA: Día y noche: Gallego Sanz. Juan Bravo, 34 (junto a Casa de los Picos). **EL ESPINAR:** Esta semana, farmacia de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES: Las 24 horas, las oficinas de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Navafraja. De 10,00 a 22,00 horas, las de Hontalbilla, Navalmanzano, Navas de Oro y La Granja. De 10,00 a 20,00 horas, la de Villacastín.

AGENDA4

Cuidamos de tu mirada
vidaachea optico
 San Agustín 16 (frente policlínico) Tel.: 921 46 29 51
 Conde Sepúlveda 1. (Junto ambulatorio) Tel.: 921 42 97 07



HOY
6 agosto de 2011
 Faltan 149 días
Santoral
 Santos: Justoy Pastor y La Transfiguración del Señor

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad
 POLICÍA LOCAL921431212
 COMISARÍA DE POLICÍA921414700
 PROTECCIÓN CIVIL921759115
 GUARDIA CIVIL062 Y 921426363
 INF DE CARRETERAS921417131
 BOMBEROS SEGOVIA921422222
 BOMB. COCA921586132
 BOMB. SEPÚLVEDA921540000

Servicios sanitarios
 EMERGENCIAS061
 HOSPITAL GENERAL921419100
 HOSP. POLICLINICO921419100
 H. MISERICORDIA921460115-16
 CRUZ ROJA921440202
 URGENCIAS921440702
 INFOCÁNCER (GRATUITA)
 (24 HORAS)900100036

Transportes
 RADIO TAXI921445000
 ESTACIÓN RENFE902240202
 ESTACIÓN DE
 AUTOBUSES921427707

Otros
 EMERGENCIAS112
 TURISMO921460334
 AYUDA A LA VIVIENDA
 (JUNTA CYL)902 22 88 88
 CORREOS921461949

Instituciones
 SUBDELEGACIÓN G.921759000
 JUNTA CASTILLA Y LEÓN921417384
 DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
 SEGOVIA921419800
 AYLLÓN921553000
 CANTALEJO921520001
 CANTIMPALOS921496009
 CARBONERO EL MAYOR921560002
 COCA921586011
 EL ESPINAR921181700
 FUENTEPELAYO921574000
 MOZONCILLO921577392
 NAVALMANZANO921575002
 N. ASUNCIÓN921580036
 NAVAS DE ORO921591000
 PALAZUELOS
 DE ERESMA921449354
 RIAZA921551016
 SAN ILDEFONSO921470018
 STA. MARÍA LA REAL
 DE NIEVA921594036
 SEPÚLVEDA921540000
 TURÉGANO921500000
 VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Francisco Díaz
 Hasta el 15 de agosto, muestra fotográfica 'Óxido', de Francisco Díaz.
 CAFÉ-BAR SANTANA

Ramón Sanmiquel
 Muestra de dibujos de Ramón Sanmiquel en el café-bar Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el día 31 de agosto.
 CAFÉ-BAR ZARZAMORA

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia
 La Casa de la Tierra (Plaza de la Tierra) acoge la exposición 'La Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, pasado, presente y futuro'. Hasta el mes de diciembre.
 CASA DE LA TIERRA

Vidrieras de la Catedral de Segovia
 Primera vidriera restaurada en la Catedral del grupo del S. XVI en el que trabaja el equipo de Vetraría Muñoz de Pablos. Hasta septiembre.
 CATEDRAL DE SEGOVIA

Isabel de la O
 Exposición 'Encuentros', de la artista Isabel de la O, en la galería La Rreja (Fernández Lareda, 17). Hasta el 28 de agosto.
 GALERÍA LA REJA

Oswaldo Guayasamín
 Muestra "Oswaldo Guayasamín 1919-199" en la galería 'Un enfoque personal' (junto al enlosado de la Catedral) con serigrafías originales del artista ecuatoriano. Hasta el día 31.
 GALERÍA "UN ENFOQUE PERSONAL"

Jornada Mundial de la Juventud
 La sede de la Jornada Mundial de la Juventud (JM) en Segovia ofrece información, fotos sobre el concurso de la Cruz de los Jóvenes, vídeos, etc. De martes a jueves, de 19.30 a 21.00 h.; viernes y sábado, de 19.30 a 23.00 h.; y domingo, de 19.00 a 21.00 h. Lunes, cerrado. Hasta el 11 de agosto.
 IGLESIA DE SAN CLEMENTE

Diego Etcheverry
 "Artwork exhibition", pinturas, objetos y obra gráfica del uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el día 31 de agosto.
 MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

Fernando Arranz López
 Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967), en la sala de exposiciones del Museo de Segovia.
 MUSEO DE SEGOVIA

Colección Granados y De Castro
 Hasta el 7 de noviembre, la muestra "Semblantes. Colección Granados". En la sala de las Caballerizas, acuarelas del pintor segoviano Alfonso de Castro Carabias. Hasta el día 7 de agosto.
 TORREÓN DE LOZOYA

Daniel Gil Martín
 Muestra "De cerca", de Daniel Gil Martín. Hasta el 7 de agosto.
 CUÉLLAR. CRONISTA HERRERA

Anne Faubeau y Maribel Higuera
 Muestra de cerámica artística de Anne Faubeau y Maribel Higuera. Hasta mañana.
 EL ESPINAR. SALA 'LA ESTACIÓN'

Irene Córdoba Cámara
 Muestra pictórica "Haciendo camino", de Irene Córdoba Cámara en el bar Telaraña's en la localidad de Pajares de Pedraza. Fines de semana durante el mes de agosto.
 PAJARES DE PEDRAZA. BAR TELARAÑA'S

Mila Puerta
 Pintura de la artista madrileña y afincada en Prádena Mila Puerta. Hasta el 21 de agosto.
 PEDRAZA. AYUNTAMIENTO

Acuarelas
 Muestra colectiva. Hata el 28 de agosto.
 REAL SITIO. GALERÍA ZACA

Colectiva
 Muestra colectiva "Un verano para recordar",

con obras de trece reputados pintores nacionales y extranjeros con el estío como fuente de inspiración. Además se exhiben tres esculturas originales de Dalí, Víctor Ochoa y Eduardo Ortiz. Hasta el 30 de septiembre.
 REAL SITIO. HOTEL ISABEL DE FARNESIO

Muestras
 Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, Vidrieras del taller Maumejean, envases europeos de los siglos XVI al XIX o vidrio contemporáneo. Además, puede verse demostraciones en los hornos donde los maestros vidrieros trabajan. Exposiciones temporales "Vidrio finlandés (1930-1990). Colección de la Fundación Centro Nacional del Vidrio" y "Taller Maumejean Hermanos. Colección de la Real Fábricas de Cristales".
 REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Isabel Vázquez Salinas
 Muestra fotográfica "Reflejos en el jardín", de Isabel Vázquez Salinas, en la primera cúpula de la Real Fábrica de Cristales. La autora quiere rendir un pequeño homenaje a la reina Isabel de Farnesio, esposa de Felipe V.
 REAL SITIO. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Luis Moro
 'Trilogía' (2008-2011) es una selección de las series Reflejos, Papaloapan y Xoloitzcuintles del pintor Luis Moro. Hasta el 26 de agosto.
 RIAZA. GALERÍA FONTANAR

Grabado y pintura
 Muestra 'Mar Adentro', de Puerto Collado.

Actuamos 2011
 Difusión Cultural
 Sábado 6 19:00 h. CASTILLEJO MELÉN. DANZAS CARBONERO
 19:00 h. COTANILLO. ALDEALENQUIA DE PEDRAZA. JOSE RODAO
 20:00 h. TANABERA LA LUENGA. CIRCO IMPREVISTO
 21:30 h. ALCONDELLA. ALCONDE DE MADRUELO. NUEVA CÓDICE
 22:00 h. CUZAS DE PROVANCO. ANTARES
 23:00 h. ZARZUELA DEL MONTE. TERESA MARTÍN 'LA PICONERA'
 23:30 h. TANABERO.SEPÚLVEDA. CHARANGA CHUCUELLA
 23:00 h. HONTALBILLA. ORQUESTA MIX 90
 23:00 h. PRADENAS-ALCAZAR
 23:30 h. VALDEVACAS. VALDEVACAS Y GUJAR. BOLEROS + LOS MOSCONES

PALACIO DE LA FLORESTA
 CELEBRACIONES DESDE 1975
el patio de la Floresta
 Ensaladas y entrantes, tostas, raciones, carnes, postres... Carta de Gin Tonic
 ...tu terraza de verano con la garantía Duque
 C/ San Agustín,27 921 463 314
 SEGOVIA 618 804 282 www.restauranteduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 11 de agosto. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Los pitufos (105 m.)
 Viernes, 18.20, 20.20 h. ; sábado y domingo, 16.20, 18.20, 20.2 h. ; y de lunes a jueves, 18.20, 20.20 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Los pitufos 3D (105 m.)
 Viernes, 18.00, 20.00 h.; sábado y domingo, 16.00, 18.00, 20.00 h.; de lunes a jueves, 18.00, 20.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Harry Potter y las reliquias de la muerte (130 m.)
 Viernes y sábado, 21.00, 00.00h., y de domingo a jueves, 21.00 h.

CINEBOX



Programación hasta el 11 de agosto. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Capitán América
 Todos los días: 18.30, 21.10 h.; viernes y sábados: 23.45 h.; sábados y domingo: 16.00 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Paul
 Todos los días: 17.45 h. ; sábados y domingo: 15.45 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Templario
 Todos los días: 19.50, 22.15 h.; viernes y Sábados: 0.40 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Linterna verde (114 m.)
 Viernes y sábado, 20.00, 22.15 y 00.30 h.; de domingo a jueves, 20.00 y 22.15 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Linterna verde (3D) (114 m.)
 Viernes y sábado, 22.00 y 00.15 h. ; de domingo a jueves, 22.00 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Los pingüinos del sr. Popper (99 m.)
 Viernes, 18.00 h.; sábado domingo, 16.00 y 18.00 h.; de lunes a jueves, 18.00 h.

La víctima perfecta
 Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15 h. ; viernes y Sábados: 0.25 h.; sábados y domingos: 16.15 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Harry Potter y las reliquias de la muerte (parte 2)
 Todos los días: 19.50, 22.30 h.; viernes y Sábados: 01.00 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Los pitufos
 Todos los días: 17.50, 20.00h. ; sábados y domingo: 15.50 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Cars 2 (108 m.)
 De lunes a viernes, 19.00 h.; sábado y domingo, 17.00, 19.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
La prima cosa bella (115 m.)
 Viernes y sábado, 22.20 y 00.30 h.; y de domingo a jueves, 22.20 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Capitán América (105 m.)
 Viernes, 18.30, 21.15 y 00.00 h.; sábado, 16.15, 18.30, 21.15 y 00.00 h. ; domingo, 16.15, 18.30, 21.15 de lunes a jueves, 18.30, 21.15 h.

AUTORIZADA PAR TODOS LOS PÚBLICOS
Los pingüinos del sr. Popper
 Todos los días: 22.10. Sábados y domingos, 00.20 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
Bad Teacher
 Todos los días, 22.10 h.; y viernes y sábados, 00.00 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Green Lantern
 Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h.

Capitán América 3D (105 m.)
 Viernes, 19.30, 22.00 y 00.30 h.; sábado, 17.00, 19.30, 22.00 y 00.30 h.; domingo, 17.00, 19.30, 22.00 h. ; de lunes a jueves, 19.30 a 22.00 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
El Origen del Planeta de los Simios (105 m.)
 Viernes, 18.00, 20.10 , 22.20 y 00.30 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.10 , 22.20 y 00.30 h. ; domingo, 16.00, 18.00, 20.10 , 22.20 h. ; de lunes a jueves, 18.00. 20.10 y 22.20 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS
Cars 2
 Todos los días: 17.50h.; sábados y domingo: 15.50 h.
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS
El Origen del Planeta de los Simios
 Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS



Concierto en Cantalejo

Hoy, sábado, 6 de agosto, a las 00.00 h., concierto de Pignoise y Mago de Oz en la plaza de toros de Cantalejo. Entradas anticipadas, 20 euros; en taquilla, 23. Colabora El Adelantado de Segovia.



Noches Mágicas de La Granja

Esta noche a las 22.30 h., actuación de El Cigala en el patio central de la Real Fábrica de Cristales del Real Sitio de San Ildefonso.

Hoy sábado, día 6, inauguración a las 20 h. TORRECABALLEROS. PIZZERÍA BAR CRUCE DE CAMINOS

MÚSICA

'Vete al fresco' 2011

Continúan las actuaciones en terrazas con el festival 'Vete al fresco'. Hoy, día 6, el grupo de habaneras populares y boleros 'La Siesta de la Inés', estará en el Ventorro de San Pedro Abanto.

SEGOVIA. VENTORRO DE SAN PEDRO ABANTO

Festival 'Rock in Arroyo'

La segunda edición del festival de rock se celebrará hoy, a las 19.00 horas en el campo de fútbol 7, junto al campo de la mina, en Palazuelos de Eresma. La entrada es gratuita y el público podrá disfrutar de la actuación de 'Defecto Urbano', 'Exceso', 'Crip', 'Golpe final', 'Warning- Dongos' y 'Andròmeda'.

PALAZUELOS DE ERESMA

Actuamos 2011

Dentro de esta programación cultural, fruto de la colaboración entre Diputación, Junta y ayuntamientos, hoy sábado habrá actuaciones musicales en Castillejo de Mesleón, Alconadilla, Zarzuela del Monte, Tannarro, Hontalbilla, Paradinas y Valdevacas.

VARIOS LUGARES

CINE

IV Edición del Ciclo de Cine Israelí

Esta noche, a las 22 h. en el patio de Abraham Senior (Judería Vieja, 12), proyección de 'Al final del mundo gire a la izquierda'.

SEGOVIA. CASA DE ABRAHAM SENIOR

OTRAS ACTIVIDADES

Sinodal de Aguilafuente

Actividades conmemorativas de la publicación del primer libro de imprenta en España. Desde las 12 h., apertura del Mercado y de las exposiciones y actividades durante todo el día.

AGUILAFUENTE.

Eucaristía de Santo Domingo de Guzmán

Con motivo de la fiesta de Santo Domingo de Guzmán, se celebrarán eucaristías en la cueva de Santo

AGENDA SOCIAL



Felicitación. Tras el gran torneo realizado por el equipo de **Sauquillo de Cabezas** en el Interpueblos 2011, la afición quiere felicitaros por ese segundo puesto tan merecido. Gracias **Javi, Edu, Ki-ke, Carlos, Dani, Juan, Daniel, Alvaro, Edu, Emilio y Mikel...** El año que viene, más y mejor.



Dedicatoria. Campeonas. **Fúutbol club... San Cristóbal!** Queremos dedicar la victoria a un equipo muy hum... humano que hace de Interpueblos y sus piques lo mejor del verano.



Boda. Y después de más de ocho años, **Susana y Carlos** se casan hoy. ¡¡¡ Ya era hora !!! Vuestros amigos y compañeros os deseamos lo mejor para este día y sobre todo para la nueva vida que hoy comenzáis. No nos matéis, solo hacemos esto para demostraros que os queremos mucho.



Bautizo de Natalia. Tu tía Susy, que te quiere un montón y demás familia te desean que pases un buen día y te portes bien.



Cumpleaños Papá, de parte de mamá y de tu hijo Unai, queremos felicitarte en este día tan especial. Muchas felicidades papi.

Domingo (Universidad IE) hoy, mañana y pasado, a las 8,30 h. y en la Iglesia de la Madres Dominicás a las 19 h. SEGOVIA

Mercado de antigüedades y segunda mano Hoy sábado, 6 de agosto, se celebrará en la Plaza de la Constitución de El Espinar, de 10 a 15 h. EL ESPINAR. PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com No son válidas fotocopias y las fotografías no se devolverán.

(no son válidas fotocopias) o, en el caso de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENGINILLAS



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.



y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.
Más info: Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org



► FIESTAS



Una divertida lucha de lanzamiento de gaseosa se desató en la plaza de San Lorenzo, como cada año, tras el estruendo del chupinazo y el pregón de Fernando Correa y Paco Maroto. / JUAN MARTÍN

ALBERTO BARRANCO / SEGOVIA
Faltaban diez minutos para que comenzara la lectura del pregón y la plaza de San Lorenzo estaba ya abarrotada de los vecinos y, sobre todo, de los numerosos peñistas deseosos de escuchar el famoso chupinazo con el que estalla el júbilo cada año.

Aunque el cielo plomizo de primera hora de la tarde hacía presagiar una inoportuna lluvia, finalmente Zeus, dios del cielo y del trueno, decidió no desgraciar la

fiesta a las más de 1.500 personas que se congregaron en la histórica plaza.

PREGONEROS El pasado 26 de junio en Logroño los jugadores de la Gimnástica Segoviana acababan con años de mala suerte y conseguían ascender a Segunda B. Los artífices del hito, el presidente del club azulgrana Fernando Correa y su entrenador, Paco Maroto, fueron los encargados de dar comienzo a las multitudina-

rias fiestas de San Lorenzo. Fernando Correa quiso bromear con los asistentes asegurando que no se extendería más de cuarenta y cinco minutos, haciendo referencia a la escasa atención que suelen mostrar los más jóvenes a las palabras de los pregoneros. Correa se limitó en su breve discurso a agradecer a la Asociación de Peñas por haberles elegido como pregoneros, apuntando que "los vecinos de San Lorenzo sois un ejemplo a seguir, por vuestra co-

hesión y unión durante las fiestas". Como anécdota jocosa, Correa se atrevió a aconsejar a todos los vecinos que "pasasen de los políticos" con gran parte de la corporación municipal tras él.

Maroto fue algo más emotivo, al ser vecino del barrio y formar parte de las fiestas desde su niñez, dedicando unas palabras a su familia y amigos de San Lorenzo, que le colmaron de aplausos. También optó por ser breve, pues era consciente de que "la gente lo

que está deseando es escuchar el chupinazo y empezar la fiesta cuanto antes", señaló.

Sobre el escenario también se encontraban numerosos políticos; entre ellos, el alcalde Pedro Arahuetes y el portavoz municipal del PP, Jesús Postigo. Acompañándoles, además, se subieron para saludar desde lo alto a sus amigos la reina de las fiestas, Laura Estévez, de la peña 'Zolocotroko'; el rey, Francisco Ferreira (Peña 'La Txusma'); y las damas de honor, Mónica Coca (de 'Las Yinyis') y Noelia Fuentetaja.

A las 20,20 horas sonó el cohete y los vítores, cánticos y proclamas festivas retumbaron por todos los rincones del barrio. Sólo los más veloces lograron escapar a tiempo y no empaparse de la gaseosa que brotó de múltiples botellas tras el estallido del chupinazo, todas de plástico, eso sí.

Las tres peñas nuevas del barrio, 'Santa Sed', 'Contradicción' y 'Cállate la boca' se unieron a las casi setenta restantes y disfrutaron de su primer pregón.

► LAS DECLARACIONES DE LOS PEÑISTAS



► GUILLERMO MATE

(PEÑA SEGUNDOS AUXILIOS)

«Llevo formando parte de estas fiestas desde que nací y creo que son las mejores de Segovia»



► MARÍA JOSÉ LORENZO

(PEÑA LA PERDICIÓN)

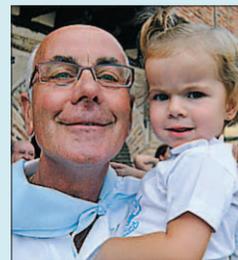
«Espero que lo pasemos mejor o igual que el año pasado. ¡San Lorenzo es lo mejor!»



► CAROLINA PASCUAL Y MARÍA

LÓPEZ (PEÑA EL KAOS)

«San Lorenzo para nosotras, más que unas fiestas, es un sentimiento muy intenso»



► CANALES

(PEÑA EL PORRÓN)

«Deseo que la gente en estas fiestas olvide sus problemas, que para eso está el resto del año»

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el programa de fiestas de San Lorenzo en la web: www.eladelantado.com

Celebre, en nuestro jardín, su ceremonia de BODA con su aperitivo de bienvenida y banquete con sus invitados

HOTEL
PUERTA DE SEGOVIA

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

Durante todas las noches de este verano disfrute de una BARBACOA EN VIVO con ensalada, postre y bebida por 18 €, sin olvidar nuestras fantásticas raciones, seguido de mojitos y caipirinhas



Jardín con encanto
Abrimos todas las noches del verano
Hagan ya su reserva en el
telf. 921 43 71 61

AL DÍA | LA ROMERÍA DE MALANGOSTO RECUPERA LA 'MISA CASTELLANA'

Gentes de la Sierra de Guadarrama, de sus dos vertientes —madrileña y segoviana—, irán mañana a la romería de Malangosto, que en su 43 edición recuperará una 'misa castellana para dulzaina y tamboril' que fue recogida por Mariano Contreras

"El Obispo" alrededor de 1930. En una edición para la que el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta ha acondicionado el 'camino del Arriero' para facilitar el acceso hasta la cumbre a los segovianos que vayan andando desde la N-110,

serán nombrados simbólicamente 'Arcipreste de Hita' y 'la Chata' Julio Michel y Llanos Monreal, quienes se encargarán de representar el pasaje del encuentro entre ambos que relata el Libro de Buen Amor. La romería acabará con un arroz campero.

ALGUNOS MOMENTOS DE UN BUEN COMIENZO

Super Girls

Algunas chicas de la Peña 'La Perdición' se ataviaron de la versión femenina de Super-Man. Una arraigada costumbre en las fiestas de San Lorenzo hace que numerosas peñas sean formadas por miembros de un mismo sexo. Seguro que estas chicas consiguieron volar la noche de ayer.



Saludos oficiales.

El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, quiso saludar, entre el griterío que se vivía en los momentos previos al pregón, a los encargados de su lectura, Fernando Correa (al fondo), y Paco Maroto (ataviado con camiseta azul), presidente y entrenador de la Gimnástica Segoviana, respectivamente.



Los Simpsons

La popular familia animada de Springfield también tuvo su representación en este improvisado carnaval en el que se convirtió la primera jornada de las fiestas. Aunque no está del todo claro que era fuera la intención de estos peñistas, lo cierto es que su atuendo recordaba a los personajes amarillos.



Hawaianas.

Otras dicharacheras chicas optaron por ataviarse con unos flotadores y unos complementos de lo más veraniego, al estilo Hawaii. San Lorenzo no es el archipiélago americano, pero no tiene nada que envidiarle en cuanto a diversión.



Las autoridades estuvieron en el barrio

Fueron varias las autoridades que se acercaron a presenciar el pregón de las fiestas más populares de toda la capital. En el bando socialista, el alcalde, Pedro Arahuetes, estuvo flanqueado por el concejal de Sanidad, Servicios Sociales y Consumo, Andrés Torquemada; la concejala de Gobierno Interior y Personal, María Luisa Delgado; el concejal de Deportes, Javier Arranz y, por último, la concejala de Medio Ambiente y Protección Civil, Paloma Maroto.

Por otro lado, en representación del Partido Popular acudieron el portavoz, Jesús Postigo, y el concejal Jesús Rivilla. Mención aparte merece la concejala popular Isabel San Juan, que como vecina del barrio asistió ataviada con el traje de su peña y un peinado especial para la ocasión, repleto de trenzas. San Juan liderará la 'cuadrilla de las niñas' en la becerrada de peñas que se celebrará el próximo miércoles, 10 de agosto.

Programa Fiestas de San Lorenzo

SÁBADO 6 DE AGOSTO

- 11:00 Torneo de pimpón en la zona Peluja.
- 11:00 Todos a poner talanqueras.
- 12:00 1º encierro y posterior suelta de reses.
- 13:00 Baile Vermut por el barrio: Amenizado por el grupo dulzainero de San Lorenzo.
- 14:30 Comida popular en los jardines Mariano Contreras: Macarronada.
- 16:30 Juegos de mesa en los bares del barrio.
- 17:30 Talleres de murales: fiesta de San Lorenzo para niños de 3 a 12 años en la peña La Cabaña. Organiza peña La Cabaña.
- 18:00 Ciclismo, organiza el Club Ciclista 53x13.
- 20:30 1º Encierro Infantil. Zona Peluja.
- 21:00 Todos a colocar talanqueras.
- 22:30 2º Encierro con posterior suelta de reses.
- 00:30 Verbena a cargo de la orquesta Princesa.
- 00:30 Concierto del grupo Otro Final en los jardines de Mariano Contreras. Colabora la Concejalía de Juventud, Educación y Deporte del Ayuntamiento de Segovia.
- 05:00 Recena: Pancetada en el Bar las Nubes.
- 07:00 Chocolatada en el Bar La Cazuelita.

TARIMAS Y PUERTAS

at TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09

► EMPRESA

El Espinar acogió una jornada sobre contratación pública y morosidad

EL ADELANTADO / EL ESPINAR
Más de medio centenar de empresarios acudieron a la jornada informativa sobre contratación pública y morosidad organizada por la FES y el Ayuntamiento de El Espinar a través de la Agencia de Desarrollo y Empleo en el Centro Cultural del municipio.

La notable asistencia fue "bien valorada" por los organizadores, que mostraron su disposición a mantener una estrecha colaboración para impulsar en el futuro más acciones formativas y de interés para el empresariado de la zona.

Así lo expresó el alcalde de El Espinar, Francisco Jorge, quien abrió la jornada subrayando la importancia del tejido económico del municipio en la creación de empleo y riqueza, y felicitándose por la buena acogida que tuvo la jornada.

En el mismo sentido intervino el secretario general de FES, José Luis de Vicente, recordando la importante colaboración que han tenido en la organización de la charla tanto la Asociación del Área Empresarial del Municipio de El Espinar (AEMUES) y a la Asociación de Autónomos CEAT-Segovia. "Para FES la programación de estas acciones significa una oportunidad de acercar nuestro trabajo a la provincia, una labor en la nos hemos empeñado de manera especial en los últimos años", señaló.

Posteriormente, Marco Antonio Muñoz, jefe de Negociado y Contratación del Ayuntamiento de El Espinar, y Agustín Ruiz, asesor jurídico de FES, pronunciaron las conferencias objeto de las jornadas.

► MUNICIPAL

Los empresarios de Hontoria están ilusionados con la reforma de parques

La concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, presentó el proyecto de acondicionamiento a la junta directiva de la Asociación Área Empresarial 'La Estación de Hontoria' (AELEH)

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Miembros de la Asociación Área Empresarial 'La Estación de Hontoria' se han mostrado ilusionados con el proyecto municipal para acondicionamiento de zonas verdes del polígono, tras conocerlo de primera mano en un encuentro mantenido con la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto y con el concejal de Urbanismo, Obras y Servicios, José Llorente.

Esta iniciativa, que consiste en la recuperación del corredor ecológico y senda del Arroyo Vadillo, cuenta con una inversión de 300.000 euros. Según han informado a los empresarios, el espacio estará dividido en dos zonas, a ambos lados de la avenida principal del Polígono de Hontoria (Avenida de Hontoria) y contará con un paseo, espacios verdes, zonas de descanso y un circuito de gimnasio. La concejala de Medio Ambiente ha señalado que se cuidará especialmente la flora y la fauna autóctona de la zona.

La pretensión del Ayuntamiento es poder adjudicar la obra en los próximos meses para posteriormente proceder a realizar los trabajos. Esta primera actuación es el primer paso para la recuperación del cauce de la ribera del Vadillo hasta Segovia.

El presidente de AELEH, Néstor Fernández, se ha mostrado ilusionado con este proyecto, ya que supondrá "una mejora significativa" para el polígono, mejorará la calidad de vida de empresarios y trabajadores y ayudará a que la zona industrial tenga más visitantes.

Por otra parte, los empresarios han transmitido a Maroto la necesidad que hay en determinadas



Imagen de la reunión que mantuvieron los integrantes de la junta directiva de AELEH con los concejales. / EL ADELANTADO

zonas de contar con contenedores de recogida de residuos y la concejala les ha comunicado que se intentarán reforzar los puntos más importantes en los que sean necesarios.

SEÑALIZACIÓN En otro orden de cosas, la junta directiva ha trasladado a José Llorente la necesidad de hacer una delimitación clara de las zonas de aparcamiento de vehículos pesados en el Polígono, pintando y señalizando dichos espacios, a lo que el concejal se mostró dispuesto.

También se habló de la posibilidad de hacer una modificación

de la normativa de usos del polígono que permita la compatibilidad de usos no contemplados ahora mismo o de la importancia de reponer de una forma rápida las alcantarillas que son sustraídas. Asimismo, la Asociación ha hecho hincapié en la reclamación que se lleva haciendo desde hace años para la cesión de una parcela dotacional. Llorente ha mostrado su colaboración en este asunto para ayudar a los empresarios a conseguir que puedan contar con dicho espacio.

Por último, el concejal de Urbanismo presentó a los empresarios el Plan Parcial de Prado del

Hoyo, para que pudieran conocer los accesos que va a tener y les anunció una serie de mejoras que afectarán a la zona industrial, como es el asfaltado de la calle principal, el cambio del colector de aguas de Tejadilla, la modificación de la depuradora de la ciudad y los trabajos que ya se están llevando a cabo de la red de abastecimiento de aguas de Segovia.

Ciudadano @delantado
Opina sobre esta iniciativa en zonas verdes en la web:
www.eladelantado.com

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

Menú Especial Todos los días
(comidas - cenas)

<p>Menú noche</p> <p>Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Gazpacho Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua</p> <p>Entrecot a la parrilla Carne al plato Chipirones a la plancha Sorbete mandarina Pastel de queso</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;">14€</p>	<p>Raciones</p> <p>Croquetas caseras 5€ Calamares a la romana 5€ Tortilla de patata 6€ Morcilla a la brasa 6€ Chorizo a la brasa 7€ Carpaccio de buey con queso de oveja 7€ Paté de ave 6,50€ Pimientos rellenos de merluza y gambas 7,50€ Espárragos trigueros fritos 7,50€ Revuelto al gusto 6,25€ Ensalada mixta 4,50€ Ensalada de solomillo con salsa de queso 9,90€ Ensaladilla rusa 5,90€ Lomo ibérico 14,95€ Queso de oveja 11€ Lomo ibérico - queso de oveja 12,95€ Callos 5,95€ Morros 5,95€ Chipirones a la plancha 7,50€ Gazpacho 4,50€ Verdel preparado 6,50€</p>	<p>Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)</p> <p>Menú del día (martes a viernes)</p> <p>PRIMEROS PLATOS Judiones Sopa de Cocido Callos con garbanzos Espárragos blancos Revuelto de morcilla Ensalada del día Macarrones Judías verdes</p> <p>SEGUNDOS PLATOS Entrecot Carne al plato Lomo a la plancha Pechuga a la plancha Filete empanado Albóndigas Merluza en salsa verde Chipirones a la plancha Pan, agua, vino y Postres caseros</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;">9€</p>
<p>Menú Especial Todos los Miércoles de agosto</p> <p>Sopa Castellana Gazpacho Cochinillo con ensalada Postre</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;">9€</p> <p style="text-align: right;">Pan, vino y agua</p>	<p>ABIERTO</p> <p>TODOS LOS DÍAS para las comidas y cenas</p> <p>CERRAMOS</p> <p>LUNES Y DOMINGOS TARDE</p>	<p>Primeros Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland Croquetas caseras de jamón ibérico Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde Espárragos trigueros fritos Revuelto de morcilla con patatas paja Carpaccio de buey al queso de oveja Plato de cuchara Ensalada mixta Ensalada de solomillo con salsa de queso</p> <p>Segundos Solomillo a la parrilla Entrecot a la parrilla Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata Perdiz de tiro escabechada Lubina a la parrilla Chipirones a la plancha con compota de cebolla Dorada a la espalda</p> <p>Postres Sorbete de mandarina al Cointreau Sorbete de limón al cava Brownie de chocolate Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón Pastel de queso Natillas caseras Arroz con leche casero Flan de huevo casero</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;">25€</p> <p style="text-align: right;">Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido</p>

▶ SANIDAD



En las calles y patios del complejo asistencial se han delimitado con pintura blanca los nuevos puestos de estacionamiento. La empresa está colocando la nueva señalización vertical de acceso al parking. / KAMARERO

El Hospital General tiene instalada señalización del aparcamiento de pago

La empresa Setex-Aparki S. A., que explotará el servicio, realiza este verano trabajos de acondicionamiento y mejoras en el parking, patios y calles del complejo sanitario

• Hay operarios arreglando el pavimento del aparcamiento, trabajadores delimitando con pintura blanca los estacionamientos en superficie y otros instalando dispositivos que detectan e indicarán la ocupación o disponibilidad de cada plaza.

P. BRAVO / SEGOVIA

El Hospital General muestra ya signos de que el proceso de transformación del aparcamiento ahora gratuito para trabajadores y usuarios pasará en los próximos

meses a ser de pago. La presencia en el recinto sanitario de señales, aún cubiertas con plásticos, donde figura la palabra "tarifas", de luces que indicarán la ocupación o disponibilidad de las plazas o de operarios pintando la delimitación de estacionamientos en zonas que ahora no se utilizaban con este fin, como los patios interiores, anuncian un cambio que ha hecho oír voces críticas.

ADJUDICACIÓN La Consejería de Sanidad adjudicó el pasado mes de marzo la adecuación, gestión y explotación del aparcamiento del Complejo Hospitalario de Segovia a la empresa Setex-Aparki S.A. durante un periodo de diez años y

con un canon anual de 48.000 euros. De acuerdo al pliego de preinscripciones técnicas que el pasado verano elaboró Sanidad para afrontar la contratación, la capacidad del aparcamiento es de 590 plazas, de las que 470 estarán en el parking cerrado ya existente y unas 120 en patios y calles del complejo (aparcamientos en superficie). El aparcamiento funcionará ininterrumpidamente las 24 horas, todos los días del año.

Aunque la Administración se ha mantenido en silencio sobre este tema, en la resolución del procedimiento para la adjudicación consta que la tarifa propuesta por Setex-Aparki para usuarios externos es de 0.765 euros la hora. Los

trabajadores tendrán derecho, en su jornada de trabajo, al uso gratuito de las 240 plazas reservadas con este fin y al uso de las otras 50 plazas reservadas en jornada de mañana por 0.95 euros por toda la jornada.

TRABAJOS Distintas fuentes han confirmado a esta redacción que la empresa adjudicataria ha comenzado en julio a realizar las tareas de acondicionamiento y mejora en el parking, patios y vías del complejo sanitario.

De hecho ya es visible la nueva señalización vertical que desde la calle Miguel Servet informa de los puntos de acceso a los servicios hospitalarios y al aparcamiento.

Hay también carteles en el complejo que indican con distintos colores las diferentes zonas de estacionamiento y sus destinatarios. Instalados, pero aún tapados y sin información completa, están los paneles que hacen referencia directa a la explotación del aparcamiento.

Además hay trabajadores suprimiendo los baches y arreglando el pavimento de la planta superior y exterior del edificio de aparcamientos, —cerca del helipuerto— mientras en su interior otros operarios instalan en los techos los sensores que con luces de colores indicarán la ocupación del puesto. Para realizar esta labor, cada día se suprime el uso de 10 o 16 plazas. Otra tarea que se está ultimando es la delimitación con pintura blanca de los puestos destinados a los vehículos de los trabajadores que se habilitarán en calles y patios interiores del complejo (aparcamientos en superficie).

Ciudadano @delantado



Opina sobre la explotación del aparcamiento del hospital en www.eladelantado.com

IMPRESA
ROSA

Empresa adjudicataria de los programas oficiales
de las Ferias y Fiestas de Segovia 2011

El mejor precio, confía en nosotros

LOTERÍA

El Estanco Peñascal reparte 30.000 euros del primer premio de la Lotería Nacional del jueves

M.G./ SEGOVIA

Un solo décimo del número 37.603, vendido en el Estanco Peñascal, ubicado en el número 33 de la calle del Prado, en el barrio de La Albuera, hará mas llevadera la crisis a su afortunado poseedor, que podrá disfrutar de los 30.000 euros que le han correspondido por ser el

señaló que el décimo premiado fue vendido en la misma semana del sorteo, y señaló que su afortunado poseedor "no pidió ninguna terminación especial, sino que simplemente solicitó el número que saliera de la máquina al azar".

No es la primera vez que este establecimiento atrae a la

En 2008, el estanco entregó un premio de 1,2 millones de euros en el sorteo de Lotería Primitiva

Fortuna, ya que en septiembre de 2008 selló un boleto ganador de la Lotería Primitiva con un premio de 1,2 millones de euros, y el portavoz del estanco señaló que aunque en

este caso el premio es sensiblemente menor "la alegría es muy similar, porque también es un premio importante". Prueba de ello es que los responsables colgaron en lugar bien visible a primera hora de la mañana el cartel acreditativo que LAE facilita a los establecimientos que reparten premios significativos.

El portavoz del estanco desde hace un año puede despachar billetes de lotería a través de este punto de venta, del que disponen todos los establecimientos englobados en la categoría de "sectores mixtos", según explicó uno de los responsables del citado establecimiento.

El portavoz del estanco



El establecimiento luce ya el cartel que anuncia el premio. / KAMARERO

SOCIEDAD

Los cofrades acuerdan comprar un trono para portar a hombros al Cristo de la Cruz

El trabajo será encargado al reconocido escultor de Medina de Rioseco, Ángel Martín García, con el fin de estrenar el conjunto de andas y canastilla en el traslado de la imagen el Jueves Santo de 2012

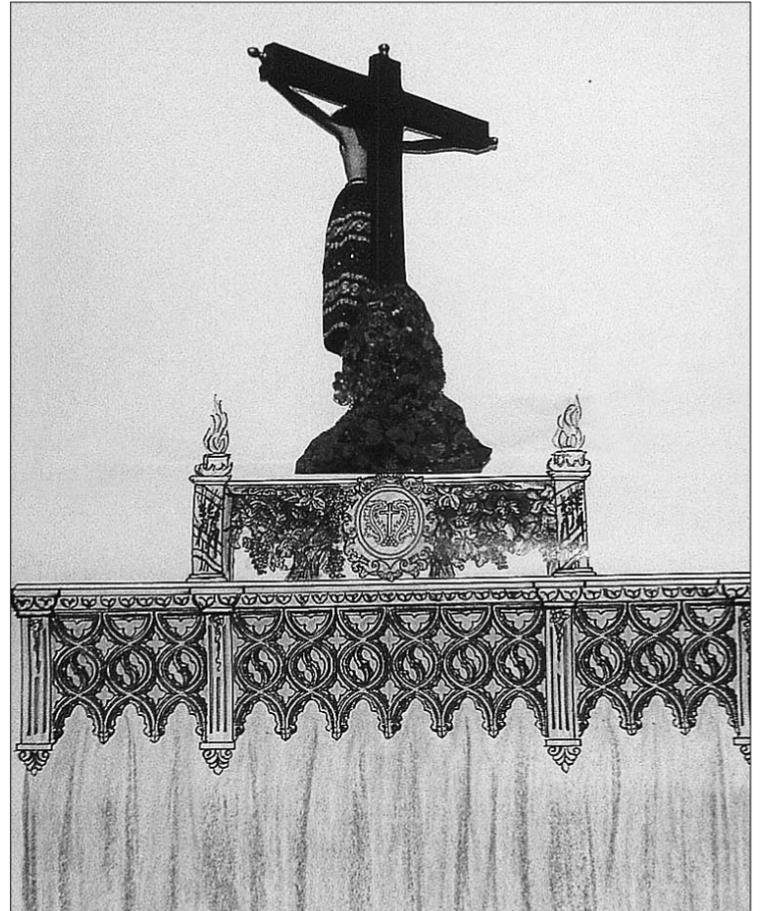
La Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz pide la colaboración de los segovianos para sufragar el coste del nuevo elemento de traslado y con este fin organizará distintas actividades en los próximos meses.

P. B./ SEGOVIA

El Cristo de la Cruz tendrá carroza y trono. Los integrantes de la Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz han acordado en la asamblea celebrada el pasado jueves adquirir un trono para poder portar en hombros la imagen del siglo XVI en los traslados que se hacen en la jornada de Jueves Santo desde la parroquia del Cristo del Mercado hasta la Catedral, para así contribuir a embellecer y enriquecer las celebraciones religiosas del Triduo Pascual en la ciudad. Hasta ahora todas las cofradías hacen los traslados de las esculturas con carrozas mecánicas.

El proyecto fue expuesto por la directiva de la Cofradía en la reunión del jueves y aprobado con el voto de una amplia mayoría de los asistentes. Tras esta decisión, la cofradía con sede en el barrio del Cristo del Mercado encargará el diseño seleccionado al reconocido escultor de Medina de Rioseco, Ángel Martín García. Del taller del imaginero vallisoletano han salido tallas de gran belleza que protagonizan la Semana Santa de Castilla y León y tronos como el construido para portar el Cristo Yacente de Gregorio Fernández que venera la Cofradía del Descendimiento de Valladolid.

Los cofrades segovianos han



Boceto del trono que encargarán los cofrades del barrio del Cristo del Mercado. / E.A

seleccionado un diseño con seis varales para ser portado por 18 personas y una canastilla con celosía tejida con motivos de directa alusión al esgrafiado segoviano y a construcciones del siglo XVI del que data la imagen del Cristo de la Cruz, al que muchos segovianos denominan Cristo del Mercado. La decoración del cajón sobre el que se apoyará directamente la imagen hará alusión al origen del barrio, al retablo de la ermita y a los distintivos de la cofradía. "Hemos buscado un trono artístico,

patrimonial y con significado para los cofrades y vecinos", explicó ayer el presidente de esta asociación, David Matarranz.

La ejecución del trabajo requiere una inversión de 30.000 euros, que será sufragada con fondos que tiene la cofradía y con distintas actividades que con este fin serán organizadas en los próximos meses. Además, los cofrades acordaron el jueves el pago en 2011 de una cuota extraordinaria de diez euros, que se suma a la habitual también de diez euros.

MODELED
Mobiliario y Decoración

OPORTUNIDAD UNICA

Compra tus muebles y vive la experiencia de un crucero por el Mediterráneo

D. Antonio Llorente Migueláñez, ganador del "CRUCERO POR EL MEDITERRÁNEO" para dos personas, que MUEBLES MODELED - INTER-MÓBIL ha sorteado entre todos sus clientes, recoge el premio de manos de José Luis Sebastián, encargado de MODELED.

La oficina

Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES	
• CROQUETAS DE MEJILLONES Y GAMBAS	• SETAS PICANTITAS AL AJILLO CON JAMÓN
1ER PLATO	
• TACO DE SALMÓN SOBRE TRIGUEROS A LA PLANCHA CON SALSA TÁRTARA	
2º PLATO	
• ESPADA DE CORDERO ESPECIALIZADA CON TOMILLO	
POSTRE	
• SORBETE DE FRAMBUESA	
Agua, pan, vino y café	

50 € x PAREJA
VIERNES 5, SÁBADO 6 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

COLEGIO OFICIAL DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE SEGOVIA

AVISO IMPORTANTE

Con motivo de celebrar la festividad de San Cayetano, Patrón de nuestra profesión, tenemos el honor de dar a conocer a nuestros usuarios que el próximo lunes día 8 de agosto nuestros despachos permanecerán cerrados al público.

Perdonen las molestias.

BECAS 2011 [G]

SEGOVIA GARBANTEL

CENTRO TECNOLÓGICO Y MEDIOAMBIENTAL

El Grupo Empresarial Garbantel, se complace en anunciar la apertura de su nueva sede en Segovia, para la cual desea incorporar hasta 8 becarios.

Buscamos:

- Ingenieros técnicos o superiores
- Técnicos superiores en Marketing

Infórmate en

www.garbantel.com

► PATRIMONIO

El PP pregunta en el Congreso sobre los convenios para la Ceca y el Teatro Cervantes

Los diputados Javier Gómez Darmendrail y Sara Dueñas quieren saber si existe compromiso del Gobierno para ambos proyectos

• Los parlamentarios populares han pedido información sobre si se ha destinado alguna cantidad económica para el mantenimiento y la conservación del Acueducto en 2010 y 2011.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

A apenas tres meses del final de la legislatura, los diputados del PP por Segovia Javier Gómez Darmendrail y Sara Dueñas han presentado en el Congreso una serie de preguntas acerca de los posibles convenios para la rehabilitación del Teatro Cervantes y de la Casa de la Moneda.

En una nota de prensa remitida por los populares, los diputados segovianos explican que han presentado preguntas a la Mesa del Congreso para saber "si existe algún compromiso por escrito de colaboración económica entre el

Gobierno y el Ayuntamiento de Segovia para llevar a cabo la ejecución de obras de rehabilitación y restauración en el Cervantes y desarrollar el proyecto museográfico del Real Ingenio de la Casa de la Moneda".

Los diputados señalan que "si se diera el caso de la existencia de ambos convenios, también nos gustaría poder ver las bases de esos documentos, así como el compromiso económico y si se trata de una subvención o de un préstamo, porque creemos que los segovianos deben saber si existe dicho compromiso y en qué se traduce".

ACUEDUCTO Por otra parte, y puesto que el Acueducto es uno de los monumentos más emblemáticos de la capital, los diputados del PP también han pedido información sobre si existe alguna cantidad económica aportada por el Gobierno de España en 2010 y 2011 para el mantenimien-

Dueñas y Darmendrail quieren saber si el Gobierno financiará las obras

to y la conservación de dicho monumento. De este modo, Darmendrail y Dueñas consideran que "los segovianos nos merecemos saber si el Gobierno está colaborando en la conservación de uno de nuestros bienes más preciados y si es así, si esa colaboración económica tiene que ser devuelta o se trata de una subvención".

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web:

www.eladelantado.com



Las obras de la Casa de la Moneda, a falta del proyecto museográfico./ J. MARTÍN

► POLÍTICA

El PSOE critica la falta de inversiones de Fomento y Medio Ambiente en Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE denunció que Segovia no existe para el consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván. Así lo aseguró el secretario general del PSOE en Segovia, Juan Luis Gordo, quien criticó que "Silván ni siquiera hizo referencia a la provincia de Segovia cuando presentó hace unos días el Plan de Actuación de su consejería para los próximos cuatro años".

En una nota de prensa, Juan Luis Gordo explicó que "el consejero no contestó a las preguntas del PSOE sobre el cierre de la SG-20, ni el desdoblamiento de la carretera de Segovia a La Granja (CL-601), ni la variante de Cantalejo".

"Tampoco quiso comprometerse sobre la colaboración de la Junta en el Palacio de Congresos, el recrecido de la presa de Puente Alta, ni para garantizar el agua en

la cuenca del Río Viejo", añadió.

De este modo, "el consejero de Fomento y Medio Ambiente no mostró ningún interés por los asuntos de su competencia en la provincia más importantes; bien pareciera que no le preocupase resolver los problemas de la provincia".

Además, resaltó que "Segovia es la provincia en la que menos invierte la Junta de Castilla y León" y continuó diciendo que "es como si esta provincia no existiese para el Gobierno del PP en el Ejecutivo autonómico".

El secretario general socialista denunció que "la lealtad que los segovianos vienen demostrando elección autonómica tras elección con el PP no es correspondida por este partido". Así, "el PP tiene una deuda histórica con Segovia", concluyó.

► SUCESOS

Un herido grave al colisionar su coche contra una vivienda en Mata de Cuéllar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un hombre resultó herido grave en la madrugada del viernes al salirse de la vía el coche en el que viajaba y chocar contra una vivienda de la localidad segoviana de Mata de Cuéllar, según los datos facilitados a Europa Press por fuentes de Tráfico.

El suceso se produjo a las

2,45 horas de ayer cuando el coche en el que viajaba el herido junto a otras dos personas más, un BMW320, se salió de la vía por el margen derecho en el kilómetro 99,400 de la CL-602, y fue a chocar contra un inmueble de Mata de Cuéllar.

A consecuencia del impacto el conductor y uno de los ocu-

pantes resultaron ilesos mientras que A.J.F.M. resultó herido grave.

Por otra parte, el Centro Coordinador de Incendios de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente de Segovia no ha registrado al cierre de esta edición ningún suceso de estas características.



PAELLAS Y ASADOS POR ENCARGO
(FINES DE SEMANA Y DÍAS FESTIVOS)
OBSEQUIO POSTRE Y PAELLERA

RECOGIDAS EN:

Ctra. Villacastín, 12. SEGOVIA (junto Bar Chaplin) • Telf y fax: 921 44 51 37.



WWW.

PADELZONE.COM

CAMPUS PADELZONE-HOTEL CANDIDO 2011

NIÑOS A PARTIR DE 5 AÑOS

en horario de mañana,
con la posibilidad de quedarse a comer

ACTIVIDADES: • Padel • Competiciones

• Natación • Psicomotricidad

• Juegos • Técnicas de estudio

CURSOS INTENSIVOS DE PADEL PARA ADULTOS, POR SEMANAS O QUINCENAS

Avda. Vicente Aleixandre 33. Barrio de Nueva Segovia • Tfnos: 647 832 585/606 618 721
www.padelzone.com padelzone@gmail.com

Trabajamos por la justicia

 **Caritas**
Segovia

Más información en el tel. 921462820 C/ S. Agustín, 4

► SOCIEDAD

Diez restaurantes de la provincia se suman a la marca 'Cocina Castilla y León'

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Un total de diez restaurantes de la provincia se han sumado a la Agrupación de Abonados de la Marca de Calidad "Cocina Castilla y León", que integra a más de una treintena de establecimientos de la región con el objetivo común de promocionar la gastronomía y la agroalimentación regional a través de sus productos y servicios.

La marca fue presentada el pasado jueves en el transcurso de un acto que tuvo lugar en el Tryp Comendador, restaurante oficial del Open Castilla y León de Tenis "Villa de El Espinar, en el que participaron los responsables de este proyecto y las autoridades locales y provinciales.

El director de la Fundación Instituto de la Cocina de Castilla y León, Miguel Ángel Martínez, explicó a los presentes las características de este proyecto, cuya actividad irá dirigida "tanto a los profesionales del sector gastronómico, hostelero y turístico como al consumidor final, que es el más interesado en que lleguen a sus manos los mejores productos y las más claras informaciones sobre la agroalimentación y la gastronomía castellano-leonesa.

Por su parte, el diputado delegado de Cultura y Turismo de la Diputación de Segovia resaltó la importancia de esta

marca de calidad como "un apoyo muy importante para la promoción de la hostelería de Segovia en el resto de la comunidad, y animó a los establecimientos segovianos a sumarse a esta iniciativa.

La marca "Cocina Castilla y León" tiene ya actividad en las principales redes sociales, y cuenta con su propia página web www.cocinacastillayleon.com y con una televisión por internet en la que pueden verse videos y reportajes sobre los restaurantes, recetas, eventos gastronómicos y empresas participantes en este proyecto.

En Segovia, se han adherido a esta iniciativa los restaurantes "El Galeón-Tryp Naya-de" de San Rafael, Venta Magullo, José María, Los Mellizos (Carbonero el Mayor), Casa Román (Sepúlveda), El Rancho de la Alde güela (Torrecaballeros), Posada Real (Requijada), El Portón de Javier (Marugán), El Zaguán (Turégano) y La Casona (Riaza)

OBJETIVOS La Fundación Instituto de la Cocina de Castilla y León es una entidad sin ánimo de lucro cuyo objetivo es impulsar el crecimiento y desarrollo del sector gastronómico y agroalimentario de Castilla y León.



De arriba a abajo y de izquierda a derecha, la consejera de Agricultura Silvia Clemente, el presidente de AC Hoteles, Antonio Catalán, el presidente del Grupo Pesquera, Alejandro Fernández, y la presentación de la Guía Repsol. / EL ADELANTADO

La Fundación Dionisio Duque distingue a empresarios y proyectos singulares

Tierra de Sabor, Grupo Pesquera, AC Hoteles, Guía Repsol y la Cofradía de la Buena Mesa recibirán sus galardones el 13 de septiembre

• La sexta edición de estos premios contará con la presencia de los máximos responsables de las empresas e instituciones galardonadas, en un acto que tendrá lugar en San Juan de los Caballeros.

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El patronato de la Fundación Dionisio Duque entregará los galardones correspondientes a la sexta edición de los premios que llevan el nombre del Maestro Asador de Segovia en un acto que tendrá lugar el próximo 13 de septiembre en la iglesia de San Juan de los Caballeros.

En esta edición, el jurado ha decidido otorgar el premio a la

figura de la Mujer dentro de la Hostelería, a la fundadora de la Cofradía de la Buena Mesa, Ymelda Moreno, Marquesa de Poza, en atención a sus méritos profesionales como experta en comunicación y defensora de la gastronomía.

El presidente del Grupo Bodegas Pesquera, Alejandro Fernández, recibirá el premio a la labor de Toda una Vida, con el que se distingue su dedicación a la elaboración de vinos de prestigio internacional desde una pequeña empresa familiar.

El presidente de la cadena hotelera AC Hoteles, Antonio Catalán, será distinguido con el premio a Emprendedores dentro del Mundo Gastronómico, que reconoce la expansión de

esta cadena hotelera, actualmente en los primeros lugares del ranking internacional.

La consejera de Agricultura Silvia Clemente y la marca "Tierra de Sabor" recibirán el premio a la Labor Social y Cultural relacionada con la gastronomía, para distinguir el trabajo realizado por esta iniciativa para poner en valor los valores culturales e innovadores de la gastronomía de Castilla y León.

Finalmente la Guía Repsol será galardonada en el apartado de Comunicación y Nuevas Tecnologías, que en este caso distingue la importante colaboración de esta publicación a la gastronomía y el turismo, donde el viajero puede planificar cualquier ruta con información actualizada, completa y eficaz.

En directo con...



José Antonio Sanz Martín

Alcalde de Cantalejo

Lunes,
8 de Agosto
A las 12:30 horas

Envía tus preguntas a ciudadano@eladelantado.com o realízalas a través del chat

Síguelo en www.eladelantado.com y www.eladelantado.tv

110+ internet

110 años contando
La Historia de Segovia



RESIDENCIA

"EL FONTAN"

Tel.: 921 46 72 60

A 5 minutos del centro de Segovia **En Espirido**

www.elfontan.es



► REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO



Miles de personas acuden cada año al Palacio Real de La Granja a ver correr las fuentes en la festividad de San Luis, patrón del municipio / EL ADELANTADO

Comisión fiestas

Todos los viernes se reúne la Comisión de las Fiestas con presencia de los integrantes de las peñas. Ese fue el momento elegido ayer por el alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez, para trasladar a los jóvenes de La Granja el encargo que le había realizado Patrimonio Nacional.

“En la reunión con los grupos políticos entendimos que había que salvaguardar la integridad de los chicos y perpetuar la tradición, por eso ayer les dije a nuestros jóvenes que las peñas no van a ser la disculpa que provoque una acción que tiña de luto nuestras fiestas, o bien ocasione que Patrimonio Nacional tenga que cerrar el próximo año el Palacio Real, teniendo en cuenta que el baño está prohibido y hay un grave riesgo para la seguridad”.

Vázquez cree que las peñas son conscientes del peligro existente en el fondo de las fuentes y piensa que “con medidas imaginativas como camisetas y carteles en los que se indique la prohibición de bañarse, el riesgo existente y las sanciones que se impondrán” se podrá conseguir que se garantice el cumplimiento de las normas existentes.

El alcalde cree que las peñas han recibido “este requerimiento de Patrimonio Nacional con grandísima responsabilidad”. “Esperaba -reconoce alguna pregunta, pero no se ha producido”.

“Estoy convencido -continuó Vázquez- que las Peñas no van a ser la justificación que provoque ninguna medida que entristezca nuestras fiestas en un futuro, ni menoscabe nuestras tradiciones”.

El alcalde informó también a la Comisión de Fiestas que este año sí se permitirá acceder al Palacio Real disfrazado y además se autorizará la presencia de la charanga, “lo que contribuirá a que el canto del himno de La Granja se pueda realizar en torno a las fuentes”.

“Yo creo que el mensaje de garantizar la seguridad ha calado en los chicos de las peñas y ellos no serán los responsables de que la gente se meta en las fuentes”.

El Ayuntamiento pide a las peñas que colaboren en preservar San Luis

A petición de Patrimonio Nacional el Consistorio busca la ayuda de los peñistas para garantizar la seguridad de las personas y de las fuentes el día del patrón de La Granja

• Las peñas de La Granja tienen en su mano que en los próximos años sigan corriendo las fuentes de San Luis. Ante el requerimiento de Patrimonio Nacional, el Ayuntamiento busca su implicación en garantizar la seguridad de las personas y de los monumentos en una jornada en la que acceden al recinto unas 25.000 personas.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Solo tres días al año corren las fuentes del Palacio Real de La Granja: el 30 de mayo, festividad

de San Fernando; el 25 de julio, festividad de Santiago; y el 25 de agosto, San Luis, patrón de la localidad. Y así debe seguir siendo por muchos años, siempre y cuando los granjeños y los miles de personas que ese tercer día se acercan hasta el Real Sitio contribuyan a garantizar la seguridad de las personas y del patrimonio histórico allí existente.

Unas 25.000 personas se concentran el día de San Luis en el Palacio. Desde hace algunos años se ha establecido la costumbre de que algunos mozos se zambullan en el interior de alguna fuente, con un enorme riesgo para su seguridad, pues los surtidores son elementos muy puntiagudos y no siempre a la vista de las personas. A pesar de las muchas adverten-

cias y denuncias que se han venido realizando a quienes no respetaban la normativa vigente, hay quien se sigue saltando a la torera determinadas prohibiciones poniendo en riesgo no solo su seguridad, sino la de los demás.

Afortunadamente nunca ha ocurrido una desgracia, pero La Granja tiene muy cercanas varias muertes acaecidas en el cercano pantano de El Pontón Alto. Nadie quiere que ocurra una nueva tragedia y luego haya que buscar responsables. Por eso, el consejo de administración de Patrimonio Nacional ha acordado que el día 25 se garantice de alguna forma que nadie acceda al interior de las fuentes, pues el baño en las mismas está prohibido.

Patrimonio se ha puesto en

contacto con el Ayuntamiento de La Granja para hacerle ver el peligro que entrañan las entre 20.000 y 25.000 personas que ese día se concentran en el Palacio. El Consistorio, tras hablar con todos los grupos con representación en el Ayuntamiento, se reunió ayer por la tarde con las peñas de la localidad para buscar su colaboración en hacer cumplir la prohibición de bañarse en las fuentes y asegurar así que en los próximos años siga celebrándose la fiesta.

Ciudadano @delantado



Opine sobre esta noticia en la dirección web: www.eladelantado.com



Restaurante Lago

como todos los años el mes de agosto tiene la satisfacción de ofrecer a Segovia y Provincia las mejores gambas de ISLA CRISTINA y los mejores langostinos de SANLUCAR.

POR ½ Y 1 KG. A PRECIO INCREÍBLE

½ Kg. de gambas de Isla Cristina	45 €	Ración de Chipirones encebollados dos personas	10 €
1 Kg. de gambas de Isla Cristina	85 €	Ración de Chopitos fritos para dos personas	8 €
½ Kg. de Langostinos de Sanlúcar	28 €	Ración de Calamares	10 €
1 Kg. de Langostinos de Sanlúcar	55 €	Ración de Pulpo a la Gallega para dos personas	10 €
Bogavante de ½ Kg. de Galicia	22 €	Ración de Mejillón de Galicia al vapor	6 €
Bogavante de 1 Kg. de Galicia	40 €	Ración de Boquerones del Cantábrico fritos	8 €
Vieira gratinada	6 €	Botella de Vino Blanco Frio	10 €
Zamburiñas de las Rías Gallegas	10 €	2 Botellas de Cerveza	14 €

Piragüismo en el embalse de La Granja
18 €



TRACKTER



eventos especiales

www.trackter.com

Tlfn. 921 430 822

► ECONOMÍA

FES apoya la creación de la marca de calidad "Tierra de Pinares"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana quiso ayer mostrar su "total apoyo" a la creación de la Marca de Calidad Territorial "Mar de Pinares" que ha sido aprobada durante la reciente asamblea de la asociación Honore-Tierra de Pinares, en la que se integra la Federación.

Para FES, esta iniciativa supone "una firme apuesta por el desarrollo económico, empresarial, turístico, medioambiental, social y cultural" de los 49 municipios en los que se aplicará la Marca de Calidad, muchos de ellos pequeños núcleos de población, y constituye "un proyecto sólido para detener la despoblación y resaltar las potencialidades de nuestro medio rural".

Por todo ello, la Federación ya ha comprometido a la directiva de Honore su disposición de colaboración en la consolidación y difusión de esta figura, a la que podrán adherirse todas las entidades y organizaciones ubicadas en esta área geográfica.

FES se empleará especialmente en impulsar la calidad y el compromiso social entre las empresas de la comarca de Tierra de Pinares, promoviendo jornadas de sensibilización y prestando su asesoramiento en estas materias.

Mar de Pinares es una marca creada para todos los sectores de actividad, desde el agroalimentario hasta el de servicios, cumpliendo así las exigencias de los clientes y los parámetros que rigen los nuevos mercados.

La comarca de Tierra de Pinares, a juicio de FES, es una de las zonas de la provincia con más capacidad de desarrollo, y en este sentido ha apoyado desde el principio la consecución de la Marca, que va a dar unidad a los productos y servicios creados desde la zona.

► SOCIEDAD

Madrid y Segovia se darán la mano el domingo en la romería de Malangosto

La principal novedad será la interpretación de una 'misa castellana para dulzaina y tamboril' recogida por Mariano Contreras alrededor del año 1930 en pequeños pueblos del Guadarrama

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Un año más, el puerto de Malangosto será mañana punto de encuentro para los madrileños y segovianos que acuden a la peculiar romería ("la más alta de Europa", según rezan los organizadores) que se verifica, desde hace 43 años, el primer domingo del mes de agosto.

De partida, la romería no presenta grandes novedades con respecto a ediciones precedentes. Si acaso, sus organizadores quisieron ayer destacar que el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta ha acondicionado el 'antiguo camino del Arriero' para facilitar a los romeros el tránsito desde la N-110 hasta la cruz del puerto (unos 12 kilómetros). Las autoridades madrileñas también han colaborado, abriendo las pértigas existentes en esa vertiente. Alrededor de mediodía, los asistentes —medio millar, según las previsiones— iniciarán la procesión en el llamado 'Chozo de la Chata', junto al nacimiento del río Cambrones, llevando en andas dos sencillas imágenes, de Jesucristo y la Virgen, hasta la cumbre.

Allí, el sacerdote José María López oficiará una eucaristía. La ceremonia será este año novedosa. Se tratará de una 'misa castellana', con dulzainas y tamboriles. El folclorista Félix Contreras explicó ayer que esa misa, interpretada tradicionalmente en los pequeños pueblos serranos que no disponían en sus iglesias de órgano o armonio, fue recuperada por su padre, Mariano Contreras "El Obispo", alrededor de 1930 y grabada en disco posteriormente. Mañana, los músicos que se encargarán de tocar las piezas serán los hermanos Carlos y César de Miguel, y el propio Contreras.

Tras la eucaristía, se soltarán palomas. Previsiblemente, habrá un recuerdo para el creador de la romería, el francés Jaime Alpens, ya desaparecido. Y luego se proce-



Félix Contreras, Juan Tapia y Juan Matey, enseñando el cartel de la romería, ayer en el restaurante José María. / KAMARERO

La Junta ha acondicionado el 'camino del Arriero' para quienes opten por subir andando

derá al nombramiento de 'Arcipreste de Hita' y 'la Chata', simbólicos títulos que este año han recaído en Julio Michel, fundador de Titirimundi, y Llanos Monreal, componente de Nuevo Mester de Juglaría. En representación de los organizadores de la romería, Juan Cruz Aragonés quiso ayer resaltar que ambos "representan los valores culturales de Segovia". Y quiso advertir dos coincidencias. Este

año se cumplen 25 de la creación de Titirimundi. Y la romería de Malangosto se inició en 1969, justo el año que arrancó su aventura Nuevo Mester de Juglaría.

Ambos galardonados representarán en la cumbre el pasaje del Libro de Buen Amor en el que el Arcipreste de Hita se encuentra con la Chata. También se entregarán galardones al romero de mayor edad y al más pequeño.

Luego, los romeros regresarán hasta el 'Chozo de la Chata', donde estará esperando el cocinero Pedro Carabias para empezar a servir raciones de arroz campero. Como suele ser costumbre, y si el tiempo lo permite, la fiesta se alargará varias horas más, hasta que a la caída de la tarde los romeros emprendan el camino de regreso, siguiendo sendas que, como quiso recordar ayer Aragonés, llevan siglos siendo pisadas por los

Julio Michel y Llanos Monreal recibirán los simbólicos títulos de 'Arcipreste' y 'la Chata'

hombres serranos de las dos vertientes del Guadarrama. De hecho, hasta no hace muchas décadas el paso por el Malangosto conservaba su esplendor, no siendo extraño hoy toparse con ganaderos de avanzada edad que por allí pasaban al 'segoviano' valle de Lozoya. "Malangosto ha sido lugar de encuentro cultural desde hace miles de años", insistió ayer Aragonés. Mañana volverá a serlo.

Honda Civic Edición Especial por 15.900€

Llantas de aleación 16"
Control de crucero
Volante en piel
Climatizador automático

Autoencendido de luces
Pedales y reposapiés en aluminio
Radio CD estéreo con conexión USB
Faros delanteros antiniebla



HONDA
The Power of Dreams

PVP recomendado para Civic Sport 1.4 i-VTEC (73 kW) en Península y Baleares. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario. Consulte impuesto de matriculación en su Comunidad Autónoma. *5 años de garantía (3 años original + 2 años mecánica) según condiciones contractuales a consultar a través de la Red de Concesionarios Oficiales Honda. Pintura metalizada no incluida. Oferta válida este mes. Consumo mixto (l/100Km): 5,1-7,3. Emisiones CO₂ (g/Km): 134-169.



Somosierra Automoción

Somosierra, 3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

► EL ALBERO

Completados los carteles taurinos del mes de agosto en la provincia

La presencia de El Juli el próximo día 17 en Cantalejo será una de las citas más esperadas

PABLO PASTOR / SEGOVIA

A falta de completar los dos carteles de Escarabajosa de Cabezas los días 21 y 22, las demás poblaciones segovianas que anuncian festejos tienen ya definidos sus respectivos contenidos.

El mes comienza con una novillada mixta sin picadores, el sábado día 6 en Otero de Herreros. Novillos de Conde de Peñatella para el rejoneador Pérez Langa y los espadas Pablo Atienza y Jaime Rodríguez.

El domingo, día 7, festival taurino en el Barrio de San Lorenzo. Novillos de La Campana para el rejoneador Pablo Martín de la Fuente, que debuta como caballero en plaza, y los espadas Canales Rivera, José Ignacio Ramos, Luis González y Carlos Durán.

El sábado 13, novillada con picadores en El Espinar. Novillos de Conde de Mayalde para Víctor Barrio, David Galván y López Simón.

El domingo 14, en Yanguas de Eresma, Novillada sin picadores. Novillos de Flor de Jara para Miguel Silva, Pablo Atienza, Jesús Martínez y Ángel Sánchez.

El lunes 15, en Aguilafuente, Novillada sin picadores. Novillos de El Serrano para Carlos Gómez y Pablo



Leandro encabeza la terna taurina del miércoles 31 en Cuellar. / EL ADELANTADO

Atienza. Y, en Mozoncillo, festejo de rejones. Novillos de Marqués de Quintanar. Javier San José y Marcos José.

El martes 16, en Aguilafuente, novillada sin picadores. Novillos de el Palomar para dos espadas a designar.

El miércoles día 17 de agosto, tendrá lugar la primera de Feria de Cantalejo. Corrida de toros, con astados de Garcigrande para David Luguillano, Julián López "El Juli" y Alejandro Talavante. La segunda de feria será el jueves 18. Corrida de toros con

astados de Montalvo para Uceda Léal, Iván Fandiño y Miguel Tendero. La tercera de feria, el día 19, con una corrida de toros con astados de Sánchez Arjona para Antonio Ferrera, Sánchez Vara y Morenito de Aranda.

El sábado día 20, en Santa María la Real de Nieva, festival taurino homenaje a Mari Sol Luengo. Novillos de Valverde para Jesús de Alba, Miguel Ángel Cañas y Curro Damián.

El domingo 21, La Granja de San Ildefonso. Primera de feria. Novillada con picadores. Novillos de Toros de

Parladé para Miguel Hidalgo, Tomás Cerqueira e Iván Abasolo. Además, en Villacastín, Villacastín, novillada mixta con picadores. Cuatro novillos utrerros y dos erales de la ganadería de Rodríguez Taru para la rejoneadora Joana Andrade, el novillero de alternativa Carlos García y el novillero Joaquín Carro. También, en Escarabajosa de Cabezas, novillada sin picadores, tanto el domingo 21 como el lunes 22.

El martes 23, se celebra la Segunda de feria en La Granja de San Ildefonso. Corrida de rejones con toros de Antonio Ordoñez para Mariano Rojo, Roberto Armendáriz y Francisco Palha.

El jueves día 25 tendrá lugar la Tercera de feria en La Granja de San Ildefonso. Corrida de toros con astados de Juan Pedro Domecq para Luis González, Manuel Escribano y Ambel Posada.

La feria de Sepúlveda comienza el **día 26, viernes**. En su primera jornada se celebrará una novillada mixta sin picadores. Novillos de Martín Cilleros para el rejoneador Miguel Ángel Martín y los espadas Juan Bellido "Chocolate" y Vicente Villaverde.

En la segunda de feria, **el sábado**

27, habrá una corrida de toros mixta. Tres toros y tres utrerros de María Luisa Paniagua para Morenito de Aranda y Víctor Barrio.

El **domingo día 28** se celebrará la tercera de feria en Sepúlveda, con una novillada con picadores. Novillos de Santos Alcalde para Damián Castaño, Eugenio Martín "El Mani" y un tercer espada. Ese mismo domingo, comienza la feria de Cuellar. En la primera de feria, corrida de toros con astados de Adelaida Rodríguez para Antonio Ferrera, Serafín Marín y Joselillo. También el día 28 comenzará la feria de Cantimpalos con una corrida de Rejones, con reses de El Palomar para Francisco Palha y Luis Valdenebro.

El lunes 29, la segunda de feria en Cuellar. Corrida de rejones. Toros de Esteban Caballero para Pablo Hermoso de Mendoza, Manuel Manzanares y Leonardo Hernández. Y, en Cantimpalos, segunda de feria. Corrida de toros. Astados de El Serrano para Vicente Barrera, Julio Pedro Saavedra y Juan Bautista.

El martes 30, tercera de feria en Cuellar. Novillada con picadores. Novillos de Peralta para Fernando Adrián, Francisco Montiel y Rafael Cerro. También tercera de feria en Cantimpalos. Novillada sin picadores. Novillos de José Mayoral para Carlos Gómez y Pablo Atienza.

El 31, cuarta de feria en Cuellar, con corrida de toros. Astados de Carmen Segovia para Leandro, Miguel Ángel Perera y Cayetano. Y el 1 de septiembre, quinta de feria en Cuellar. Novillada con picadores. Novillos de Escudero Cortos para Víctor Barrio, López Simón y Félix Castro.

sorteos sms adelantado

Noches mágicas

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio

Gana 1 entrada doble para asistir a la actuación de



Maldita Nerea

Viernes 19 de agosto. 22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado MALDITA al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total de entradas: 10 (dos para cada ganador)

Noches de risa

3 monólogos 3

Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Dani Rovira, Carolina Noriega y Ramon Guamá

Martes 9 de agosto. 22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado MONOLOGOS al 27775

Fecha sorteo: lunes 8 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total de entradas: 6

Los imprescindibles del humor

Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Diego Arjona, Xavier del Tell, Salomón y Luis Larrodera

Jueves 11 de agosto. 22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado HUMOR al 27775

Fecha sorteo: miércoles 10 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total de entradas: 6

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



JULIO IGLESIAS

Sábado 20 de agosto, 21:30 horas

Estadio Adolfo Suárez, ÁVILA

adelantado JULIO al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total de entradas: 2 para un solo ganador

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla

Ctra. de Arévalo km 4,200

40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado PARRILLA al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina

C/ Cronista Lecea, 10

Teléfono 921 460 283

adelantado OFICINA al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit

C/ Infanta Isabel, 12

Teléfono 921 463 933

adelantado CREPERIA al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia

Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)

Teléfono 921 44 51 37

adelantado ASADOR al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 14 de agosto, a partir de las 13:30 h.

Ctra. Segovia

SANTANA HOTEL La Granja de San Ildefonso.

Teléfono 921 47 41 78 / 79

adelantado FAMILIAR al 27775

Fecha sorteo: viernes 12 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

fotografía

Sorteamos un reportaje fotográfico con la impresión de una fotografía a elegir en soporte rígido de 30x40 cms.

Cambalache Fotografía

C/San Antón, 8

CAMBALACHE (junto Iglesia Santa Eulalia).

Segovia

Teléfono 921 43 70 00

adelantado CAMBALACHE al 27775

Fecha sorteo: jueves 18 de agosto a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1.

cine

Gana 2 entradas para asistir

a la película que desees en

las Salas de Cinebox, Luz

de Castilla



adelantado CINEBOX al 27775

Fecha sorteo: jueves 25 agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10

► CULTURA

El tango flamenco de Diego el Cigala sonará esta noche en La Granja

El artista anuncia que también cantará temas de 'Dos Lágrimas', 'Lágrimas Negras' y 'Picasso en mis ojos' y afirma, en lo musical, "me gusta tirarme al barro pero con sentido"

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Diego el Cigala es hoy en día un artista reconocido, no solo en el ámbito flamenco, ya que sus incursiones en el jazz, el bolero o, más recientemente, el tango y hasta la música mexicana son muy bien recibidas por públicos heterogéneos.

Al teléfono es atento y simpático y comenta que en el concierto de La Granja, además de presentar su disco 'Cigala&Tango' (2010) hará un recorrido por otros trabajos discográficos como 'Dos Lágrimas' (2008), 'Picasso en mis ojos' (2005) y 'Lágrimas Negras' (2003). "Por ahí irán los tiros aunque depende mucho del público, que pueda entenderlo y que te rete".

Es su primera vez en La Granja, en el festival de Música y Danza, y pregunta por el lugar del concierto, si es bonito, cuánto aforo tiene... Ante la posibilidad de que, dada la cercanía y la época veraniega, haya mucho público madrileño, El Cigala explica que los espectadores de Madrid son "muy exigente, no perdonan, pagan una entrada y si no escuchan lo que quieren... Te quieren ver siempre bien". Y Confiesa que las cosas no le están yendo mal, con la que está cayendo — "hace poco estuve en Valencia, en el Palau de la Música y había grandes carteles, pero se nota la crisis y no se llena, da mucha pena", apostilla—. "El hecho de que llenes da mucha



Diego el Cigala, en la Plaza Mayor de Segovia en el año 2002, antes de ofrecer un concierto. / JUAN MARTÍN

alegría. Llegar a un sitio y ver todos los asientos con gente me da muchas ganas de cantar", añade.

Para el intérprete "el flamenco es universal, siempre lo digo, y a mí me gusta mucho tirarme al barro

pero con elocuencia, con sentido", comenta al explicar su acercamiento a otras músicas. Por eso dice que se encuentra "muy tranquilo, sin forzar nada" cantando boleros o hasta tangos, porque "me gustaron

en su día, tenían que ver conmigo, en lo que se refiere al swing, el feeling, al soniquete, esas cosas".

Pero advierte que "el tango me ha buscado, es muy difícil, tiene muchísima letra, por eso hubo que

encontrar temas apropiados para que pueda cantarlos yo". Después de un año de gira cree que tangos como 'Las cuarenta', 'El día que me quieras', "En esta tarde gris", etc, "suenan mejor todavía que al principio, porque ha habido que pulirlo y tocarlo en directo".

En los últimos años ha colaborado con grandes artistas, de Bebo Valdés a Calamaro o el virtuoso guitarrista argentino Juanjo Domínguez, entre otros, y asegura que está muy bien esa relación con otros músicos "pero con los que me gustan a mí". Ahora está contentísimo porque ha cantado con dos figuras internacionales a las que admira, el venezolano Óscar de León y el panameño Rubén Blades.

De la grabación con De León del tema 'Vámonos', del compositor mexicano José Alfredo Jiménez, para el último disco del salsero venezolano asegura que es "un pedazo de rumbón que se caga la perra, una ranchera en tiempo de rumba" que le ha abierto el apetito, "las ganas de cantar a México; probablemente por ahí esté la próxima búsqueda", adelanta el Cigala.

"Siempre estoy a gusto cantando, lo que más me gusta es cantar. Con el flamenco estoy en mi bola pero cantar estas cosas me abre mucho, me da más conocimiento en la música y eso es maravilloso", concluye.

Arranca hoy el ciclo de cine israelí en la judería segoviana

El patio de la Casa de Abraham Seneor se convertirá en cine de verano con la proyección de 'Al final del mundo, gire a la izquierda'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El director de Proyectos Culturales de la Agregaduría Cultural de la Embajada de Israel en España, Jesús Arcos, abre hoy el IV Ciclo de Cine Israelí en la judería segoviana, una iniciativa del área de Turismo del Ayuntamiento, que convertirá en cine de verano el patio de la Casa de Abraham Seneor todos los sábados de agosto.

Para abrir el ciclo se ha elegido 'Al final del mundo gire a la izquierda', la historia de un grupo de familias de la India que emigró a Israel buscando una vida mejor en occidente, y que llega a un pequeño pueblo en el desierto, habitado en su mayoría por inmigrantes marroquíes. Los problemas comenzarán cuando los hindúes comprendan que su nueva hogar

dista mucho del mítico occidente que soñaban y, además, se ven involucrados en una guerra cultural con los marroquíes.

Está previsto que el acto comience a las 22 horas y el precio de las entradas, que pueden adquirirse en el Centro de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes, de 10 a 18 horas, es de dos euros.



Patio de la Casa de Abraham Seneor donde se proyectarán las películas. / KAMARERO



Freestyle XTREME

Domingo 14 de Agosto • 19:30 h. • Plaza de toros de El Espinar

Precio: ADULTOS Anticipada: 17 € - En Taquilla: 20 € - NIÑOS hasta 12 años Anticipada: 8 € - En Taquilla: 10 €

PUNTOS DE VENTA: En Segovia: Café del Mercado (Luz de Castilla y Estación de autobuses) - Moto Sport Matesanz (Pol. El Cerro)
En El Espinar: Oficina de Turismo de El Espinar y Hostería Ca'Techu • En Guadarrama: Restaurante El Llagarón (Camino de Prado Vera, 6)

► CULTURA



Uno de los momentos de la actuación de la compañía que dirige el bailarín Ángel Corella, que estrenó 'Suspended in time', una coreografía fusión del pop-rock con la danza clásica. / KAMARERO

Corella convence en casa

El Ballet de Castilla y León, que dirige el genial bailarín, estrenó 'Suspended in time'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El estreno internacional de la coreografía *Suspended in time* había generado expectación y el público estuvo muy receptivo anoche con el Corella Ballet Castilla y León. Con música del grupo británico Electric Light Orchestra (ELO), una de las bandas más populares de la década de los 70 y 80, se trata de una propuesta fresca, la fusión del pop-rock con la danza clásica.

No es casual que este estreno haya llegado de la mano de una jo-

ven compañía, con sede en la provincia de Segovia, y gracias a la generosa colaboración de tres coreógrafos de distinta procedencia, el propio Ángel Corella, formado en EEUU; Russell Ducker, de la escuela británica y Kirill Radev, de la rusa.

El patio central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja sirvió de escenario en una noche típica de la localidad, algo fresca, dentro del Festival Internacional de Música y Danza que forma parte



El público llenó el patio central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. / KAMARERO

del ciclo Noches Mágicas.

El programa se completó con piezas como 'La Bella Durmiente', una versión "en suite" que recrea el tercer acto de la obra de Tchai-

covsky, con coreografía de Marius Petipa (1910); 'Diana y Acteón', un dúo de ballet que muestra la rivalidad en las artes de la caza de esos famosos personajes mitológicos;

'Grand Pas Classique', homenaje al ballet clásico de exquisito virtuosismo, y 'La Esmeralda', otro paso a dos inspirado en la novela de Víctor Hugo y con música de Pugnini.

¡EVITE PROBLEMAS!

COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA
TAMBIEN PUEDE ALQUILARLA CON OPCION A COMPRA

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
15:00-18:00horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



Open
CASTILLA Y LEÓN
Villa de El Espinar
www.teniselespinar.com

XXVI
Internacionales
de España
en Pista Rápida

Del 31 de Julio al 7 de Agosto de 2011
Estación de El Espinar (Segovia)

Elegido por la ATP y la ITF
'Mejor Torneo Challenger del Mundo 2009'



Daniel Gimeno-Traver
Campeón Open Castilla y León 2010

Adrian Panariño
Subcampeón Open Castilla y León 2010



► PREMIO SELLO REAL DE PAÑOS 2011

Creatividad y talento de cuatro generaciones de hosteleros

La Cámara de Segovia distingue a Casa Duque como empresa centenaria 2011

• Premio Sello Real de Paños 2011 a la empresa centenaria para Casa Duque, un icono internacional de Segovia y de la gastronomía castellana. Sus orígenes se remontan a 1895.

C.S. / SEGOVIA

La Cámara de Segovia ha concedido el Premio Sello Real de Paños 2011 a la Empresa Centenaria a Casa Duque, hoy dirigida por los hermanos Marisa y Julián Duque Pascual, cuarta generación de hosteleros.

Una saga, los Duque cuyos orígenes se remontan a 1895, año en que el matrimonio Feliciano Mate y Dionisio Duque crean una casa de comidas con asados por encargo. Casa Duque cobra prontamente fama por su buen hacer, la empresa crece y el hijo del matrimonio, Julián, hereda Casa Duque y otros establecimientos de comidas. Tras la Guerra Civil, corresponde a Dionisio Duque retomar el negocio, y de la mano del incipiente turismo, el cochinillo segoviano se convierte en seña identitaria de Duque, de la ciudad y de la gastronomía castellana, gracias en gran medida al incansable trabajo de Dionisio en la promoción de la cocina segoviana, con múltiples premios y reconocimientos. En el imaginario colectivo segoviano de los años 70, Dionisio Duque partiendo cochinillos en el programa más famoso de la televisión española, "Un, Dos, Tres, Responda Otra Vez" es una imagen recurrente en la memoria de los segovianos.

Dionisio, casado con María Luisa Pascual, tuvo dos hijos, Julián y Marisa, actuales responsables de ya un grupo empresarial que sigue teniendo en el establecimiento de la calle Cervantes su "cuartel general".

En 1975, una primera expansión del negocio lleva a la empresa a adquirir el Palacio de la Floresta, casa nobiliaria del siglo XVII, con patio porticado y en pleno barrio de los Caballeros, que tras un minucioso proceso de rehabilitación se destinará a restaurante y marco de eventos, cafetería terrazas, salones privados, entre otros.

FUNDACIÓN DUQUE. Ya de la mano de Marisa y Julián, cuarta generación al frente del negocio, se acometen otros dos ambiciosos proyectos: la Fundación Dionisio Duque, concebida como una herramienta de colaboración entre el grupo y el mundo de la cultura para preservar el legado de Dionisio Duque y la cocina castellana. La fundación participa en conciertos, exposiciones, convocatoria de premios y desarrolla una importante actividad formativa en el campo de la cocina y especialmente la cocina tradicional. Los galardones que concede, reconocimientos a la trayectoria de grandes restauradores y empresas del sector, son ya todo un referente nacional.

En 2008 la empresa abre La Finca de Duque, un lujoso complejo en lo que en tiempos fue el retiro familiar de los Duque en Sotosalbos. Consta de restaurante, salones para eventos y celebraciones y un hotel rural en un paraje de alto valor ambiental.



Arriba, Casa Duque. Abajo Marisa Duque, junto a Carlos Tejedor (en el centro).

▲ SIGLO Y CUARTO DE ANÉCDOTAS

► **Desde Alicante por una apuesta.** Ser una empresa centenaria conlleva cientos de anécdotas. Dos alicantinos, llegados en moto desde Alicante una noche de invierno. "Pónganos dos cochinillos". "Es que va a ser mucho". "Es una apuesta, usted ponga los cochinillos que nos tenemos que volver a Alicante". Dicho y hecho, se les puso los cochinillos, pan, ensalada y dos botellas, aunque -recuerda Julián Duque- "dejaron dos cuartos, que se los envolvimos para que se lo acabaran en el viaje".

► **Una de rusos de la URSS.** Hace un porrón de años, de los primeros rusos que vinieron a Segovia, en tiempos de Dionisio Duque, con traductor y cuando Rusia era la URSS. "Qué animal tan curioso, ¿hay muchos?". "Claro, a montones", "¿Son difíciles de cazar? ¿Cómo los matan?". No sabían lo que era un cochinillo, lo consideraron una especie de animal salvaje, una cosa extraña, pero no dejaron ni la salsa, eso sí.

SERVICIOS CAMARA

FORMACIÓN

Prácticas de universitarios en la empresa

Las empresas interesadas en alumnos de la Universidad de Valladolid en prácticas, disponen ya de un convenio marco, a través de la Cámara, para facilitar la cobertura laboral del alumno. Las condiciones, entre otras, son un plazo máximo de 6 meses, el pago de una cuota mensual de 40 euros a la UVA, y la implicación de personal de la empresa en el tutelaje del alumno. Como primer paso, la empresa interesada debe descargar de internet el formulario de adscripción al programa, caracterizando el tipo de plaza que se ofrece. La UVA selecciona candidatos, gestiona los seguros, entre otros. +INFO: WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

EMPRENDEDORES

Servicio Secot en Segovia

En convenio con Seniors Españoles para la Cooperación Técnica (SECOT), la Cámara ofrece a los emprendedores segovianos la posibilidad de que consultores jubilados con una dilatada trayectoria profesional y empresarial les asesoren en los planes de viabilidad del proyecto, les encaminen para resolver debilidades de financiación y, en definitiva, aporten su experiencia al planteamiento del proyecto. +INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES. 921432300

LITIGIOS

Corte de arbitraje

Resolver conflictos entre empresas, reduciendo los tiempos y costes de los procesos judiciales es el objetivo de este servicio. La Cámara selecciona árbitros y garantiza la neutralidad del proceso. Para acogerse a este servicio es obligatorio que en los contratos entre empresas se cite expresamente. WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

VIVERO DE EMPRESAS

Oficinas en Segovia 21

Ofrecer a nuevos proyectos empresariales oficinas a precios que sólo repercuten gastos de consumo, a partir de 190 euros mes, es el objetivo del Espacio Vicam, ubicado en Segovia 21 y con servicio de secretaría básico en el entorno empresarial de la más alta calidad.

+INFO EN WWW.ESPACIOVICAM.ES

VIVERO DE EMPRESAS

Alquiler de salas en el centro de Segovia

A precios competitivos, y con importantes descuentos para empresas asociadas, la Cámara alquila sus despachos, salas y salones de actos para la celebración de eventos, cursos o reuniones. Talleres para la presentación de productos y exposiciones. La Cámara dispone de salas tanto en su sede de la calle San Francisco como en Palazuelos, complejo Segovia 21.

+INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

La restricción crediticia a las pymes bate récords en el segundo trimestre de 2011

C.S. / SEGOVIA

El crédito sigue sin llegar a las pymes. Según revela la "Encuesta sobre el acceso de las pymes a la financiación ajena" de las Cámaras de Comercio del segundo trimestre de 2011, el 87,5% de las empresas que ha acudido a entidades financieras ha tenido problemas para obtener crédito. Esta cifra es

la más elevada que se ha registrado desde que las Cámaras comenzaron a elaborar esta encuesta, en el primer trimestre de 2009.

Durante el periodo analizado, 1.020.000 Pymes (67,5%) han acudido a entidades financieras para pedir un crédito, cifra que representa una nueva reducción respecto a las encuestas anteriores.

Entre los principales problemas que denuncian las empresas, para el 38,5% se ha reducido el volumen de financiación; para el 66% se ha incrementado el coste de financiación; un 69,5% afirma que se han encarecido los gastos y comisiones y para un 82,5% han aumentado las exigencias de garantías y avales. De este último

grupo, al 47% se le ha requerido garantía de carácter personal. Asimismo, el 52% de las empresas encuestadas declara que se ha dilatado el plazo de respuesta de la entidad financiera a su solicitud y a un 5,8% se les ha exigido un plazo de devolución más reducido. Finalmente, un 14% no han conseguido financiación.

CASLA

Hoy comienza la semana cultural de las águedas de la localidad

EL ADELANTADO / CASLA

La asociación de águedas de Casla iniciará hoy su semana cultural, que se prolongará hasta el próximo sábado, 13.

Esta tarde se inaugurará en el salón de actos municipal "Los Toriles" un rastrillo, que continuará hasta el martes. Para mañana se ha programado un campeonato de bolos, en el campo de chito, y para el lunes (19,30 horas) una conferencia sobre "el Alzheimer y la Ley de Dependencia", a cargo de José María Gómez Calle. El miércoles habrá una explicación y degustación de aperitivos, a cargo de 'Piki', y el jueves y el viernes una exposición de juguetes de ayer y hoy (de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 horas). Para acabar la semana cultural, el sábado día 13 las águedas disfrutarán de una gran paella, en la terraza del bar Vicente.

PEDRAZA

La Plaza Mayor acoge esta tarde el XIV Encuentro de Dulzainas

EL ADELANTADO / PEDRAZA

La Plaza Mayor de Pedraza acoge esta tarde la celebración del XIV Encuentro de Dulzainas, una actividad organizada por la Fundación Villa de Pedraza.

A partir de las 20,00 horas, la animación llegará a la villa pedrazana con un animado pasacalles. Y, a continuación, actuará el grupo de dulzainas "Recuerdos del Ayer". Para acabar, presentará su espectáculo el grupo de danzas de la asociación cultural "Andrés Laguna" de Segovia.

LA LASTRILLA

Cinco concejales se reparten las delegaciones del Ayuntamiento

EL ADELANTADO / LA LASTRILLA

El alcalde de La Lastrilla, Vicente Calle, ha dictado resolución por la que se efectúan las delegaciones del Ayuntamiento. José Luis Mosácula se encargará del área de Economía, Hacienda y Patrimonio; Benito Segovia de la de Personal y Obras; Carmen Horcajo de Urbanismo y Vivienda; Ana Isabel Martín de Medio Ambiente y Participación Ciudadana, y Enrique Gómez, de Educación, Cultura, Deportes y Bienestar Social.

PROVINCIA

MEDIO AMBIENTE

Vuelven las barbacoas

El Espinar, Navafría, Fresno de Cantespino y Villacastín ya tienen 'barbacoas normalizadas'
• El área recreativa "El Bardal", en Prádena, ha instalado parrillas eléctricas

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

Después del tristemente célebre incendio de Guadalajara del año 2005, en el que el descuido de unos excursionistas con una barbacoa acabó cobrándose la vida de once miembros de los equipos de extinción, la legislación española se volvió muy restrictiva con el uso de parrillas. Tanto, que colocó a las tradicionales comidas de campo al borde de la desaparición. Sin embargo, con el paso de los años, se han vuelto a autorizar algunas barbacoas, si bien en unas condiciones muy diferentes a las de hace una década. Y Segovia no ha permanecido al margen de esta tendencia.

La jefa del Servicio Territorial de Medio Ambiente, Teresa Borregón, informó ayer que, como norma general, "está prohibido hacer barbacoas en el monte". No obstante, añadió que diversas entidades locales han solicitado autorización para parrillas, responsabilizándose de su uso. Y, hasta la fecha, han sido legalizadas en cuatro localidades: Fresno de Cantespino, El Espinar, Navafría y Villacastín. Las 'barbacoas normalizadas' —que así se denominan las que reciben el visto bueno de la Junta— tienen unas características específicas, diseñadas para evitar la propagación del fuego. Así, tres de sus cuatro lados están cerrados; cuentan con chimenea; y su entorno debe quedar limpio de combustible, para lo que habitualmente se coloca una capa de hormigón.

El pasado jueves, la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia inauguró 30 barbacoas de ese tipo en el área recreativa "La Panera". El presupuesto de esa actuación ha sido de 51.272,76 euros, financiado por el grupo de acción local Segovia Sur (75%) y la propia Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia (25%).

En cualquier caso, la instalación de 'barbacoas normalizadas' no es el único sistema para lograr cocinar en el campo. En una ini-



Inauguración de barbacoas en 'La Panera', perteneciente a la Ciudad y Tierra de Segovia. / EL ADELANTADO



Una mujer, cocinando este verano en una de las parrillas eléctricas de El Bardal, en Prádena. / GUILLERMO HERRERO

ciativa innovadora a nivel regional, en el área recreativa "El Bardal", en Prádena, se han colocado con el permiso de la Junta 'parrillas eléctricas' que permiten a los visitan-

tes preparar comidas cómodamente, y sin peligro para el medio ambiente. "La acogida que ha tenido nuestra idea es magnífica", admite Javier Moreno, director de la

empresa que gestiona "El Bardal".

Así que, extremando las medidas de precaución, ya hay lugares en Segovia para hacer una buena barbacoa.

DURATÓN

INFRAESTRUCTURAS

La asociación vecinal lamenta el posible cierre del antiguo edificio consistorial

EL ADELANTADO / DURATÓN

La asociación de vecinos de Duratón ha expresado su malestar por lo que puede ser el cierre definitivo del antiguo edificio consistorial, que sirve de local de reunión para los habitantes de este pueblo, de 60 habitantes censados, y perteneciente al Ayuntamiento de Sepúlveda.

Según han señalado en un co-

municado de prensa, la asociación, que tiene 200 socios, utiliza desde hace más de 30 años el que fue el antiguo Ayuntamiento. Pero una comunicación del Ayuntamiento de Sepúlveda les ha advertido del peligro de derrumbe y que deberá ser desalojado a partir del 15 de septiembre.

En todo caso, la asociación vecinal señala en el comunicado di-

fundido a los medios de comunicación que el riesgo de derrumbe es inexistente y que lo único que necesita el edificio es un arreglo del tejado, "única parte realmente dañada".

De acuerdo con la valoración económica de la obra, se precisarían 240.000 euros para la rehabilitación del edificio, para lo que se han pedido subvenciones, aun-

que no se han conseguido por el momento.

Desde la asociación vecinal de Duratón se afirma que sin tener un edificio en el que reunirse el colectivo se encuentra en peligro de desaparecer. En este inmueble se reúnen los socios, se juega a las cartas y se ha habilitado el único bar que existe en este pequeño pueblo.

CANTALEJO

CULTURA

Pignoise y Mago de Oz ponen hoy el ambiente de fiesta en la localidad

Los organizadores esperan que se supere la asistencia de más de 3.000 personas

• La actuación de los dos grupos en la plaza de toros de Cantalejo servirán para ambientar de fiesta la ciudad briquera, que abre así el programa de actividades de agosto.

EL ADELANTADO / CANTALEJO Pignoise y Mago de Oz atraerán esta noche a miles de personas, sobre todo jóvenes, que llenarán el recinto de la Plaza de Toros en el concierto del verano. Para ello se ha habilitado la mitad del ruedo y una buena parte de las gradas.

A partir de las 22,30 horas se abrirán las puertas de la plaza de toros para acoger a los fans, algunos de los cuales ya estaban ayer en la localidad.

En primer lugar actuará Pignoise, que presentará su sexto álbum, 'Año Zero', publicado en abril del año pasado. Y en segundo lugar lo hará Mago de Oz, que realizará un repaso sobre los mejores temas de su historia. En total serán tres horas de música en las que se incluye la intervención de un DJ profesional.

Cabe resaltar que la organización de este evento corre a cargo de autónomos y empresas de Cantalejo, que pretenden que este evento quede como un referente anual en próximos años, siempre una semana antes del comienzo de las fiestas patronales en honor a la Asunción y San Roque.

Desde la organización se quiere agradecer sobre todo a todas las personas y empresas que han facilitado la organización, como el Ayuntamiento o la Diputación, con la que se llegó a un acuerdo para que los corredores de la Lega que se celebra este mismo día puedan contar con un descuento



Imagen promocional del grupo Mago de Oz, que interviene hoy junto a Pignoise en Cantalejo. / EL ADELANTADO

para asistir al concierto. También participa la asociación de Peñas del Vilorio y el Punto de Información Juvenil. La venta de entradas se ha realizado en numerosos puntos de la provincia, así como en Valladolid, Aranda de Duero y Peñafiel, aunque hoy todavía podrán conseguirse también en las taquillas de la plaza de toros, a un precio de 23 euros.

Con este concierto se inicia un amplio programa de actividades que se prolongará hasta el próximo día 20 de agosto.

TRAYECTORIA. Pignoise es una banda de pop rock procedente de España, formada por el ex-futbolista del Real Madrid Álvaro Beni-

El primer grupo en intervenir será Pignoise, y a continuación saldrá al escenario Mago de Oz

to, Pablo Alonso y Héctor Polo.

Es gracias a 'Anunciado en televisión' cuando Pignoise impulsa su carrera llevándolos a recorrer toda España dando más de 170

conciertos en año y medio. Este mismo álbum les hace ganar disco de platino y mantenerse en los primeros lugares en cuanto a ventas durante los 19 meses que siguieron a su lanzamiento.

El 27 de abril de 2010 salió a la venta Año Zero cuyo primer single es 'Todo me da igual'. Se puede encontrar en varias ediciones: la edición estándar que contiene 12 canciones y la edición especial que contiene 15 canciones además de numerosos extras.

Por su parte, Mago de Oz es un grupo de folk metal, formado en mayo de 1988 por el baterista Txus di Fellatio en el barrio de Begoña, en Madrid. Inicialmente llamado Transilvania, en honor a Iron Mai-

El 'Mercado de las oportunidades' de mañana trata de impulsar el comercio local

EL ADELANTADO / CANTALEJO

La jornada de mañana domingo será de nuevo la oportunidad para impulsar el comercio tradicional.

La agrupación de comerciantes de Cantalejo ha preparado la segunda edición de 'La tienda en la calle, mercadillo de oportunidades', que se desarrollará en el recinto anexo a las piscinas. La feria permanecerá abierta durante toda la jornada para que todo aquel que quiera beneficiarse de los precios y productos que se van a comercializar puedan hacerlo con la mayor comodidad. Desde la agrupación de comerciantes se espera repetir el éxito alcanzado en la primera edición. Se trata de una iniciativa en la que se pondrán a la venta a precios reducidos productos de temporada.

den, no sería hasta 1989 cuando pasara a llamarse Mago de Oz, su actual denominación.

Las letras del grupo son muy dispares, casi tanto como su música: pueden tratar temas tan dispares como el amor (desde muchos puntos de vista, incluyendo la sexualidad), el igualitarismo (con claras reivindicaciones sociales y políticas), el ecologismo (especialmente en la trilogía Gaia), la mitología (especialmente en el disco Finisterra), la literatura (llegando a poner nombres de obras literarias como títulos de sus discos y canciones, especialmente en La leyenda de la Mancha), o la religión.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el concierto del verano en Cantalejo en: www.eladelantado.com

CARBONERO EL MAYOR

Un concierto sirve hoy para poner fin al curso de dulzaina y tamboril

E. A. / CARBONERO EL MAYOR

Como cada año, finalizado el curso de dulzaina y tamboril en la Escuela de Carbonero, se ofrece a las 21:00 horas un concierto a modo de audición en el que se puede disfrutar de todos los estilos musicales. Desde los clásicos como la jota o el pasodoble, los bailables como un cha-cha-chá, una ranchera o incluso ritmos caribeños como el merengue.

De este modo se muestra cómo la dulzaina se adapta a casi todo lo que se le pida, según uno de los alumnos.

Desde la Escuela han animado a los vecinos y visitantes a disfrutar de una hora de música viendo cómo la dulzaina se defiende con ritmos y melodías que en principio no fueron escritos pensando en ella, pero a los que pueden adaptarse.

BERNARDOS

Alumnos de la Casa de los Picos exponen en la villa

EL ADELANTADO / BERNARDOS

Varios de los alumnos que cursan en la Casa de los Picos, actual Escuela de Artes y Oficios, exponen sus trabajos en el Centro de Recepción de Visitantes de Bernardos, hasta el próximo día 12 de agosto, en horario de visitas de 19:30 a 22:30 horas.

Se trata de una exposición de cuadros, láminas, carboncillos y fotografías, en la que se pueden contemplar diferentes formas de ver el arte y, por tanto, apreciar la

personalidad de cada uno de los autores. Desde la sencillez expresiva del carboncillo hasta la riqueza y envolvente cromática del mundo fantástico de los dragones.

Los autores de la obra gráfica expuesta son: Andrea Angelina de Blas García, Miguel Ángel Cáceres-Pierola González, Víctor Sánchez Monedero, Gabriel Gómez García, Marian Ceballos-Escalera Hicks-Mudd y Daniel Claudín.

Para todos ellos es su primera exposición. El Ayuntamiento de

Bernardos quiere promocionar a jóvenes artistas y, para ello, ofrece el espacio expositivo del Centro de Recepción de Visitantes, que ocupa un edificio restaurado en 2008, donde está la ermita de San Roque.

Bernardos es una localidad que tiene una superficie de 29,13 kilómetros cuadrados y 605 habitantes, cabeza del Sexmo de Santa Eulalia de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, y pertenece a la Mancomunidad de Municipios "Segovia Centro".

CUÉLLAR

TERRITORIO

Honorese Tierra de Pinares modifica el procedimiento de gestión del Leadercal

Esto permitirá que el porcentaje de subvención a Ayuntamientos pueda alcanzar el 100% • El máximo de ayuda económica a las entidades locales se eleva a los 250.000 euros

• La asamblea general de Honorese - Tierra de Pinares aprobó varias modificaciones al procedimiento interno de gestión del Leadercal y cuestiones relacionadas con la marca de calidad.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Honorese Tierra de Pinares acordó en su Asamblea General modificaciones del procedimiento interno de gestión del Leadercal. Dos de ellas permiten ampliar el porcentaje de subvención que puede concederse a actividades no productivas y concretamente a los Ayuntamientos, según señaló la gerente de Honorese Mayte Ferreiro. Hasta ahora el procedimiento interno de gestión del Leadercal contemplaba la posibilidad de un porcentaje de subvención del 80 o 90 por ciento, en función del número de habitantes, y la modificación aprobada permite ampliarlo al 100 por cien. Se amplía también el máximo de ayuda que pueden obtener los Ayuntamientos, que pasa de 180.000 a 250.000 euros.

Otra modificación aprobada consiste en la eliminación del límite de ayuda máxima por beneficiario de manera que la ayuda máxima sea por proyecto y no por beneficiario, el máximo serán 250.000 euros.

MARCA DE CALIDAD La Asamblea aprobó también la carta general de la marca de calidad terri-



La directiva de Honorese en uno de los encuentros mantenidos para la elaboración de las cartas de la marca. /GABRIEL GÓMEZ

torial Mar de Pinares. Esta carta regula la filosofía y objetivos de la marca, la necesidad de que haya un comité de gestión, un reglamento del funcionamiento del comité, que deben existir unas cartas específicas en función de los sectores a los que se dirige la marca y una carta de responsabilidad social corporativa que regule los requisitos de calidad económica, social y medioambiental que deben cumplir las entidades que quieran portar la marca.

El comité de gestión y control estará integrado inicialmente por las mismas personas que la Junta

Aprobaron la eliminación del límite máximo por beneficiario que ahora será por proyecto

Directiva de Honorese.

También se aprobó la carta gráfica, que define la identidad visual corporativa de la marca. El siguiente paso será aprobar las cartas de calidad específicas en septiembre. Éstas serán diez: artesanía, agroalimentación, mueble y madera, comercio y otros y varias relacionadas con el

turismo (hostelería, oficinas de turismo, centros de interpretación...).

Por otro lado se autorizó al presidente de Honorese para que solicite a la Asociación de la Marca de Calidad Territorial Europea la evaluación por parte de la Universidad de Córdoba, y con esa evaluación se conseguirá una autorización provisional para utilizar la contraetiqueta "Calidad Rural" que es la marca europea que deberá ir en convivencia con la de Mar de Pinares.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la Asamblea General de Honorese en www.eladelantado.com

El Castillo acoge la grabación de una serie para televisión

N.P. / CUÉLLAR

El Castillo de la villa ha acogido esta semana la grabación por parte de la productora Magic Films del capítulo piloto de una serie para televisión. Bajo la dirección de Cristian Noguera y con guión de Carlos Alemán se ha grabado el primer capítulo de la serie "¿Existen!", con el título de "El fantasma

del Castillo de Cuéllar" y en el que se desarrolla una trama de intriga y misterios por descubrir en la que un grupo de jóvenes con un profesor de parapsicología, después de un embarazoso viaje, llegan al castillo de Cuéllar en busca de respuestas a documentos antiguos en los que se habla de los espíritus del Castillo.



SÁBADO 6 AGOSTO 19:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

TROFEO DRIN SEGURIDAD



CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

GIMNÁSTICA SEGOVIANA (2ª DIVISIÓN B)



La necesidad hecha virtud

Es cierto, el Ayuntamiento de Cuéllar ha hecho de la necesidad virtud en el tema de la rescisión del contrato con la empresa concesionaria de la organización de la fiesta de los toros. Lo primero que hay que decir es que el grupo de gobierno del Ayuntamiento de Cuéllar no tenía la intención de cambiar de empresa organizadora de los festejos taurinos, y no lo tenía porque tenía una vinculación contractual con la empresa Suerte Natural S.L. Además no era partidario tampoco de municipalizar el servicio como le pedían las peñas taurinas locales. El Partido Popular gobernante, no lo llevaba en su programa electoral. Pero mira por donde un requerimiento de la Administración Tributaria despejó el camino. Así es, al Ayuntamiento de Cuéllar se le requirió por este organismo, para que la cantidad que aún se adeudaba a Suerte Natural S.L. se le retuviera y se ingresara directamente en la cuenta de Hacienda. Ante este hecho la empresa se vio atada de pies y manos. Si organizaba las fiestas de los encierros el Ayuntamiento le debía retener por mandato de la Administración Tributaria, alguna cantidad de la subvención que le pertenecería por dicha organización con lo que la pérdidas eran seguras. Ante esto no había más que intentar rescindir el contrato de mutuo acuerdo con el Ayuntamiento. Fue en este momento cuando la necesidad se hizo virtud. El Ayuntamiento que quería poner a las peñas de su parte después de las críticas que éstas le habían hecho por la poca categoría de los festejos taurinos de años anteriores ofreció la rescisión de contrato de mutuo acuerdo al Sr. Cañas y éste aceptó ya que lo estaba deseando, no sin antes exigir que se cerrara, sin sanción, el expediente sancionador que se había abierto a su empresa por los incumplimientos en la organización de los festejos del año 2010. Ante esto y dadas las fechas no quedó más remedio al Ayuntamiento que probar y organizar él los festejos taurinos de 2011. Y en eso están. Lo único que queda decir es que Dios reparta suerte que dirían los taurinos, y que todo el esfuerzo que sin duda se está realizando desde el Ayuntamiento en la organización de los festejos de los resultados, tanto económicos como de categoría de espectáculos que los entendidos exigen. (*) Secretario de Medio Ambiente de la Agrupación Socialista de Cuéllar.



Agencia Funeraria
Santa Teresa & La Purísima



Dispone de:

- ▶ Cuatro Salas Velatorio.
- ▶ Amplio Hall.
- ▶ Cafetería.
- ▶ Gran Aparcamiento.
- ▶ Atención y servicio permanente 24 horas.

NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 14 08 16 / 921 14 03 27



EVANGELIO

Mensaje del Obispo a los jóvenes

ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

Soy consciente que entre vosotros existen jóvenes muy crédulos, otros se manifiestan indiferentes, algunos se dicen ateos y la mayoría parece ser que pasan de la religión y de la Iglesia. También los hay que han encontrado personalmente a Jesús y creen en Él y le siguen en su forma de pensar, de sentir y de vivir. Normalmente exigís el derecho a construir vuestra vida prescindiendo de valores y normas comúnmente aceptadas. También están aquellos que tienen una grave carencia de raíces culturales, religiosas y morales. Muchos otros tienen miedo de asumir compromisos estables y por tanto rehúyen compromisos definitivos (matrimonio, sacerdocio, vida consagrada).

Los jóvenes de hoy ya no sois exactamente aquellos de hace veinticinco años que respondieron a las primeras convocatorias del Juan Pablo II. Actualmente, os encontráis particularmente expuestos a la influencia desorientadora del relativismo, es decir, de una actitud guiada por la indiferencia ante el bien, por el "todo vale" y por la preterición de los bienes verdaderos. Al mismo tiempo, la atracción de las "redes sociales" propicia un estilo de vida "virtual", vacía -paradójicamente- de encuentros y de relaciones verdaderamente personales. Si a ello se suma la coyuntura histórica general, dominada por una crisis económica, socio-política, cultural y ética, no es extraño que muchos de vosotros, dura-

mente afectados por tal crisis, sintáis vuestras vidas inmersas en la mayor de las incertidumbres.

A pesar de vuestra independencia necesitáis "maestros" que os escuchen, que tengan paciencia con vosotros, que sepan esperar, que os animen... Los adultos debemos agradecerlos todo lo que digáis y hagáis a favor de la sociedad humana, atrapada a veces por la injusticia y la hipocresía. Permitid que os recuerde no actuar a impulsos de deseos y simples sentimientos. Procurad vivir de profundas convicciones, más que de nuevas percepciones. La superficialidad que caracteriza a muchos de vosotros puede ser fruto de la educación que os ofrece la sociedad de consumo en la que a fuerza de facilitaros todas las cosas y satisfacer vuestros caprichos ha llegado a embotar la inteligencia y a deteriorar la voluntad de muchos de vosotros. Ni la droga, ni el alcohol, ni el sexo, ni el botellón, ni el pasotismo son una respuesta frente al mal.

Vuestra respuesta debe nacer de una postura sanamente crítica. Habéis de ser vosotros mismos, sin dejaros manipular y teniendo criterios sólidos de conducta, modelos de vida en los que se pueda confiar, en los que reflejéis vuestra generosa capacidad creativa. Podéis ser muy modernos y también cristianos. Podéis ser jóvenes muy alegres y apasionados por Cristo. No tengáis miedo, Cristo no

arrebata nada, os dará esperanza y plenitud de sentido a la vida.

Aspirad a ser libres, entendiendo por libertad lo que os integra, armoniza y desarrolla interiormente. No tengáis miedo de entregar vuestra vida a Cristo si os llama a la vida sacerdotal y consagrada. Él jamás defrauda nuestras expectativas, porque sabe lo que hay en nuestro corazón. Siguiéndolo con fidelidad no os resultará difícil encontrar la respuesta a vuestros interrogantes.

Tened, un gran respeto por el matrimonio. No podrá haber verdadera felicidad en los hogares si, al mismo tiempo, no hay fidelidad entre los esposos. El matrimonio es una institución de derecho natural, que fue elevado por Cristo a la dignidad de sacramento; un gran regalo que Dios ha hecho a la humanidad. Al mismo tiempo, Dios os llama a respetaros también en el enamoramiento y en el noviazgo, pues la vida conyugal, que por disposición divina está destinada a los casados, solamente será fuente de felicidad y de paz en la medida en la que sepáis hacer de la castidad, dentro y fuera del matrimonio, un baluarte de vuestras esperanzas futuras.

La JMJ nos ofrece una Iglesia joven. Testigo del Señor Resucitado, con una fuerza vivificadora que es imparable y que todos tenemos la posibilidad de experimentar.

(*) Obispo de Segovia.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero	19,30
	Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo	20:00
	San Frutos	20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán, Ntra. Sra. del Carmen y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos
18,00	Nuestra Señora del Carmen

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen	18,00
	PP. Carmelitas	20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año

7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Iglesia de la Adoración (en los antiguos Franciscanos en la C/ del Sol), Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	San Antonio el Real, Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	17,30
19,00	MM. Dominicas	19,00
	Resurrección del Señor	20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19,30	El Salvador	
	Santo Tomás, San Miguel y San José Obrero	19,30
	Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

SU MAÑANA ES HOY

Colabora:
902 40 07 07
www.manosunidas.org

► MEDIO AMBIENTE



Imagen de la vaca adulta que falleció tras recibir el ataque de los buitres, según la denuncia presentada por los ganaderos. / EL ADELANTADO

Los ganaderos denuncian un ataque de buitres a una vaca adulta viva

El animal, de ocho años de edad, murió a consecuencia de los picotazos recibidos

• Los productores se quejan de que los muladares no resultan suficientes para alimentar a las aves carroñeras, que se ven abocadas a atacar a los animales vivos.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El sindicato agrario UCCL ha denunciado que los buitres han causado la muerte a una vaca adulta y han reprochado a la Administración que este tipo de ataques no sean reconocidos.

Los hechos ocurrieron ayer por la tarde en el término municipal de Basardilla, a una docena de kilómetros de la capital, donde según el sindicato, un grupo de 40 a 60 buitres atacaron y produjeron la muerte de una vaca de ocho años que había parido un mes antes.

Según el ganadero afectado, la

vaca estaban en buenas condiciones en el momento del parto, pero a la hora y media, los buitres se habían comido parte del ano, de la vulva, las ubres y le faltaba buena parte de la lengua. Otra circunstancia excepcional, hablando de estos animales, es que al acudir el resto del ganado al lugar de los hechos, los buitres hicieron frente al resto de vacas adultas, haciéndolas huir, según UCCL.

FALTA DE ALIMENTO. En su opinión, el aumento del número de ejemplares de esta especie de aves, junto con la falta de comida ha llevado a los buitres a buscarse la comida por otras vías, llegando a atacar a animales vivos, "algo impensable hace relativamente poco tiempo", aseguran.

Pero añadieron que los ataques a los animales vivos se vienen produciendo en los últimos tres años, "circunstancia que, debido a su excepcionalidad, ha si-

Los productores han detectado un aumento de ataques en los últimos tres años en la provincia

do negada por las administraciones hasta que no les ha quedado más remedio que reconocerlo, ya que lo han visto con sus propios ojos, por lo cual la pérdida va integrada a la cuenta de resultados del ganadero, ya que las administraciones no se hacen responsables de los daños causados".

Para los ganaderos este nuevo caso pone de relieve la necesidad por la que están pasando estos animales y la insuficiencia de muladares autorizados en Segovia, algunos con resolución de Medio

Ambiente para su funcionamiento, "pero no todos funcionando al faltarles la autorización de Agricultura y Ganadería, lo que pone de manifiesto la sintonía existente entre de las diferentes consejerías". Debido a la opacidad de los Servicios Territoriales de Agricultura y Ganadería y de Medio Ambiente de Segovia, "nos es imposible informar de los muladares que están en funcionamiento", agregan.

"Mientras tanto —añaden— los paganos siguen siendo los mismos, los ganaderos, que están tan a favor, como el que más, de la conservación de la fauna salvaje, pero no a costa de su trabajo". Y recuerdan que además de la crisis por la que atraviesa el sector, ahora deben enfrentarse al coste que supone "tener que mantener lobos y buitres". "Si quieren fauna salvaje, aliméntenla y paguen los daños que producen", agregan los ganaderos.

► ALIMENTACIÓN

UPA pide a la industria láctea que suba el precio de la leche a los productores

EL ADELANTADO / MADRID

La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) ha pedido a la industria láctea española que suba el precio de la leche a los ganaderos ante la situación "crítica" que están viviendo, "con unos costes de producción del 30% y con la leche en origen un 10% más barata que en Francia y Alemania".

En un comunicado, la organización agraria ha explicado que el diferencial entre lo que han cobrado los ganaderos españoles frente a los franceses o alemanes en los últimos 12 meses ha sido de 2,5 y tres céntimos de euro por litro, respectivamente, "incrementándose en cinco céntimos a partir del pasado mes de junio".

UPA ha destacado que las pérdidas de la ganadería española se acercan a los 150 millones de euros, lo que se traduce, en su opinión, en "beneficios directos para la industria y la distribución".

El secretario de la organización, Román Santalla, ha denunciado que en España las industrias se unen para "coartar la libertad de los ganaderos e impedirles cambiar de empresa láctea, evitando así la actualización de los precios a la situación real del mercado".

"España es el único país de Europa donde el ganadero paga más por un kilo de pienso para alimentar a sus vacas que por un litro de su propia leche", ha asegurado Santalla, quien ha calificado de "catastrófica" la situación debido a la sequía que está viviendo el noroeste del país y al aumento de la cuota de mercado de Francia y Alemania respecto a España, "que tiene un déficit lácteo que supera los 35 millones de toneladas".

Sobre este asunto, la Consejería de Agricultura recordó hace unos días que en Castilla y León ha subido el precio gracias a las gestiones realizadas por la Junta.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com



03

Nicolas Mahut se despidió del Open con una sorprendente derrota ante Donskoy



04

Karol Beck es el único cabeza de serie clasificado para las semifinales



07

Empate entre Castilla y León y Galicia en la primera jornada del torneo cadete



07

La Hermandad de Donantes de Sangre terminó su campaña de donaciones



07

Pedro Muñoz abrió el ciclo de conferencias "tenis + que tenis" en el hotel Tryp



Cumpleaños feliz



CASTILLA Y LEÓN
HAY UN CAMINO EN TI

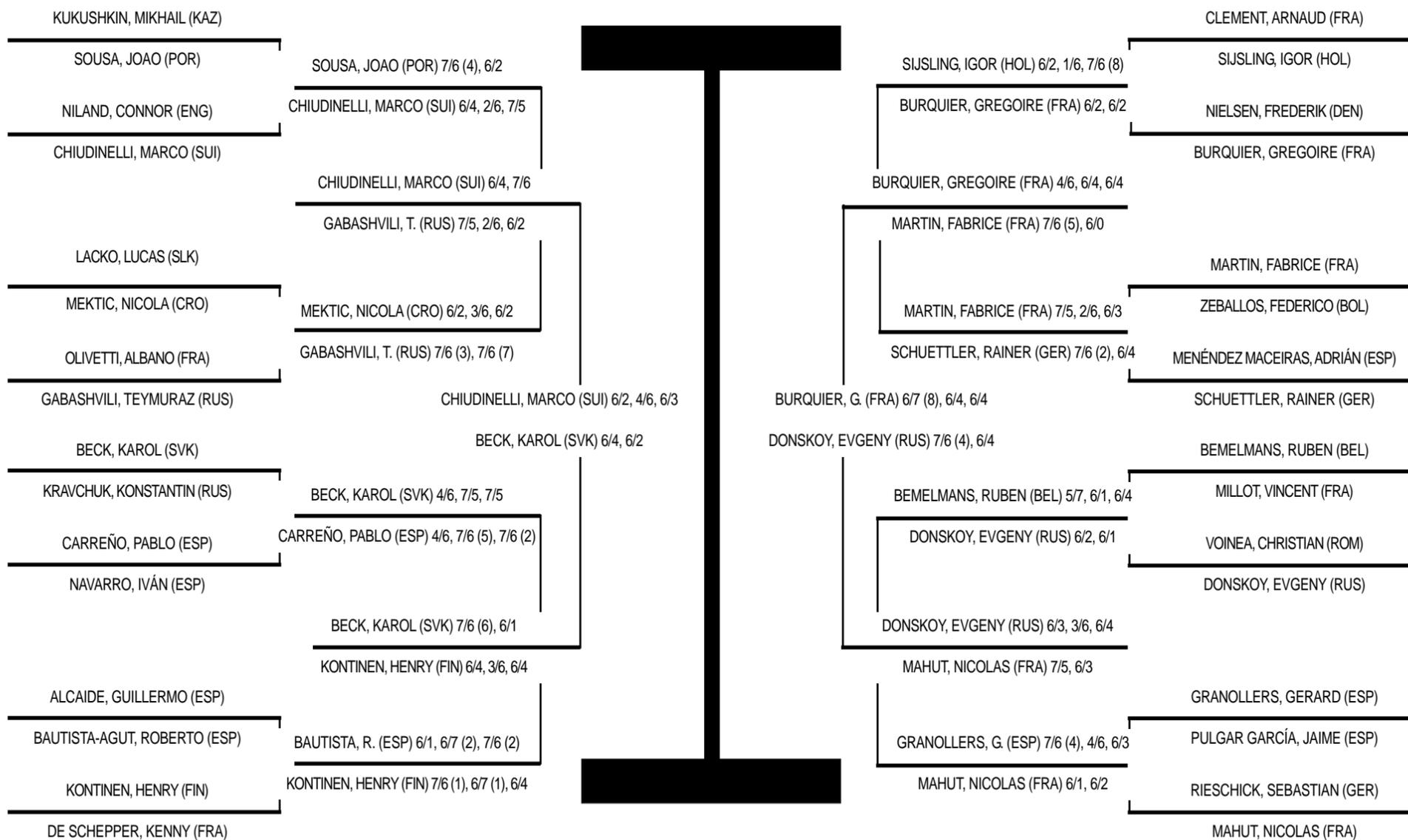


CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

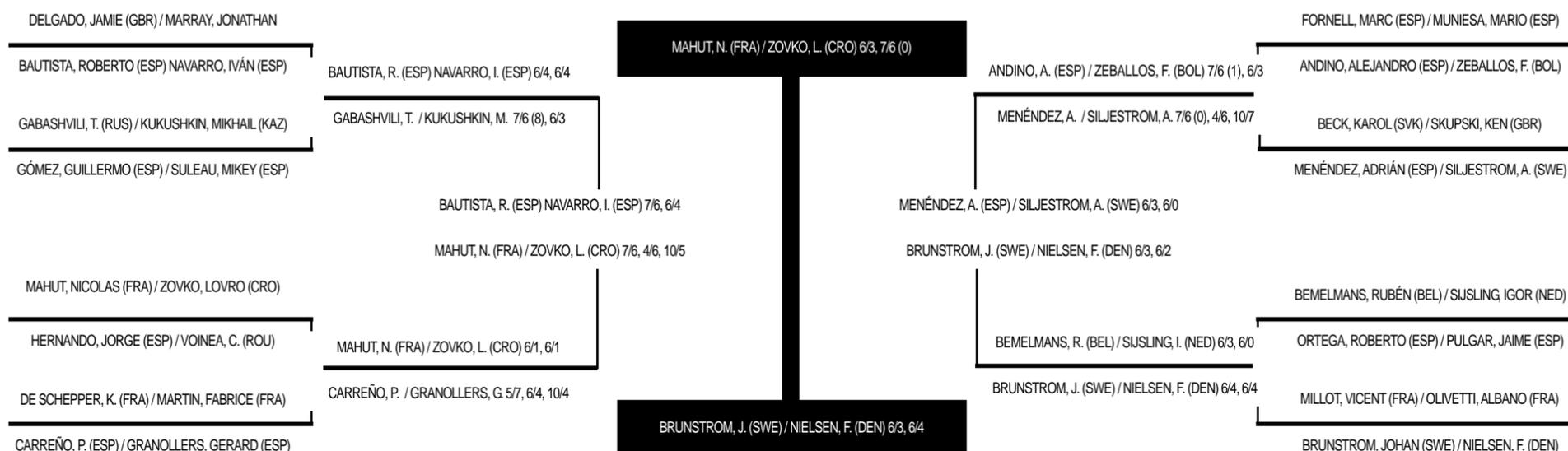


cuadro del torneo

INDIVIDUALES



DOBLES



Karol Beck sobrevive a unos sorprendentes cuartos de final el análisis

El eslovaco Karol Beck se convirtió en el único cabeza de serie clasificado para las semifinales del Open Castilla y León, tras imponerse en el encuentro que cerraba los cuartos de final del torneo al finlandés Henri Kontinen en dos sets. Kontinen se mostró como un tenista imaginativo en su juego, pero no pudo con la solidez de Beck, que sólo pasó por apuros en el primer set, cuando cedió su saque para recuperarlo poco más tarde, y ya no perder más servicios en todo el choque.

El jugador eslovaco, cabeza de serie número 3 del Open, subió a la red cuando la ocasión lo requirió, y supo encontrar las líneas ante los ataques, a veces demasiado precipitados, de Kontinen, que trató de romper el ritmo de su oponente a base de dejadas, sin conseguirlo.

Con el 6/4 en contra en el primer parcial, Kontinen arriesgó aún más en sus golpes, y Beck pronto se encontró con dos breaks de ventaja, que le dieron la tranquilidad suficiente como para cerrar el partido con cierta comodidad, convirtiéndose así en el único cabeza de serie que ha cumplido con las expectativas en el Open.

Muy pocos apostaban por la victoria del ruso Evgeny Donskoy frente al francés, y cabeza de serie número 2 del torneo, Nicolas Mahut. Sin embargo, el jugador moscovita mantuvo en todo momento un nivel de juego suficiente como para poner tantas complicaciones al juego de Mahut, que en ningún momento se vio al tenista galo con opciones reales de ganar el partido.

Como viene siendo la nota habitual en el torneo, durante la primera manga la fortaleza de cada jugador con su saque se hizo patente, y no fue hasta el tie-break cuando se pudo comprobar el acierto de Donskoy en los puntos decisivos. Mahut cedió el set, y tocado en su moral, comenzó el segundo parcial perdiendo por 3/0.

El ruso sólo dudó con su primera bola de partido, y Mahut vio una puerta abierta para tratar de remontar el encuentro, logrando un break salvador, y sacando para empatar el choque a cinco juegos. Sin embargo, Donskoy restó de manera magistral, logrando una nueva rotura que, esta vez sí, le dio la victoria, y con ella el pase a la penúltima ronda del torneo.

Mahut no fue el único favorito en caer en cuartos de final del torneo, ya que el quinto preclasificado, Teymuraz Gabashvili, dejó la victoria en bandeja a su oponente, el suizo Marco Chiudinelli, tras sumar demasiados errores no forzados que terminaron condenándole a la derrota.

No se había cumplido media hora de partido cuando Gabashvili entregaba la primera manga por un 6/2 que evidenciaba su bajo nivel de juego. Chiudinelli apenas tenía que poner la bola en juego para hacerse con el punto, ya que su oponente trataba de ajustar tanto la pelota a las líneas que sus lanzamientos terminaban por marcharse fuera.

Elevó el ruso su nivel en el segundo set, y comenzó a poner en dificultades a un Chiudinelli que



Karol Beck



Marco Chiudinelli



Gregoire Burquier



Evgeny Donskoy

RESULTADOS

Cuartos de final

- Gregoire BURQUIER (FRA) gana a Fabrice MARTIN (FRA) por 6/7 (8), 6/4, 6/4
- Evgeny DONSKOY (RUS) gana a Nicolas MAHUT (FRA) por 7/6 (4), 6/4
- Marco CHIUDINELLI (SUI) gana a Teymuraz GABASHVILI (RUS) por 6/2, 4/6, 6/3
- Karol BECK (SVK) gana a Henri KONTINEN (FIN) por 6/4, 6/2

Dobles

- Johan BRUNSTROM (SWE) / Frederik NIELSEN (DEN) ganan a Adrián MENÉNDEZ MACEIRAS (ESP) / Andreas SILJESTROM (SWE) por 6/3, 6/2
- Nicolas MAHUT (FRA) / Lovro ZOVKO (CRO) ganan a Roberto BAUTISTA (ESP) / Ivan NAVARRO PASTOR (ESP) por 6/3, 7/6 (0)

PISTA CENTRAL

12:20 horas

- Gregoire BURQUIER (FRA)
- Evgeny DONSKOY (RUS)
- No antes de las 14:30 horas**
- Nicolas MAHUT (FRA)
- / Lovro ZOVKO (CRO) - Johan BRUNSTROM (SWE)
- / Frederik NIELSEN (DEN)

No antes de las 16:50 horas

- Marco CHIUDINELLI (SUI) - Karol BECK (SVK)
- (En directo por Teledporte y La 8 de Radiotelevisión Castilla y León)

no ajustó bien sus primeros servicios, y acabó cediendo la manga por 4/6. Sin embargo, Gabashvili volvió a equivocarse en el tercer parcial, y de nuevo sus errores no forzados terminaron por llevarle a la derrota.

En el duelo francés por un puesto en la semifinal, Gregoire Burquier se impuso a Fabrice Martin tras más

de dos horas de intenso partido, en el que comenzó tomando la iniciativa Martin.

El primer parcial marcó lo que iba a ser el devenir del encuentro. Sin apenas opciones de romper el saque de su oponente, ambos jugadores parecían esperar al tie-break para ofrecer lo mejor de sí mismos. Y fue en la muerte súbita cuando

Martin se aprovechó de dos errores de su rival para hacerse con el set inicial.

La reacción de Burquier fue fulgurante, porque apenas iniciado el segundo acto del partido rompió el saque de su oponente, y se hizo fuerte con su servicio. Martin lo intentó todo, pero no encontró la forma de remontar la desventaja, y el

partido terminó por decidirse en la tercera manga.

Burquier estaba lanzado a por la victoria, pero Martin no se lo iba a poner fácil, así que los aficionados pudieron disfrutar de puntos muy disputados, hasta que Burquier consiguió romper el servicio de Martin, para terminar ganando el partido con su saque.

Los cuatro semifinalistas muestran sus sensaciones y objetivos de cara a los dos últimos días de torneo que terminarán decidiendo el sucesor de Daniel Gimeno Traver en el palmarés del Open Castilla y León

Unas semis con **división** de opiniones



►GREGOIRE BURQUIER

«Teniendo en cuenta mi ranking, llegar hasta aquí es increíble»



►**Igualdad.** «Fue un partido muy igualado entre los dos. Aunque perdí el tie break, poder mantener mi nivel fue decisivo para poder vencer».

►**Fabrice Martin.** «Mi rival venía de disputar un torneo la semana pasada hasta el final y tantos partidos seguidos le han podido pesar según avanzaba el partido»

►**Rival.** «No tenía una preferencia clara, aunque me hubiera decantado por Mahut por el hecho de ser francés, aunque fuese un rival teóricamente más fuerte»

►**Ilusión.** «Ha sido increíble. Llegar a cuartos ya era un éxito pero esto ha sido inesperado»

►MARCO CHIUDINELLI

«Desde el primer día dije que venía aquí a intentar ganar el torneo»



►**Sensaciones.** «Estoy feliz porque he jugado bien y siempre que ganas significa que has hecho un buen trabajo»

►**Sorpresa.** «Mi objetivo desde el primer día era ganar el torneo. He tenido algún problema de lesiones durante este año pero mi nivel está por encima de mi clasificación, no creo que haya sido una sorpresa la victoria»

►**Toalla.** «Durante los descansos la coloco sobre la cabeza para mantener la concentración»

►**Juego.** «He podido llevar a mi rival al fondo de la pista y esa ha sido una de las claves del partido. Aún debo mejorar el saque»

►EVGENY DONSKOY

«Ha sido uno de los mejores partidos que he jugado nunca»



►**Fuerza mental.** «Me he mantenido concentrado durante todo el partido y esa ha sido una de las claves de la victoria»

►**Último juego.** «Después de perder mi servicio en el juego anterior, fue muy importante conseguir el break para cerrar el partido. Además el tie break del primer set fue vital para seguir con opciones en el partido»

►**Mahut.** «Probablemente sea el rival más fuerte al que he vencido. Aquí era el favorito y ha sido toda una sorpresa»

►**Objetivos.** «A estas alturas hay que pensar en la victoria pero yendo partido a partido. Nunca he jugado contra Burquier»

►KAROL BECK

«Que sea el tercer cabeza de serie no significa que sea el favorito»



►**Nivel.** «Creo que mi juego fue superior en el partido ante Carreño. Hoy ha primado el saque no ha sido un partido bonito de ver»

►**Altitud.** «Ya he jugado aquí. No es fácil adaptarse pero las veces que he estado lo he hecho bien, por lo que estoy satisfecho»

►**Aspiraciones.** «Todavía quedamos cuatro tenistas y sólo espero ir poco a poco y hacer mi mejor juego para intentar vencer»

►**Chiudinelli.** «Le conozco muy bien, nos hemos enfrentado muchas veces. Es un gran tenista, con gran servicio y seguro que será un partido muy duro»

*Caja Segovia
forma equipo contigo!*



CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



El editor de El Adelantado, Carlos Herranz, recibió una placa de reconocimiento por los 125 años que ha cumplido el periódico, de la mano de la directora del torneo, Vivi Ruano, y de su presidente, Pedro Muñoz

Homenaje a **El Adelantado** por sus 125 años

El Open Castilla y León de tenis tuvo que acudir en su día a la hemeroteca de El Adelantado de Segovia para poder elaborar una guía histórica del torneo en la que se recogieran los cuadros íntegros del campeonato, así como muchas de las numerosas noticias que el Villa de El Espinar ha generado en sus 26 años de vida. Y es que el decano de la prensa en Segovia viene escribiendo lo que acontece en el mejor challenger del mundo desde su creación por Pedro Muñoz.

Cuando el presidente del torneo se inventó la organización de un campeonato en El Espinar, El Adelantado estaba a punto de cumplir un siglo, pero le quedaban importantes retos que asumir para seguir siendo la referencia informativa en Segovia y mantenerse en un mercado periodístico cada vez más complicado donde los grandes grupos de comunicación se estaban imponiendo y era muy difícil seguir marchando en solitario.

No obstante, el decano de la prensa segoviana quería seguir siendo fiel al espíritu con el que lo creó Rufino Cano de Rueda allá



El Adelantado es uno de los patrocinadores más antiguos del Villa de El Espinar. Nadie se pierde su suplemento diario.

por 1901. Por eso cuando Pedro Muñoz habló a Carlos Herranz de su torneo, el editor del periódico puso toda la fuerza del diario al servicio de un proyecto que consideraba podía ser muy interesante para la provincia.

Poco después, en 1991 El Adelantado se convierte en el diario oficial del Open Castilla y León, y empieza a elaborar un suplemento cada jornada que se ha convertido en la guía inexcusable para seguir el día a día del evento. Una

tarea complicada en aquel momento en el que empezaban a funcionar los primeros ordenadores y se seguían revelando los carretes. Quedaban aún algunos años para que se implantaran del todo las nuevas tecnologías y el

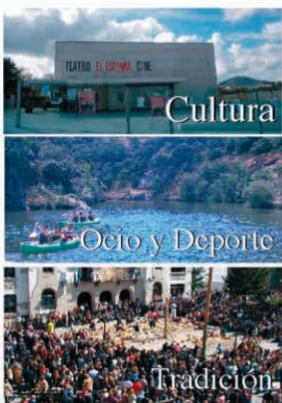
trabajo se simplificara bastante.

Mientras el torneo seguía creciendo, el periódico hacía lo mismo y daba grandes pasos para situarse entre los periódicos de referencia en España. El Adelantado contó con la primera edición digital en Castilla y León, que también puso al servicio del considerado ya como el mejor torneo challenger del mundo.

De ahí que el homenaje que ayer quiso tributar el Villa de El Espinar al decano de la prensa segoviana fuera más que merecido. El presidente del torneo y la directora, Vivi Ruano, entregaron al editor, Carlos Herranz, una placa conmemorativa, alusiva a los 110 años que cumple el periódico, mientras el público presente en la pista central entonaba el "cumpleaños feliz".

Herranz había acudido al acto acompañado por el director de Desarrollo, Aurelio Martín, y el director, Jesús Martínez.

En el torneo, durante toda la semana se encuentran los redactores de deportes Javier Martín y José Rodríguez, y el colaborador gráfico en el término de El Espinar, Pedro Luis Merino.



Municipio de El Espinar, Tenis y mucho más



M.I. Ayuntamiento Municipio de El Espinar, Concejalía de Cultura y Turismo



Medina
del Campo
 Medina
de Rioseco

VALLADOLID
 3 MAYO - 6 NOVIEMBRE
 2011

LAS EDADES
 DEL HOMBRE

Assio



CASTILLA Y LEÓN
 ES VIDA



www.lasedades.es



Imagen de una de las donaciones de sangre realizadas en el camión especializado de la Hermandad de Donantes

Más de doscientas donaciones de sangre

La relación que mantienen el Open Castilla y la Hermandad de Donantes de Sangre cumplió 14 años en la presente edición del torneo, y lo hizo con una cifra más que interesante, la de las 201 bolsas de sangre recogidas en los tres días en los que el camión de Hemoterapia y Hemodonación se situó en la calle principal del torneo,

y por el que pasaron más de 220 personas. Evidentemente no todos los que quisieron reunieron los requisitos imprescindibles para poder donar su sangre.

“Haz un saque por la vida, dona tu sangre”. Ese fue el lema que la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, presidida por Mariano de Frutos, eligió para rea-

lizar su campaña en las instalaciones del “Villa de El Espinar”.

“La gente que viene aquí goza de buena salud”, afirmaba la coordinadora del Centro de Hemoterapia de Castilla y León, Isabel Antolín al comenzar las jornadas de donaciones. Seguro que, al finalizar las mismas, su satisfacción será grande.

El Open, siempre “Más que tenis”

Coincidiendo con el desarrollo de la vigésima sexta edición del Open Castilla y León, en la jornada de ayer dio hoy comienzo el ciclo de conferencias “Tenis + que tenis”, un seminario en el que se abordarán aspectos relacionados con la organización de un torneo.

El alcalde de El Espinar, Francisco Jorge ha sido el encargado de inaugurar este ciclo de conferencias, en su discurso el primer edil espinariense ha alabado las características de este torneo y ha deseado a todos los asistentes que “se empapen de los conocimientos que en estas jornadas se van a transmitir”.

El encargado de pronunciar la

primera conferencia fue Pedro Muñoz, fundador y presidente del torneo, quien relató a los asistentes la evolución sufrida por el torneo, desde sus orígenes hace ya más de veinticinco años.

Posteriormente, le tocó el turno al director del departamento de psicología del Atlético de Madrid, Alejo García quien departió con los presentes sobre las características psicológicas asociadas al mayor rendimiento en la gestión de las personas. A la inauguración de estas jornadas, que se desarrollan en el Hotel Tryp Comendador, ha asistido la directora del torneo, Virginia Ruano, quien dio la bienvenida a todos los asistentes a las mismas.

Concierto de la Banda Musical de El Espinar

El Open Castilla y León, dentro de su programa de actividades paralelas, sigue reservando un espacio para la música. Como viene siendo habitual durante las últimas jornadas, la sesión vespertina de hoy finalizará con una nueva actuación.

Esta vez, será el turno de la Banda Municipal de El Espinar, quienes se encargaran de amenizar la velada a todos aquellos que se acerquen a la zona de conciertos habilitada frente al restauran-

to del Open.

La actuación de la Banda ya es toda una tradición dentro del torneo y en esta ocasión serán los encargados de poner el broche de oro al conjunto de actuaciones que se han venido celebrando durante estos días.

En la noche de ayer, el grupo de rock madrileño “You don’t know me” deleitó a todos los presentes con los temas más importantes de su disco “You only can win”, presentado el 15 de junio.

Primera jornada del Torneo Cadete

Durante la jornada de ayer se disputaron los partidos de cuartos de final, en categorías masculina y femenina, del séptimo Encuentro Cadete de Selecciones Autonómicas en las instalaciones del Open Castilla y León.

El campeonato acoge este año el enfrentamiento entre las comunidades de Galicia y Castilla y León que reflejaron la tremenda igualdad existente entre ambos combinados, consiguiendo cuatro victorias cada uno.

En categoría masculina, el equipo local obtuvo los triunfos de Mario Muniesa y Borja Aranda

que jugarán las semifinales junto a los representantes gallegos Ángel Quirós y Pedro Encenarro.

En el cuadro femenino, las jugadoras castellanoleonesas Ana Román y Leyre Martín se enfrentarán en las semifinales a Carmen Blasco y Arianna Paules.

El único representante segoviano en el torneo, Mario Muniesa, logró la victoria más clara del día al vencer por un doble 6-0.

A lo largo del día de hoy se llevará a cabo la disputa de las semifinales en ambas categorías, quedando la final prevista para la jornada de mañana domingo.



El tenista segoviano Mario Muniesa durante el partido de cuartos de final que disputó en la tarde de ayer

— Textos —

Javier Martín

José Rodríguez

— Fotografías —

Pedro Luis Merino

ACT. PARALELAS

09:00 horas

Semifinales del torneo cadete

De 11:00 a 14:00 horas

La Fundación Mc Donald ¡Pinta a los niños!

15:00 horas

Clausura de las jornadas “Tenis + que tenis” por parte del director general de Deportes

18:00 horas

Visita del payaso Ronald Mc Donald’s

22:00 horas

Concierto de la banda municipal de música de El Espinar en la pista central



José María

LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

Disfrute del Torneo y de la buena mesa con la atención de un servicio cercano y selecto.

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129
www.rtejosemaria.com / e-mail: correo@rtejosemaria.com

colaboradores

Caja Segovia

Años de fidelidad con el deporte segoviano

Al hacer memoria y recordar cada una de las actividades deportivas que tienen lugar en Segovia a lo largo del año, parece prácticamente imposible recordar alguna que no cuente con el patrocinio de Caja Segovia.

Fútbol sala, balonmano, fútbol, baloncesto o atletismo son sólo algunas de las disciplinas con las que la Obra Social de la Caja de Ahorros segoviana colabora económicamente, permitiendo su desarrollo y el disfrute de todos los segovianos que presencian o practican alguno de estos deportes.

En cuanto a su relación con el tenis, son ya veintiséis años los que Caja Segovia lleva colaborando con el Open Castilla y León.

Y, por supuesto, no es casualidad que sean también los años que lleva celebrándose el torneo. Con este ejemplo, se pone de manifiesto, una vez más, la implicación de la Obra Social de Caja Segovia con los proyectos deportivos locales.

Como subraya el director de Comunicación, Malaquías del Pozo, la Caja ha apoyado al torneo desde su creación, estando al lado de la organización no sólo en los momentos de bonanza económica sino también en los comienzos, que siempre son difíciles y ahora que "debido a la crisis, los recortes presupuestarios son mayores y aunque todos debemos adaptarnos a las circunstancias,

Caja Segovia no deja de lado a una actividad tan importante para la provincia como es el Open".

Y es que el trofeo espinariño se ha consolidado como una de las actividades más representativas de la región, no sólo por el nivel del campeonato tenístico sino también por las actividades paralelas que realiza. El director de Comunicación de la Caja asegura que "la idea del torneo coincide con la intención de la Obra Social en todo lo referente a labores solidarias y generación de riquezas".

Malaquías asegura que para Caja Segovia es un motivo de orgullo patrocinar un evento de tal magnitud por diferentes motivos "en primer lugar porque hemos estado con ellos desde el comienzo. La segunda razón es la profesionalidad y el ca-

riño y esfuerzo que han realizado los organizadores durante estos años y, por último, por la habilidad para aglutinar alrededor del tenis una gran cantidad de actividades de calibre social".

Finalmente, Malaquías, en nombre de la Caja, quiere "desear mucha suerte a los nuevos organizadores pero, sobre todo, reconocer el mérito de las personas que han estado tantos años vinculadas a él, como Javier Martínez, Mari Cruz y Jesús Martínez".

raquetazos

Durante el día de ayer, el Open Castilla y León celebró el día de Caja Segovia, uno de los patrocinadores más longevos en la historia del campeonato



El director de la sucursal de Caja Segovia en El Espinar durante su visita al stand instalado en el village del Open

pinar de la panera.....en La Estación de El Espinar



15 viviendas unifamiliares adosadas de VPO de 3 dormitorios en parcelas de 200 m² desde 120.900 €



Calificación provisional 09 junio 2011 Arquitecto Jaime Gil Turner Arq. Técnico Jaime Matesanz

viviendas unifamiliares adosadas libres de 2 y 3 dormitorios en parcelas de 200 m² desde 145.000 €



reserve YA y empiece a pagar en 2.012



información y venta: INMOBILIARIA ALFA San Rafael. Av. Alto del León, 8. San Rafael. 921.17.22.62
www.alfasanrafael.com

▶ VITICULTURA

Unos 14.500 españoles irán a la vendimia francesa, cuyo cupo de plazas está cubierto

El sindicato UGT asegura que la campaña española se verá "perjudicada" por la moratoria a los trabajadores rumanos

EP / MADRID

Las plazas para la campaña de la vendimia en Francia de este año están "totalmente cubiertas", según ha anunciado UGT, que ha cifrado el número de temporeros españoles que se desplazará a la campaña de la recogida de la uva en 14.500 sobre un total de 40.000.

El sindicato ha estimado un aumento del número de trabajadores españoles que acudirán a la campaña de "unas 500 personas" (+3,5%), un incremento menor que en los últimos años, "ya que este año se ha cubierto el cupo de plazas vacantes".

Los temporeros españoles cobrarán un mínimo de 1.365 euros durante la campaña, que arrancará alrededor del 20 de agosto y durará entre 25 y 40 días, a razón de nueve euros por hora, y trabajarán un mínimo de 35 horas semanales, según ha expuesto el secretario general de la Federación

de Industria y Trabajadores Agrarios de UGT (Fitag-UGT), Antonio Deusa. Sin embargo, el secretario de Política Social e Igualdad del sindicato, Jesús Acasuso, ha subrayado que la cifra total que pueden llegar a cobrar los temporeros será "bastante superior, ya que con toda seguridad superarán las 35 horas de trabajo y tendrán una paga extraordinaria", que puede suponer una mejora del 50% si son más de 43 horas. Acasuso no ha querido revelar una cantidad aproximada, ya que le parece "inmoral" hablar de cifras que son "impensables" en el campo español, "sobre todo con la situación económica actual".

Por comunidades autónomas, Andalucía será la que más trabajadores aporte a la campaña francesa, con un total de 10.400. Le siguen la Comunidad Valenciana (1.200), Murcia (600) y Castilla La Mancha (600).

El secretario de Política Social de UGT ha señalado que de estos temporeros el 55% serán hombres y el 45% mujeres. En cuanto al perfil, ha asegurado que no está "tan definido" como el de los temporeros que acuden a las campañas de fruta, "ya que éstos son profesionales y los que acuden a la vendimia son temporeros eventuales".

Desde el sindicato han explicado que su objetivo es dar asesoramiento sociolaboral a los vendedimadores durante la campaña, para lo que han habilitado el teléfono gratuito 900 382 848, donde éstos podrán consultar todas las dudas que tengan sobre sus condiciones laborales en Francia.

Además, Deusa ha hecho especial hincapié en que pidan el contrato de origen a los empleadores, "ya que es la única forma que tendrá el sindicato de ayudarles si surgen problemas por incumplimiento".

▶ ALIMENTACIÓN

Melón y sandía, las frutas más consumidas durante el verano

EL ADELANTADO / MADRID

Dos clases de frutas, el melón y la sandía, son las más consumidas en los hogares españoles durante el verano, tal como se desprende de los datos del Panel de Consumo de Alimentación en el Hogar que elabora el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino. De acuerdo con el estudio del año móvil que incluye de junio de 2010 a junio de 2011, ambas variedades concentran un 16,3% sobre el total de fruta fresca consumida y un 10,4% del presupuesto total gasta-

do en la categoría de frutas frescas. Concretamente y en ese año móvil a Junio 2011, el consumo de melón creció un 1,8% en comparación al mismo período del año 2010, mientras que el consumo per cápita se mantuvo estable, situándose en los 8,52 kilos/persona/año.

Los mayores incrementos de consumo per cápita de melón se observan en hogares monoparentales y las parejas jóvenes sin hijos, siendo las CCAA que más consumen esta variedad de fruta las de

Extremadura, La Rioja y Castilla León. El consumo de sandía también ha aumentado en un +8,4 por ciento, al igual que el consumo per cápita (+6,9 por ciento) situándose en los 7,82 kilos/persona/año. El perfil consumidor corresponde a hogares formados por parejas con hijos mayores y con edad media, parejas adultas sin hijos y retirados, de clase acomodada y que habitan principalmente en poblaciones medianas, destacando el consumo de la sandía en La Mancha, Extremadura y Castilla y León.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 4 DE AGOSTO

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,29	0,00	1,29	215
Normal	1,28	0,00	1,28	213
Graso +120 Kgs	1,28	0,00	1,28	213
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,45	0,01	1,46	243
Cerdas desvieje extra	0,59	0,01	0,60	100
Cerda desvieje primera	0,51	0,01	0,52	87
Tipo Canal II	1,63	0,00	1,63	271
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	28,00	0,00	28,00	4648
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	22,00	0,00	22,00	3652
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	26,00	1,00	27,00	4492
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	20,00	1,00	21,00	3494
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	23,00	1,00	24,00	3993

COMENTARIO: Nueva repetición de precios del cerdo cebado en esta primera semana del mes de agosto, una vez finalizado el mes de julio que no cumplió con las expectativas de subidas de años anteriores. De esta manera, tras las subidas de los piensos deja en una posición complicada al ganadero.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,76	0,03	3,79	631
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,71	0,03	3,74	622
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,63	0,03	3,66	609
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,27	0,03	3,30	549
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,66	0,03	3,69	614
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,56	0,03	3,59	597
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,5	0,03	3,53	587
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,23	0,03	3,26	542
Vacas extra -U-	2,71	0,03	2,74	456
Vacas primera -R-	2,3	0,03	2,33	388
Vacas segunda -O-	1,84	0,03	1,87	311
Terneras pienso extra	3,93	0,03	3,96	659
Terneras pienso primera	3,74	0,03	3,77	627
Terneras pienso segunda	3,57	0,03	3,60	599
Ternero cruce charolés macho	2,71	0,00	2,71	451
Ternero cruce charolés hembras	2,36	0,00	2,36	393
Ternero del país	2,12	0,00	2,12	353

COMENTARIO: Las exportaciones al Líbano de añojo y ternera han bastado para subir ligeramente el precio del ganado de abasto en las distintas Lonjas y Mercados, ya que las existencias de ganado en cebadero son escasas y con muchas plazas vacías.

OVINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

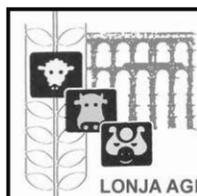
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	5,88	0,2	6,08	1009,28
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,6	0,20	5,80	965
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,75	0,15	4,90	815
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,65	0,05	3,70	616
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,05	0,05	3,10	516
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,9	0,05	2,95	491
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,7	0,05	2,75	458
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,4	0,05	2,45	408
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,35	0,00	0,35	58

COMENTARIO: Nueva subida del cordero lechal en estas fechas ya que aumenta la demanda de este tipo de carne y por tanto suben los precios en los mercados de Castilla y León que sacrifica el 80 % de los corderos lechales del mercado nacional.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	186	7,00	193,00	32,11
Trigo pienso 72 kg/Hl.	193	5,00	198,00	32,94
Centeno	176	7,00	183,00	30,45

COMENTARIO: Subida importante del precio de los cereales a nivel nacional presionados por los mercados mundiales, y las expectativas de un mercado firme para esta campaña, aunque las operaciones a día de hoy son escasas.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL MEDIANTE MENSAJE SMS, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



CAJA RURAL

Las obras del Centro del Lobo, a punto tras un desembolso de 3,2 millones

■ Las obras del Centro Temático sobre el Lobo Ibérico, situado en Robledo (Zamora), concluirán a finales de año, tras desembolsar la Junta y el MARM 3,2 millones. El delegado del Gobierno, Miguel Alejo, y el director de Medio Natural de la Consejería, José Ángel Arranz, comprobaron ayer su marcha.



► ENCUESTA DE OPINIONES EMPRESARIALES DEL SEGUNDO TRIMESTRE

El tejido industrial prevé elevar sus exportaciones mientras servicios y construcción retraerán su inversión

Pese a que el clima empresarial mejora levemente en la industria y en el sector terciario, empeora hasta niveles muy negativos para los constructores y sigue siendo, en general, malo

• Las productoras de bienes de consumo y de bienes de inversión apuntan a que en los próximos meses verán aumentar su cartera de pedidos procedentes del extranjero.

ICAL / VALLADOLID

Los empresarios del sector de la construcción y de los servicios coinciden en apuntar un descenso de las inversiones durante los próximos meses, mientras que las expectativas de la industria son buenas e indican un aumento de las exportaciones. Así se desprende de las Encuestas de Opiniones Empresariales de Castilla y León, que ayer publicó la Dirección General de Presupuestos y Estadísticas de la Consejería de Hacienda.

En lo referente al panorama que se abre para la actividad industrial regional, las previsiones para los próximos meses apuntan un aumento en la cartera de pedidos extranjera en las empresas productoras de bienes de consumo y en la producción de las de bienes de inversión.

Respecto al primer trimestre, los empresarios sostienen que en el segundo ha mejorado el clima de las industrias productoras de bienes de inversión y en menor medida, el de las de bienes intermedios y de consumo. En todo caso, el saldo de opinión del clima industrial es negativo en ambos tipos.

Por ramas, el clima industrial mejoró en todas excepto en las de minerales y metales, minerales no metálicos y papel, donde descendió, y en textil, que permaneció constante. Destacó el incremento en química y material de transporte, esta última, la única rama con signo positivo en el clima.

Respecto a las previsiones empresariales, la rama de minerales y metales es la más optimista al vislumbrar aumentos en la cartera de pedidos, la producción y la inversión; también prevén incrementos en la inversión los empresarios de química y papel.

LA VISIÓN MÁS PESIMISTA. En cuanto a la construcción, para los próximos meses los empresarios señalan descensos en la inversión



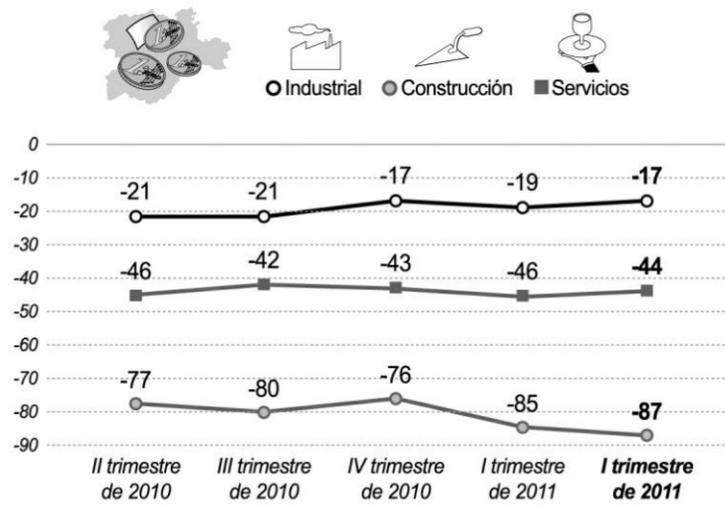
Varios obreros trabajan en las obras de la línea del AVE que unirá Valladolid con León en la provincia de Palencia. / L.P. (ICAL)

y la producción. Así, en su opinión, el clima empeora y se sitúa en niveles muy negativos en las tres ramas de actividad: obra civil, construcciones industriales y construcción de vivienda.

Por su parte, los que se dedican al sector servicios, comercio y transporte y comunicaciones prevén bajadas tanto del nivel de prestación de servicios como de la inversión en todas las ramas. Y es que, aunque consideran que el clima mejoró en el segundo trimestre del año con respecto al primero, en las tres ramas de actividad sigue siendo negativo.

En general, de abril a junio el clima empresarial mejora ligeramente, pues, en industria y servicios y empeora en construcción.

Clima empresarial en Castilla y León en el II trimestre de 2011



FUENTE: Dirección General de Estadística

ICAL

Cecale pide compromiso con la iniciativa privada a la Junta

ICAL / VALLADOLID

La patronal regional Cecale alertó ayer de que los resultados de la Encuesta de Opiniones Empresariales suponen un «leve respiro, que no deja de ser un espejismo provocado por la estacionalidad», y subrayó que las previsiones para los próximos meses «vuelven a estar marcadas por una percepción negativa».

Por ello, la Confederación reclama «el compromiso del Gobierno regional con la iniciativa

privada como única salida para reactivar los mercados». En concreto, y dado que ya se está preparando un primer borrador para los Presupuestos de 2012, Cecale insiste en la urgencia de primar los apoyos a la actividad productiva, incorporar a los mecanismos de licitación y contratación de servicios la cultura europea de «pensar en pequeño» con el fin de facilitar a las pymes su acceso a estos procesos e impulsar el traspaso y la participa-

ción en los servicios públicos susceptibles de ser gestionados por la iniciativa privada. Cecale estima que no será posible reanimar la economía y generar empleo si no se tienen en cuenta estas premisas.

Y es que, según señala la patronal en un comunicado, las medidas que se han puesto en marcha hasta ahora «son insuficientes», tanto la reestructuración del sector público, como la reforma del sistema financiero.

► BALANCE JUNIO

La Comunidad se sitúa tercera en el ránking nacional con más aumento del IPI

ICAL / VALLADOLID

La producción industrial aumentó en Castilla y León durante el mes de junio un 2,6 por ciento respecto al mismo mes del ejercicio anterior, lo que contrasta con el descenso anotado en España, que fue del 2,7 por ciento, según los datos publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística.

De hecho, la Comunidad fue la tercera en la que más creció el IPI por detrás de Cantabria, donde subió el 4,9 por ciento, y La Rioja, con el 4,2 por ciento más. También arrojaron un saldo positivo Madrid, con el 2,2 por ciento más; Aragón, con el dos por ciento; Asturias, con el 1,8, y País Vasco, con el 1,7. Por el contrario, los mayores descensos tuvieron lugar en Extremadura, del 16,7 por ciento; Galicia, del 13,3, y Canarias, del 8,4 por ciento.

En la media de lo que va de año, el IPI creció en la región el 2,2 por ciento, muy por encima del dato nacional, que arrojó una subida del 0,6 por ciento durante los seis primeros meses del año.

ACTIVIDAD. Por ramas de actividad, el suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado subió el 22,6 por ciento en el mes de junio respecto al mismo período de 2010, frente a un descenso nacional del 2,7 por ciento. La industria manufacturera aumentó, por su parte, el 1,3 por ciento, mientras que la cruz la representaron las industrias extractivas, cuya producción se redujo el 30,1 por ciento en la región.

En lo que al semestre se refiere, el incremento también fue mayor en el suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado, con una subida del 13,7 por ciento en las cifras registradas de enero a junio. La industria manufacturera ha experimentado una subida del 1,8 por ciento y las extractivas se han anotado una bajada del 36 por ciento en la Comunidad el dicho período.

En función del destino económico de los bienes respecto al mes de junio del pasado ejercicio, cabe destacar el incremento de la producción de la energía (11,1 por ciento), frente al descenso nacional (5,5).



Rubalcaba se estrena en Soria. El candidato por el PSOE a la Presidencia del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, visitó ayer Soria acompañado por el alcalde de la ciudad, Carlos Martínez (i), y el secretario regional del PSOE, Óscar López, en su primer acto público en la Comunidad. La visita fue criticada desde el PP de la región, que entiende que no dio explicaciones por la «marginación» que sufre la región por parte del Gobierno. / ICAL

Sáez Aguado avala a Ortiz para culminar la apertura del Hospital de Burgos

El consejero de Sanidad reitera que el nuevo complejo sanitario universitario comenzará a funcionar antes de que acabe este año

M.L.M. (ICAL) / BURGOS

El consejero de Sanidad, Antonio María Sáez Aguado, destacó ayer del nuevo gerente del Complejo Asistencial de Burgos, Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso, que es «el candidato idóneo» para culminar el proceso de apertura del nuevo Hospital universitario, previsto para finales del presente ejercicio.

Asimismo, minutos antes de la toma de posesión del nuevo responsable sanitario, subrayó que éste «va a ser un aval para este proceso que tenemos previsto finalizar en este mismo año 2011, la entrega del Hospital para su explotación» y que «agregó- «inmediatamente comenzaremos la comprobación del traslado y del pleno funcionamiento del Hospital».

«Estamos a punto de materializar el reto de dar una respuesta a una aspiración muy antigua de los ciudadanos», aseguró. Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso, de 54 años, fue designado nuevo director gerente del Complejo Asistencial de Burgos, en sustitución de Tomás Tenza Pérez, que fue nombrado gerente del Servicio Aragonés de Salud y que desempeñó el cargo en el Hospital burgalés desde enero de 2005.

Sáez Aguado también tuvo palabras de agradecimiento a Tomás Tenza «por lo que ha estado trabajando en estos años difíciles desde el punto de vista del diseño del nuevo hospital universitario de Burgos, del inicio de las obras y de



Sáez Aguado (i), Ortiz de Valdivielso (c) y Tomás Tenza, en rueda de prensa. / ICAL

Farmacias

El consejero de Sanidad, Antonio María Sáez Aguado, aseguró ayer en Burgos que el pago a las oficinas de farmacias en Castilla y León se está realizando «puntualmente y al día», frente a los problemas que padecen otras comunidades como es el caso de Castilla-La Mancha. Sáez Aguado señaló que de acuerdo con los convenios suscritos entre el Gobierno regional y el Consejo de Colegios de Farmacéuticos, el día 20 de cada mes la Junta paga la receta farmacéutica que se ha consumido en las oficinas de farmacia y «se hace puntualmente», reiteró.

su práctica finalización». En este sentido, reconoció que «la pena es que Tenza no pueda terminar disfrutando de lo que va a ser el funcionamiento del mayor Hospital de Castilla y León».

AGRADECIMIENTO. Por su parte, Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso agradeció al Gobierno autonómico que haya pensado en él para asumir esta responsabilidad, a la vez que resaltó «la importante labor desarrollada en estos años». A partir de ahora, aseguró, «es un reto para mí como gerente y lo asumo con responsabilidad, prudencia, ilusión, ganas de trabajar, de afrontar y asumir los retos que tiene planteada la sanidad en Burgos».

BREVES

POLÍTICAS SOCIALES

Los acogimientos familiares de menores crecen un 5 por ciento

■ El número de acogimientos familiares de menores crece de forma constante en Castilla y León. A fecha 30 de junio de este año, 555 niños vivían acogidos en familias de la Comunidad que se han prestado, durante un tiempo planificado, a abrir sus hogares a niños desprotegidos para ejercer su guarda y prestarles una atención familiar mientras los padres biológicos resuelven el conflicto que les impide atenderlos, según informó la Junta.

GUERRA CIVIL

Cultura envía nuevos documentos al Centro de la Memoria Histórica

■ El Ministerio de Cultura realizó ayer un nuevo envío de fondos al Centro Documental de la Memoria Histórica, con sede en Salamanca, en el que se incluye el archivo personal del arquitecto Alfredo Rodríguez Orgaz, exiliado en Colombia entre 1939 y 1960, compuesto por una gran cantidad de planos y proyectos de edificios públicos y privados y, entre otra documentación, su correspondencia con figuras relevantes de su época y con el primer Gobierno Republicano en el exilio.

MEDIO AMBIENTE

Los Parques Naturales pierden 180.257 visitantes en 2010

■ Los Parques Naturales de Castilla y León recibieron el pasado año un total de 252.203 visitas, 180.257 menos que en 2010, un resultado en línea con la tendencia a la baja de la media de estos espacios en España. A pesar de ello, Castilla y León fue una de las comunidades que más visitantes recibió, sólo superada por Cataluña Andalucía, Castilla-La Mancha, Galicia y Valencia. Asimismo, Castilla y León fue la segunda comunidad autónoma en número de Reservas de la Biosfera, con ocho espacios naturales declarados bajo esta figura auspiciada por la Unesco.

CULTURA

Finaliza la campaña de verano de las excavaciones de Numancia

■ Las excavaciones en el Yacimiento Arqueológico de Numancia, autorizada y financiada por la Junta de Castilla y León con aproximadamente 15.000 euros, en el marco del convenio firmado en octubre de 2006 con la Fundación General de la Universidad Complutense de Madrid, finalizan mañana, coincidiendo con una jornada de puertas abiertas.

► ASAMBLEA

Caja España-Duero evaluará la decisión de convertirse en banco el próximo 5 de septiembre

ICAL / VALLADOLID

Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, Caja de Ahorros y Monte de Piedad ha acordado convocar con carácter extraordinario una asamblea general que se celebrará en el Auditorio Ciudad de León el 5 de septiembre a las 17.00 horas y que llevará en el orden del día la decisión de segregarse su actividad financiera y activos a la entidad bancaria de nueva creación denominada Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A., según publica el BOCYL en su edición de ayer.

Del mismo modo, el orden del día incluirá la confección de la lista de asistentes para la comprobación del quórum y constitución de la asamblea general, el informe del presidente y el informe del director general. Además, se tratará la propuesta de modificación de los estatutos y el Reglamento de Procedimiento para la elección y designación de los órganos de Gobierno y la propuesta de aprobación del acogimiento de la Caja como entidad dominante y Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A., como sociedad dependiente, al régimen especial de consolidación.

Del mismo modo, se prevé aprobar la entrada del Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria en el capital de Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A.

► SUCESOS

La Guardia Civil atiende a una mujer que dio a luz en un coche

ICAL / VALLADOLID

La Guardia Civil del Puesto de Boecillo, auxilió la pasada noche a una mujer de 33 años, cuya identidad responde a las iniciales A.L.A.A., que dio a luz en el interior de un vehículo en el arcén de la carretera N-122, en el término de Tudela de Duero.

La mujer, que se encontraba en el interior del coche con su marido, dio a luz allí mismo ayudada por los agentes que se acercaron hasta el lugar, sin que hubiera tiempo para trasladarla al Centro de Salud de Tudela.

El hombre llamó al 112 pasadas las 22.30 horas para pedir asistencia sanitaria porque su esposa estaba pariendo en el coche por lo que trasladó la alerta a Emergencias Sanitarias y la Guardia Civil, que llegó en primer lugar y que tras comprobar la imposibilidad de trasladarla a un centro sanitario, ayudaron en el parto. Después de la extracción del niño cortaron el cordón umbilical.



EL DETALLE

El Partido Popular acusa a Interior de «obligar a actuar a los agentes cuando no debe»

El vicesecretario general de Comunicación del Partido Popular, Esteban González Pons, dejó claro ayer el respaldo de su formación a la Policía y acusó al Ministerio del Interior de «obligarla a actuar cuando no debe» ante los indignados del Movimiento 15-M. «Lamentamos que estos agentes tengan que estar mandados por este ministro tan político y tan rendido a los intereses electorales de Rubalcaba».



El candidato del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, posa distendido junto a una estatua del poeta Gerardo Diego durante su visita a Soria. / WIFREDO GARCÍA (EFE)



La Puerta del Sol, a rebosar.

Los 'indignados' logran entrar en la Puerta del Sol después de tres días de protestas

AGENCIAS / MADRID

Después de tres días de protestas, tomando las calles e, incluso, acabando en refriegas con la Policía, miles de indignados consiguieron anoche su objetivo de entrar en la Puerta del Sol, de donde fueron expulsados esta semana.

Los miembros del Movimiento 15-M, que habían vuelto a tomar el centro de Madrid en una nueva jornada de protestas, aprovechó la ausencia de dispositivo policial alrededor de la plaza para recuperar este enclave, considerado emblema de su causa.

El júbilo se apoderó de los presentes y, así, los ciudadanos que se encontraban en Sol recibieron a los manifestantes con saludos y algún abrazo y se podían ver personas llorando por la emoción.

Los indignados habían protagonizado previamente un nuevo recorrido por el Paseo de la Castellana, hasta la sede del Ministerio del Interior, donde leyeron un manifiesto de repulsa por las cargas policiales del día anterior.

Poco después, llegaban al lugar prohibido, donde corearon gritos de «Esto es una victoria», «Esta plaza no es del Papa» o «Esto es Esperanza y no la presidenta».

Atentos a cualquier movimiento extraño, más de un centenar de agentes de las Fuerzas de Seguridad se acercaron hasta este enclave. Al cierre de esta edición, ocho furgonetas de la Unidad de Intervención Policial se encontraban situadas frente a la sede de la Comunidad de Madrid y otras cuatro estaban apostadas en la entrada a la Puerta del Sol por la Calle Mayor.

Rubalcaba juega al despiste

El socialista defiende la labor de la Policía contra los miembros del Movimiento 15-M en Madrid, pero mantiene la propuesta de ofrecerles un punto de información permanente

• El candidato a la Presidencia considera que «200 personas no pueden poner patas arriba una ciudad», haciendo referencia a los incidentes registrados esta semana la capital.

El socialista no quiso ir más allá alegando que él fue ministro de Interior y tampoco se pronunció sobre cuánto tiempo se puede tener cerrada la Puerta del Sol.

A pesar de ello, Rubalcaba reiteró, como hizo el jueves en Twitter, que comparte la propuesta formulada por la directora de la cam-

paña electoral del PSOE, Elena Valenciano, para que este Movimiento tenga un punto de información legal y permanente desde donde poder hablar con la gente.

CAMINO MARCADO. Por otro lado, y tras unos días marcados por la volatilidad de los mercados, el

candidato también aprovechó para subrayar que España tiene un camino marcado con tres objetivos concretos que debe cumplir con independencia de lo que pase con la inestabilidad financiera internacional, que si se prolonga en el tiempo «puede acabar dañando a las economías de los Estados».

Rubalcaba hizo hincapié en que España tiene que reducir el déficit, completar la reestructuración del sistema financiero y adoptar las medidas necesarias para que el crecimiento económico se convierta en empleo.

Ahora bien, el político comentó que es bueno que se corrija la inestabilidad financiera internacional y apostó, además, por forzar a los líderes europeos y a Europa a una solución rápida del problema de Grecia. A su juicio, «es evidente que Europa tiene que ir más deprisa» y resolver este asunto porque las turbulencias se deben a las dudas sobre si el país heleno podrá pagar sus deudas.

Por último, declinó pronunciarse acerca de la actitud del PP respecto a la crisis económica y sobre las declaraciones del presidente del BCE, Jean-Claude Trichet, y señaló que éstas no deben ser comentadas por los políticos.

EL ANÁLISIS

«¡Ojalá yo fuera Zapatero!»

«Qué más quisiera yo que ser Zapatero». Así de sincero fue ayer el candidato del PSOE a las elecciones del 20-N, Alfredo Pérez Rubalcaba, que se dio un baño de masas en Soria en una especie de «proyecto piloto» de lo que quiere que sea su campaña electoral: un «tú a tú» con los ciudadanos.

Es cierto que Rubalcaba aspira a la Presidencia de Gobierno, pero sus palabras no tenían nada que ver con su trabajo, sino que lo que envidia del mandatario, según aclaró, es su edad.

La breve confesión se produjo en un paso de peatones, cuando un transeúnte y su hija se acercaron a él y el hombre le dijo a la niña: «Mira, es el señor Zapatero».

«Qué más quisiera yo que ser el presidente, que tiene nueve años menos que yo», replicó el candidato.

Básicamente, el socialista solo escuchó elogios y palabras de ánimo, que él interpretó como «un signo de buena educación».

No obstante, tuvo que soportar algunas críticas, como las de una señora que dijo que no hay que votar a los socialistas, porque «son lo peor», o un transeúnte que le siguió unos metros por la calle del Collado para decirle: «Ten cuidado con el Faisán, que te va a picar».

AGENCIAS / SORIA

Podría definirse como su primer acto preelectoral, pero manifestaciones anteriores demuestran que Rubalcaba ya lleva tiempo actuando como candidato. Sea como fuere, ayer en su visita a Soria, el político socialista cambió su discurso sobre el Movimiento 15-M para defender a las Fuerzas de Seguridad, pero acabó haciendo un guiño, otro más, a los indignados.

El candidato del PSOE a la Presidencia del Gobierno defendió la actuación policial en el caso de los desalojos de los acampados y las posteriores manifestaciones en Madrid y subrayó que «200 personas no pueden poner patas arriba una ciudad».

El ex vicepresidente aseguró que la Policía se comporta de «forma tolerante» cuando hay una concentración pacífica, pero que si hay violencia, «tiene que actuar».

20-N

Bono pide una coalición PSOE-PP por el bien de España ■ El presidente del Congreso, José Bono, dijo ayer que sería «patriótico» que el PP y el PSOE gobernarán juntos en estos momentos en los que es necesario que los mercados perciban que están unidos frente a la crisis. «Yo soy partidario de que gobiernen juntos, como ha ocurrido en países como Alemania. A lo mejor no sería bueno para los partidos, pero sí para España», subrayó.



ALICANTE

Un hombre se entrega por la muerte de dos mujeres en Benissa ■ La Guardia Civil detuvo ayer en Benissa a un hombre español de 31 años como presunto autor de la muerte a puñaladas de dos mujeres de origen africano halladas en su vivienda alicantina. El arrestado requirió los servicios sexuales de ambas y luego las mató.

LA RIOJA

Un juez anula la multa por perder el resguardo del parking ■ Una sentencia de un juzgado de Logroño anuló ayer el cobro de 22 euros por el día completo de estacionamiento a un conductor que extravió el resguardo tras dejar su coche durante dos horas en un aparcamiento. El fallo considera que es una cantidad «abusiva y arbitraria».

El Gobierno advierte de que apoyar a ETA «tiene sus consecuencias»

Jáuregui recuerda a Bildu que acudir a actos de homenaje a presos terroristas sin condenar previamente la violencia de la organización criminal es «incompatible con la democracia»

• El PNV rechaza una propuesta de la coalición 'abertzale' para configurar una candidatura nacionalista única que se presente en las generales del próximo 20 de noviembre.

AGENCIAS / SAN SEBASTIÁN-MADRID Bildu no parece tener intención de alejarse de la sombra de ETA y continúa con su intento de progresión en su política de «profundización de la nueva fase abierta en *Euskal Herria*», creada, según indican, desde su llegada a las urnas. Por ello, los tres sectores que conforman la coalición -EA, Alternatiba y la izquierda propusieron ayer al PNV y a Aralar la creación de una candidatura nacionalista única para las elecciones generales del 20 de noviembre, con el fin de defender en las Cortes Generales el «sujeto nacional vasco». Una idea de la que la formación *jetzale* se desmarcó casi inmediatamente, al dudar de que «determinados bloques» sean «la fórmula idónea» para llegar al Congreso de los Diputados.

Pero las esperanzas de los *abertzales* pueden caer en saco roto como continúan con sus muestras de apoyo a los presos de ETA. Así lo avisó el ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui, que advirtió de las «consecuencias» que pueden acarrear los mensajes en los actos organizados por familiares de terroristas, al tiempo que exigió una firme condena de la violencia de la banda.

El socialista remarcó que los últimos «gestos» del diputado general de Guipúzcoa, Martín Garitano, en la festividad de San Ignacio de Loyola y en el inicio de las fies-



Peio Urizar (i), Martín Garitano (c) y Oskar Matute son los principales responsables de Bildu. / EFE

tas de Vitoria, son «sectarios y partidistas». «No me gustan», afirmó.

Pero, además, el ministro recalzó que hay algo «peor» en sus comportamientos, que es «defender a los presos de ETA sin condenar la violencia». Por eso, lanzó un mensaje claro a Garitano: «Si los gestos de Bildu con los presos de ETA no van acompañados del rechazo a la violencia, su mensaje y su discurso serán incompatibles con la democracia, y Bildu sabe muy bien cuáles son las consecuencias de eso».

Por su lado, el presidente del PP, Mariano Rajoy, advirtió a la formación *abertzale* de que su presencia en las instituciones es «reversible»,

ya que, según explicó, la legislación actual permite expulsar a esa coalición de los Gobiernos municipales mediante la incompatibilidad sobrevenida de sus cargos.

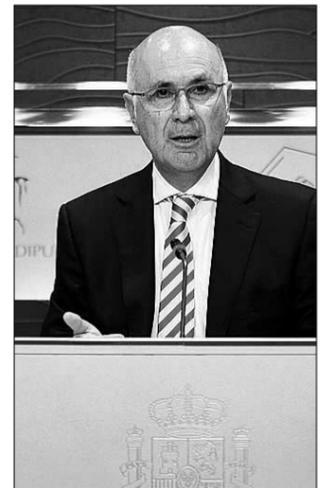
NEGOCIACIONES. Ajenos a las recomendaciones de Madrid, Bildu continúa con su apuesta por configurar «una nueva alianza» para los «cuatro territorios» -los tres del País Vasco y Navarra-, que reivindique que los ciudadanos de Euskadi constituyen un «sujeto político para decidir su marco de relaciones internas y externas con Madrid y Europa».

La nueva entente defenderá el «diálogo y la negociación» para

avanzar hacia la paz y reivindicará que «*Euskal Herria* es una nación y tiene derecho a decidir su futuro político, económico y social».

La propuesta fue trasladada al PNV y a Aralar, partidos con los que estas tres formaciones tienen previsto reunirse.

El líder *jetzale*, Íñigo Urkullu, cuestionó los intereses de Bildu a la hora de querer crear una candidatura única, al tiempo que dudó de que «determinados bloques» sean «la fórmula idónea» para acudir a las generales. Desde Aralar mostraron su disposición de reunirse con la coalición y de estudiar y analizar cualquier tipo de iniciativa que les hagan llegar.



El convergente Durán i Lleida.

CiU se suma al Partido Popular y reclama un adelanto de la fecha electoral

AGENCIAS / MADRID El PP lo ha venido reclamando toda la semana y ayer CiU se sumó a la petición de que las próximas elecciones generales se celebren «mucho antes» del 20 de noviembre. Así lo destacó el cabeza de lista del partido nacionalista, Josep Antoni Durán i Lleida, quien consideró «un error» haber anunciado la fecha definitiva «con tanta anticipación».

El convergente, que había defendido que los comicios se celebraran en noviembre porque consideraba que debía ser aprovechado el mes de septiembre «para acabar las reformas en curso, fundamentalmente de la negociación colectiva y de las políticas activas», puntualizó que, visto que el Gobierno «no tiene ninguna intención de profundizar en estos cambios, los comicios «aún deberían de hacerse mucho antes del 20 de noviembre».

Durán cuestionó la «fórmula» utilizada por José Luis Rodríguez Zapatero para anunciar las generales, puesto que «lo que es habitual es disolver las Cortes y convocar inmediatamente». «Esto ha creado un tiempo de *impas* complicándolo todo un poco más», subrayó, por lo que para él «ha sido un grave error hacerlo de este modo».

DEBATE A TRES. Por otro lado, los equipos de campaña de CiU, PSOE y PP se reunirán a principios de septiembre para abordar la posibilidad de realizar un debate electoral entre los candidatos de las tres principales fuerzas del Congreso por número de escaños. De momento, ya hay varias televisiones privadas interesadas en retransmitirlo.

Hallan en Francia un zulo con material explosivo y documentación de la banda

AGENCIAS / MADRID

Un zulo con explosivos, varios detonadores y documentación en *euskera* fue encontrado ayer en la localidad francesa de Mauleon-Licharre, en el País Vasco francés.

El hallazgo se realizó a última hora de la mañana por parte de un hombre que buscaba setas en la zona y que alertó a las Fuerzas de Seguridad francesas.

En el escondite había dos bid-

nes de 200 litros cada uno, en los que además de los explosivos y la documentación, había varias placas de matrícula.

Con éste, son ya seis los zulos supuestamente de ETA hallados por la Policía gala en 2011.

Por otra parte, cerca de 300 personas se concentraron en Vitoria para pedir la libertad de los presos de la banda. La marcha finalizó en la Catedral Nueva, donde el respon-

sable de Askapena, considerado el aparato internacional de la izquierda *abertzale*, Walter Wendelin, leyó un comunicado en el que mostró el compromiso con los familiares de los presos de la organización.

La concentración contó con varias dotaciones de la *Ertzaintza* en las inmediaciones, dado que el Departamento del Interior vasco prohibió la marcha. Así, emitió una resolución en la que informaba a

los convocantes de que debían modificar el recorrido propuesto inicialmente para no afectar al normal desarrollo de las fiestas de la ciudad. Por ello, los congregados realizaron un nuevo llamamiento que mantenía en líneas generales el recorrido original, por lo que Interior decidió prohibirla. A pesar de ello, los asistentes marcharon con una charanga, pero sin pancartas alusivas a la libertad de los presos.

EL PERSONAJE

Del Bosque pondrá paz antes del derbi

Vicente del Bosque anunció ayer la lista para el amistoso que la selección disputará ante Italia y aseguró que el encuentro entre madridistas y azulgranas no causará ningún malestar a pocos días de la disputa de la Supercopa de España. El entrenador salmantino, pacífico como pocos, puede presumir de mantener a todos a raya.



CRÓNICAS BÁRBARAS

MANUEL MOLARES DO VAL

Valenciano tatuada

Es muy difícil encontrar alguien ajeno a la farándula, el deporte, lo chabacano o lo antisistema, con respetable nivel cultural o sociopolítico, que se exhiba condecorado con un tatuaje como hace Elena Valenciano, la directora del Comité Electoral del PSOE. Aparece ocasionalmente con los brazos descubiertos, en uno de los cuales muestra un gran grabado circular con signos de nigromancia modelo perriflautas del 15M: por eso halaga más a esos anarquistas asamblearios que a las mortecinas Juventudes Socialistas.

Muchos adolescentes se tatúan, pero algo más mayores borran u ocultan esas mutilaciones para que nadie las tome como degradantes signos de su mala cabeza. Pero esta señora, siendo ya medio centenaria, 51 años, exhibe su marca y deslenguada vulgaridad de echadora de cartas. Desconoce que no inspira respeto entre unos ciudadanos que esperan dirigentes dignos, no charlatanes astrólogos televisivos.

En occidente solo unos pocos notables se tatúan, pero para señalar la ferocidad de su linaje: los miembros de casas reales, especialmente la británica, que sirvieron en la Marina. Se graban coronas, veleros y anclas.

La gente marcada como Valenciano señala vulgaridad cercana a la del *Amor de madre* de las penitenciarías: el signo de honor de presidio, que va proclamando violencia y vidas con noches peligrosas. Que nos representen personas así, tan insolentes e inoportunas, crea desconfianza en esos mercados que pueden dejarnos sin crédito.

Asombra que Valenciano asesore al candidato Rubalcaba. Parece todo lo contrario de la honorabilidad que quiere imprimir el aspirante socialista a primer ministro, personaje que gustará o no, pero que no parece macarra.

Elena Valenciano, sin profesión conocida, que fue incapaz de acabar carrera alguna aunque inició dos, nos dice con ese tatuaje que sus valores son patateros, chulescos y esotéricos.

Estamos entre la espalda y la pared.

FIRMA INVITADA ANDRÉS ABERASTURI

La estafa de vencedores y vencidos

Andamos todos tan preocupados con la prima de Riesgo, la caída de las bolsas y la amenaza de una posible intervención de nuestra economía (como si ya no estuviera intervenida... Pero esa es otra) que casi ni hablamos de lo que Bildu anda haciendo por Euskadi y que no es sino una pura y permanente provocación: decisiones, nombramientos, invitaciones, actitudes... Todo es mover la cuna que siempre ha mecido la mano ensangrentada de ETA. Pero esto, todo esto que no es poco, no es nuevo y ese es precisamente su mayor problema como han puesto de manifiesto algunas asociaciones:



Otra cosa es que seamos nosotros los que decidamos cómo, cuándo y a quién perdonar



cada vez es más evidente el disparate jurídico del Constitucional metiéndose en un terreno que no le correspondía, enmendando la plana al Supremo en asuntos que no podía hacerlo y dando por fin luz verde a unas siglas que toda la sociedad española sabía lo que representaban. Lo que ha conseguido el Constitucional ha sido, no solo parar el reloj de la democracia, sino retroceder en el tiempo hasta volver a una situación en la nunca debimos estar.

Y en eso estamos otra vez, con las fotos en las fiestas, las ayudas económicas a las familias de los presos etarras, los silencios cómplices y las exaltaciones disimuladas. En lo que ya no se cortan un pelo, porque para eso les dio el Constitucional permiso, es para hacer y deshacer en lo ayuntamientos que tienen mayoría.

Y lo malo es que parece que había gente que esperaba otra cosa. Así, después de que Martín Garitano dijera algo tan brutal como lo que dijo: «Todavía no es tiempo de reflexionar sobre el dolor causado», PNV y Aralar se asombran por dos motivos distintos y a cual, peor. Andoni Ortúzar, del PNV, lamentaba que Bildu «está siendo ahora más ambiguo que en campaña electoral». Pero hombre, Ortúzar, ¿no será justo al contrario?

Y a Zabaleta, líder de Aralar, regañando a Bildu por no reconocer el dolor de las víctimas, pero concluyendo, otra vez, con la gran estafa que vienen predicando desde hace tiempo los nacionalistas: «Aralar siempre ha trabajado por una paz sin vencedores y vencidos.» Y no, claro. Quienes han matado, secuestrado y extorsionado a tanta gente inocente tiene que ser vencidos por los que hemos creído en la libertad y los derechos. Otra cosa es que, una vez vencidos, seamos nosotros, los buenos, los que decidamos cómo y cuándo y a quién se puede perdonar. Lo que *manda huevos* es que a estas alturas sea Garitano quien pretenda decirnos cuándo toca reflexionar sobre nuestros muertos.

CRÓNICA POLÍTICA FERNANDO LUSSÓN

Los nacionalistas se la juegan

De los resultados de las elecciones generales del 20-N dependerá, además de la designación del futuro presidente del Gobierno, el compromiso de los nacionalismos catalán y vasco con la gobernabilidad del Estado o su actitud hostil para conseguir un mayor autogobierno que concluya con su *emancipación* o independencia. Cuanta más capacidad tienen CiU y PNV para consolidar mayorías parlamentarias más autonomistas se vuelven. Cuanta menor es su influencia en el Gobierno más se echan al monte y desarrollan el discurso de la desafección. Ante el cambio de ciclo que se espera, tanto el PNV como CiU han puesto en circulación un discurso radical que quiere hacer estallar las costuras de la Constitución, aunque tienen estrategias diferenciadas para lograrlo.



Cuatro legislaturas después, la mayoría absoluta del PP dejaría a algunos en un incómodo lugar



ambos partidos temen que el PP acabe haciéndose con la mayoría absoluta, porque reduciría a la nada su papel en el Congreso, mientras que ellos sueñan con un escenario similar al de 1996 cuando Arzalluz dijo que había conseguido en una conversación con Aznar más que durante todos los años de Gobierno de González, o vieron al primer presidente del gobierno del PP hablando catalán en la intimidad con su concreción práctica en el pacto del Majestic.

Cuatro legislaturas después, un triunfo por mayoría absoluta del PP evitaría existir al espectáculo de unas nego-

ciaciones que subirían de tono, porque el proceso estatutario en ambas comunidades está a punto de concluirse.

En el caso de que el PP no alcanzara la mayoría absoluta y la constelación de partidos nacionalistas y regionalistas de centro derecha que tratarán de conseguir diputados y que siempre se apuntan a caballo ganador no le diera para sumar los 176 escaños que marcan esa frontera, CiU aparece como la opción preferida, después de los acuerdos alcanzados en Cataluña entre ambos partidos para sacar adelante los Presupuestos de la *Generalitat*. Pero en esta ocasión CiU trae una propuesta envenenada para envolver el discurso de la *transición nacional* para conseguir la *emancipación*, la petición de un pacto fiscal que no es sino la versión moderna del Cupo y el Concierto Vasco, que la Constitución solo reconoce a los territorios forales, y un ejemplo de insolidaridad.

Por el contrario, el jefe del Ejecutivo sí dio un impulso a la transferencia de competencias previstas en el Estatuto de Guernica, a cambio de los votos o las abstenciones necesarias del PNV para sacar adelante las principales reformas obligadas por la crisis en los últimos quince meses, de tal forma que se encuentra prácticamente cumplido, por lo que su pretensión es avanzar, conforme a su *Plan Ados* en la consecución de un nuevo marco jurídico-político en las relaciones entre el País Vasco y España y que será su principal propuesta electoral con la que pretende restar fuerza a la oferta de Bildu. Ante este supuesto la respuesta del PP es de mayor contundencia en su rechazo. La mayor parte de las encuestas apuntan a la mayoría absoluta del PP, y si se cumplen sus vaticinios, Rajoy se evitará hacer fintas para explicar el coste de los apoyos de nacionalistas catalanes y vascos.

AL MARGEN RAFAEL TORRES

Porra fácil

Salvo Llamazares, imbuido de sus planes, ya nadie corteja a los *indignados* del 15-M. A la derecha, que al principio encontró encantador al movimiento que contribuyó tanto a borrar al PSOE del mapa en las últimas elecciones, no le hace ya ninguna gracia que espanten a los turistas, que fastidien al comercio del centro o que deambulen por los territorios que han de ocupar los alegres chicos del Papa. A la izquierda, quemadísima por la ausencia en el movimiento de interlocutores con los que entenderse y por la pro-

pia deriva de la cosa, le cuesta cada vez más disimular el desdén que le produce tanta asamblea y tanto bongo. Y los vecinos y los transeúntes, la mayoría de ellos indignadísimos, van prefiriendo, por puro hartazgo, indignarse por libre, por su cuenta y riesgo.

Sin nadie que les quiera, salvo Llamazares, que tampoco representa un amor de esos para perder la cabeza y dejarlo todo, los del 15-M ya no tienen nada, ningún colchón, entre ellos y la policía, que, por cierto, ya no es de Rubalcaba, sino de Ca-

macho, un señor algo más tosco. Las intemperancias de los *Indignados* en Lavapiés con la policía, a la que impidieron hacer su trabajo y expulsaron del barrio, más los forcejeos constantes cuajados de insultos, más el hecho de que los antidisturbios se están quedando sin vacaciones a causa de la movida sin fin, más, por último, que entre éstos no escasean los de porra fácil y los que se toman el asunto como algo personal, todo ello dibuja nubes amenazantes en el cielo de Madrid. La Puerta del Sol pasando de unas manos a otras, de las de los

acampados a las de la policía, pero clausurada en todo caso para la libre circulación de las personas, demanda, porque ciertas plazas tienen todo el derecho del mundo a demandar cosas, una solución inteligente, respetuosa y de consenso.

Palos aparte, y dejando bien sentada la *tolerancia cero* ante los casos de brutalidad policial, va quedando la pena de ver que lo que pudo haber sido, una reacción firme, general, alternativa y concreta contra la chusma dineraria y sus brazos políticos, no fue.

REINO UNIDO

Rowan Atkinson, el popular 'Mr. Bean', herido en un accidente de tráfico ■ El actor británico Rowan Atkinson, intérprete del conocido personaje cómico *Mr. Bean*, resultó herido el pasado jueves en un accidente de tráfico en el Reino Unido, según informó ayer la BBC. De acuerdo con la cadena pública, Atkinson sufrió una lesión leve en un hombro y fue atendido en un centro hospitalario tras la colisión ocurrida en la tarde del jueves. La radio explicó que el automóvil del protagonista de la popular serie *Blackadder* se estrelló contra un árbol cuando circulaba por una carretera del condado de Cambridge, en el sureste de Inglaterra.



Una niña sostiene a su hermana pequeña mientras esperan la ayuda de una fundación humanitaria en Mogadishio. / ANTOINE DE RAS (EFE)

La hambruna alcanza a otras tres zonas del sur de Somalia

La FAO alerta en un informe de que la grave situación de necesidad provocada por la sequía y los conflictos armados afecta ya a más de 12 millones de personas en el Cuerno de África

• Entre las medidas para paliar esta crisis alimentaria la organización internacional destaca la distribución inmediata de semillas y aperos y la provisión de fármacos y vacunas.

EFE / ROMA

La ya complicada situación de hambruna se extiende por tres zonas más del sur de Somalia y amenaza con afectar a toda la región meridional del país, advirtió el jueves en un comunicado la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

El organismo instó a actuar «de forma inmediata para salvar las vidas y los medios de subsistencia de millones de campesinos y criadores de ganado en el Cuerno de África, golpeado por la sequía».

Funcionarios de la FAO anunciaron en Nairobi esta semana que la hambruna ya alcanzó a tres nuevas zonas en Somalia meridional: los distritos de Balcad y Cadale en el Medio Shabelle, el asentamiento de personas desplazadas en el corredor de Afgoye y a los desplazados que se encuentran en Moga-

discho. «El resto de las regiones de Somalia meridional se encuentran inmersas en una emergencia humanitaria que ha provocado miles de muertes», asegura el texto.

La emergencia forma parte de una gran crisis provocada por la sequía y los conflictos en esa región africana que amenaza las vidas y los medios de subsistencia de más de 12 millones de personas en Somalia, Djibouti, Etiopía y Kenia, y de muchos más en los países vecinos.

Es necesario, conmina la organización humanitaria, un esfuerzo continuo para poner en marcha una respuesta inmediata, global y a gran escala.

En Somalia existen 3,7 millones de personas en situación alarmante, de los cuales 3,2 millones necesitan ayuda de forma inmediata si se quiere salvar sus vidas.

La FAO busca fondos para proteger a las familias más vulnerables en dicho país con una combinación de intervenciones destina-

das a salvar vidas y medios de subsistencia a corto plazo y garantizar la seguridad alimentaria a largo plazo.

Entre las medidas propuestas inmediatas, el organismo destaca las distribuciones de semillas, materiales y aperos para la temporada de siembra *deyr* en octubre, apoyo a la salud animal mediante la provisión de fármacos, vacunas y formación, programas de «dinero por trabajo» y transferencias de dinero en efectivo.

LADRONES DE VIDA

EFE / NAIROBI (KENIA)

El mal estado de las carreteras y la inseguridad por la amenaza de bandidos dificulta el suministro de alimentos a unos 850.000 hambrientos en la región de Turkana (noroeste de Kenia), asegura un informe de la Cruz Roja keniana.

Según la edición de ayer del *Daily Nation*, principal periódico de este país, el texto, en el que también colaboró el Gobierno de Nairobi, advierte de que las pre-

carias condiciones de la red vial y los ataques de bandidos armados de Sudán del Sur y Etiopía obstaculizan el reparto de comida.

Turkana, una región árida fronteriza con esos dos países y Uganda, se está viendo afectada por la sequía y el hambre que azota al Cuerno de África, que ha colocado a más de 12 millones de personas en una situación humanitaria crítica, según la ONU.

En esa región existen actualmente un centenar de centros de

abastecimiento de alimentos, pero resultan insuficientes para atender a 850.000 personas que necesitan urgentemente nutrirse para superar su frágil estado de salud en los próximos tres meses.

Con todo, el jefe de emergencias de la Cruz Roja de Kenia, James Mwangi, declaró que en Turkana «el nivel de malnutrición bajó del 37 por ciento (el más alto del mundo) al 24», desde que comenzó el programa de distribución de alimentos hace 10 días.

► ESPACIO

La NASA lanza la sonda 'Juno' con el fin de estudiar los secretos del interior de Júpiter

EFE / WASHINGTON

La NASA lanzó ayer la sonda *Juno* con la finalidad de estudiar Júpiter y descifrar qué hay en el interior del planeta gaseoso, qué cantidad de agua contiene y qué papel desempeñó en la formación del sistema solar.

Juno partió en un cohete *Atlas V*, equipado con cinco propulsores de combustible sólido, desde el Centro Espacial Kennedy de la NASA en Cabo Cañaveral (Florida), en un viaje que durará cinco años y en el que recorrerá 2.800 millones de kilómetros.

Está previsto que la sonda alcance la órbita de Júpiter en julio de 2016 y, durante un año terrestre, sobrevolará el planeta 33 veces a una altura de unos 5.000 kilómetros del planeta gigante, 11 veces mayor que la Tierra, en busca de respuestas.

La nave se convertirá, además, en la primera con energía solar diseñada por la NASA para operar a una distancia tan alejada del *astro rey*, cinco veces más que la de la Tierra.

Con una amplia gama de instrumentos científicos a bordo, se investigará la existencia de un núcleo planetario sólido, se diseñará un mapa completo de su campo magnético y se tratará de medir la cantidad de agua y amoníaco en la atmósfera profunda y observar las auroras del planeta.

Como ejemplo de un planeta gigante, Júpiter también puede aportar información fundamental para la comprensión de los sistemas planetarios que se han descubierto en torno a otros astros.



La nave espacial de carga 'Juno'.

DANZA

José Antonio dice adiós al Ballet Nacional, pero no firma su «epitafio» ■ El bailarín José Antonio dirigió ayer en el Festival Internacional de Santander su última función como máximo responsable del Ballet Nacional, con la obra, *Negro-Goya*, que supone su despedida de la institución, pero en ningún caso representa «su epitafio» en la danza.



GASTRONOMÍA

El Celler de Can Roca cumple 25 años con sus sueños cumplidos ■ El Celler de Can Roca cumple este mes 25 años ocupando el segundo puesto de la lista de los mejores restaurantes del mundo. El trío que ante el cierre de El Bulli revela no tener más presión que antes, reconoce su entusiasmo por lograr el primer lugar en el ranking.



| LA FRASE |

«Escribimos muchas canciones cuando estábamos en paro y todo empezó a funcionar»

THEO HUTCHCRAFT
DEL DÚO HURTS

CARLOS MARTÍN SANTOYO • Director y presentador de 'Grana y oro'

Hace unos días, la prestigiosa **Feria de Santander** le premió como el **mejor periodista taurino** del año. Parece que el **palentino** Carlos Martín Santoyo va a tener que hacer reformas en la vitrina del salón de su casa, porque colecciona trofeos sin parar, destacando los **Nobel del toreo**: los **Cossío**, que los conquistó en 2009 y en 2010 gracias al programa que presenta y dirige en **Castilla y León Televisión**. Atrás quedan los humildes inicios de **Toros a secas** en 1995, en Televisión Palencia. Quienes han trabajado con él -como el que suscribe- dicen que es muy exigente. ¿Quizás demasiado?

«José Tomás llena ahora plazas como hacía 'El Cordobés' en la posguerra»

JAVIER M. FAYA (SPC)

Falta poco para que finalice la temporada taurina y no está de más que un experto como Carlos Martín Santoyo, director del programa *Grana y oro* -«hecho con mucho cariño» desde CYLTV, y que es seguido en América-, haga balance. A su juicio, está siendo una más, aunque marcada por la crisis, al reducirse el número de festejos y aficionados. Eso sí, el futuro está asegurado pues despuntan matadores jóvenes -Iván Fandiño, Luque, Leandro...-, novilleros y rejoneadores.

¿Es cierto que se metió en este mundillo un poco tarde?

Cuando me nombraron director de la entonces Televisión Palencia a principios de 1995 ni me gustaban los toros ni había visto nunca una corrida. Aquí hay mucha afición y pedí a Manolo Illana que hiciera un programa semanal de 30 minutos. Entonces empezaban las televisiones de forma alegal y, nada más emitir el primer programa, recibí una llamada de la Inspección de Trabajo: si salía alguien sin estar en plantilla cerraban el canal. Así, me puse al frente y presenté a Manolo y al invitado. Y me fui enamorando de la Fiesta.

Dicen que hay mucha mafia en el periodismo taurino. Hubo gran polémica con Molés...

Ni lo sé ni me interesa. Jamás nadie podrá sacarme los colores pues nunca pedí absolutamente nada a nadie ni lo pediré. La conciencia, coherencia y honradez por encima de todo.

De momento, ¿quién es el gran triunfador este año?

Esto es como el fútbol, cada uno tiene su selección. Aunque a algunos pueda ofenderles, me decanto por Manzanares.

¿Hacia dónde van las ganancias?, ¿a crear perros-toros a gusto de los matadores?

Hay mucha leyenda. Es fácil desprestigiar, pero todos los toros hieren y matan. Si vemos los astados que se lidiaban a mediados del siglo pasado en Madrid, uno piensa que ahora no pasarían el reconocimiento en muchas plazas. Ocurre que, a veces, se exige tanto, que se busca un toro que sea gigante y de peso para que no protesten los tendidos. Al final, ni se mueven.

¿Está acabado Ponce?

Para nada. Lo hace tan fácil que muchos no son conscientes del mérito. Si lleva tantos años de figura es por algo.

¿Qué opina de que Cultura se haga cargo de la Fiesta?

Lógico y necesario. No tenía sentido otorgarse medallas de las Bellas Artes a toreros y depender de Interior. Son artistas de un grandioso espectáculo.

¿Caerán subvenciones?

Complicado. Las plazas pertenecen a instituciones locales y provinciales en su mayoría, y salen a concurso con cánones desproporcionados que perjudican los carteles, el ganado contratado o los honorarios de los modestos. Habría que conformarse, de momento, con que el cambio sirva para que se rebaje el IVA, ya que el agravio comparativo con otros espectáculos era sangrante.

Si esto hubiera sucedido hace años, ¿habría toreros de la ceja?

No creo. Los toreros son de otra pasta.

¿Qué tiene José Tomás que no tengan los otros?

¡Te parecerá poco su valor! Es un torero de época. Con la que está cayendo, que sea capaz de poner por las nubes la reventa o que su sola presencia haga que se tripliquen los abonos en las ferias a las que acude dice todo del fenómeno social que representa. Podrá gustar más o menos, pero en estos momentos, sin José Tomás, esto sería una ruina. Salvando las distancias, porque el de Galapagar es mucho más completo, ha representado en el pueblo lo que *El Cordobés* en la posguerra. Son los únicos capaces de llenar plazas y de poner a las empresas contra las cuerdas.

¿Qué debe la Esteban al toreo?

«'El Juli' es el 'número uno'»

Esta foto es del 95 ó 96, y se puede ver a *El Juli* concediendo una de sus primeras entrevistas (como Abellán, César Jiménez o Perera). Santoyo siempre tuvo claro que ese niño llegaría lejos. Es su mayor defensor: «Es un pedazo de torero, el número uno, aunque me decante por Manzanares. Hasta sus enemigos han tenido que rendirse a la evidencia. Desde que tiene como apoderado a Roberto Domínguez ha ido a mejor».

El don de gentes de Santoyo, así como la personalidad del programa, obraron *pequeños milagros* como el de Santiago Martín *El Viti*, que apenas se dejó entrevistar en toda su vida. Incondicional del programa, acudió a él este año. «Con vosotros sí», dijo.



Carlos Santoyo es el director de 'Grana y oro', de Castilla y León Televisión.

Mucho, pero me es indiferente. Cuando son las fiestas de Palencia hacemos cada noche en directo un espacio local de análisis. Una noche, tanto Tele 5 como Antena 3 ofrecían los líos de *Jesulín de Ubrique* con la Campanario. A esa hora, él estaba en nuestro plató. A ella le ha

ido bien su relación con *Jesulín* porque este país del papel *couché*, a veces, da vergüenza ajena.

¿Qué diría a un antitaurino y su *La cultura no es tortura*?

Mejor no, me pondría a su altura. En alguna ciudad me han llamado *asesino*. Soy respetuoso con los enemigos de la Fiesta; pe-

«Los antitaurinos, que comen paté y pollo sin saber cómo se cría en las granjas, deberían ser más respetuosos»

ro ellos no. Los que hablan de tortura no conocen la felicidad que tienen unos animales cuidados a cuerpo de rey en las dehesas para cumplir con su destino, lo que pasa es que la mayoría de los que han propugnado campañas para prohibir las corridas son los que en comunidades como Cataluña no se atreven a decir la verdad: que no aguantan que sea una fiesta apellidada nacional.

¿Y a los de PETA, que se ponen en pelotas por ahí?

Que quedan muy monos disfrazados. Los he visto en las intermediaciones de Las Ventas y nadie les insulta. Y he sido testigo de que medio centenar de ellos se dedicaba a insultar en Valladolid, León o Santander. Soy defensor acérrimo en todas las facetas de la vida del prohibido prohibir.

Por último, ¿a uno de ERC?

Que se preocupe de visitar el campo y, si no le convence, que haga números en torno al dinero que mueve la Fiesta Nacional y los puestos de trabajo que crea. Seguramente, sus antepasados cruzaban la frontera de Francia para ver *El último tango en París* o películas de corte erótico. Ahora sus paisanos, que han cometido el pecado de ser aficionados a los toros, harán lo propio para presenciar corridas en un país que está dándonos ejemplos diarios.

¿Qué tanto por ciento le adjudicaría a la política de lo que ha pasado en Cataluña?

Un 70 por 100. El 30 restante, generoso, lo dejo para los que de verdad piensan que es una tortura aunque coman pollo y patés a diario sin pensar cómo se crían en las granjas.

¿De dónde cree que pudo salir la expresión *Te han puesto los cuernos*?

Ni idea. Por utilizar otra frase más taurina me quedo con la estocada hasta la bola que dio Cataluña a España en este asunto.





FRANCIA

La defensa de Lagarde asegura que el proceso contra ella está «falseado» ■ El abogado defensor de la directora del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, alegó ayer que la apertura de una investigación judicial contra ella para determinar su papel en el caso Tapie «está completamente falseada desde el principio».

LA CIFRA

874

Es el número de estudiantes detenidos ayer en Chile en una batalla campal convocada a través de las redes sociales que se desató en las calles del centro de la capital y en otras ciudades del país.

Encarcelan a la ex primera ministra ucraniana por desacato al tribunal

Yulia Timoshenko será condenada a una pena de entre cinco y 10 años de prisión si finalmente es considerada culpable de los cargos de abuso de poder y malversación de fondos públicos

• El 8 de agosto tendrá lugar la siguiente vista del proceso judicial a la política. Sus seguidores aprovecharán la ocasión para pedir la dimisión del presidente Víktor Yanukóvich.

EFE / KIEV

En una nueva vuelta de tuerca del sonado juicio contra la ex primera ministra ucraniana Yulia Timoshenko acusada por abuso de poder y malversación de fondos públicos, Rodión Kiréyev, el magistrado que aborda el proceso, ordenó ayer el arresto de la política por desacato al tribunal.

Tras el anuncio de la decisión se produjo un forcejeo entre partidarios de Timoshenko y efectivos de las fuerzas de seguridad que entraron en la sala del juzgado para llevarse a la *princesa* de la Revolución Naranja de 2004.

Por su parte, el diputado Serguéi Vlásenko, compañero de partido de la líder opositora, trató de romper el cerco policial, pero fue maniatado por los agentes, que sacaron a Timoshenko de la sala y la trasladaron en un furgón policial a una prisión preventiva de la capital ucraniana.

Ante la situación acontecida, más de un centenar de agentes policiales formaron un corredor frente a la entrada al tribunal para evitar el avance de los numerosos activistas que se congregaron frente al edificio y bloquearon el tráfico en las principales calles de la capital ucraniana.



La ex primera ministra de Ucrania Yulia Timoshenko sale de los juzgados camino a penitenciaría. / REUTERS

Los manifestantes, que coreaban gritos de «¡Vergüenza!», intentaron en vano romper el cordón policial. Después, corrieron tras la camioneta que llevó a Timoshenko a penitenciaría.

Uno de los movimientos que apoyan a la política declaró una movilización popular llamando a todos los partidarios de la ucraniana a que se reúnan el próximo día 8 de agosto, fecha de la siguiente

vista, para exigir la destitución del presidente Víktor Yanukóvich y la liberación de todos los presos políticos.

La administración del dirigente, a quien Timoshenko acusa de orquestar el proceso judicial en su contra con el objetivo de «represaliar a la oposición», no tardó en reaccionar sobre el arresto y negó que hubiera interferido en el proceso. «El presidente reiteró que su

Gabinete no tiene nada que ver y no puede interferir en las actividades judiciales, tal y como reza la Constitución», declaró Daria Chepak, portavoz del mandatario ucraniano.

De esta forma, la carismática política podría ser condenada a una pena de entre cinco y 10 años de prisión si finalmente es declarada culpable de los delitos de los que se la acusa.

BREVES

SIRIA

Fallecen al menos 11 opositores al régimen en varias cargas policiales

■ Al menos 11 personas murieron ayer por disparos de las Fuerzas de Seguridad sirias, que trataron de sofocar las masivas manifestaciones que un viernes más volvieron a tomar las calles para protestar contra el régimen de Bachar Al Asad. Estas pérdidas llegan tres días después de que el presidente promulgase el decreto que garantiza el multipartidismo en Siria, algo que los detractores ponen en duda, y consideran, «llega demasiado tarde».

JAPÓN

Las víctimas de Hiroshima recuerdan el desastre con una visita a Fukushima

■ La ciudad de Hiroshima conmemora hoy el 66 aniversario de su día más negro a la sombra de otra tragedia, la vivida en la planta de Fukushima tras el terremoto y posterior tsunami del pasado 11 de marzo. Así, la central nipona ha reforzado las advertencias de aquellos que sobrevivieron al espanto de la bomba atómica y a la amenaza invisible de la radiactividad.



PAKISTÁN

El derrumbe de un edificio provoca 10 víctimas mortales

■ Al menos 10 personas perdieron la vida ayer por el derrumbe de un edificio de cinco plantas en el distrito de Lyari en la ciudad de Karachi, en el sur de Pakistán.

REINO UNIDO

Reducen la pena de prisión al hombre que lanzó espuma a Rupert Murdoch

■ La condena de cárcel dictada por la Corte de Magistrados de Westminster, en Londres, contra el hombre que lanzó espuma de afeitar a Rupert Murdoch durante su comparecencia en el Parlamento británico fue reducida ayer de seis a cuatro semanas.

La oposición libia asegura que otro hijo de Gadafi ha muerto

AGENCIAS / BENGASI

El caos que inunda las calles de Libia no solo es consecuencia de los altercados entre detractores y partidarios del Gobierno. Y es que una información causó ayer la alteración de ambos bandos. Así, un portavoz de los rebeldes aseguró que Jamis Gadafi, el hijo menor del mandatario libio, Muamar el Gadafi, murió junto a otras 32 personas en el último ataque de la misión de la OTAN en la ciudad de Zlitan, en el oeste del país. Por su parte, el régimen de Trípoli negó

las afirmaciones de los opositores y aseguró que las informaciones que apuntan a su fallecimiento son «una sucia trampa» para cubrir la muerte de una familia en la operación de la Alianza. «Es un hecho completamente falso. Se han inventado la noticia de la muerte de Jamis Gadafi para ocultar un asesinato», declaró uno de los portavoces del Ejecutivo libio. «Esto es una artimaña para disimular su crimen», subrayó.

De ser cierta la información, sería la segunda vez que el coronel

libio tiene que lamentar la muerte de un hijo, puesto a que el pasado 30 de abril, fallecieron Saif Arab y tres de sus nietos, durante un bombardeo de la Alianza.

Además, se prevé que, ahora que ha empezado el Ramadán, se recrudezcan los combates y las numerosas protestas.

En este contexto, las fuerzas contrarias al régimen continúan avanzando posiciones en el país, aunque el dirigente persiste al frente del mismo y no sucumbe a las presiones internacionales.



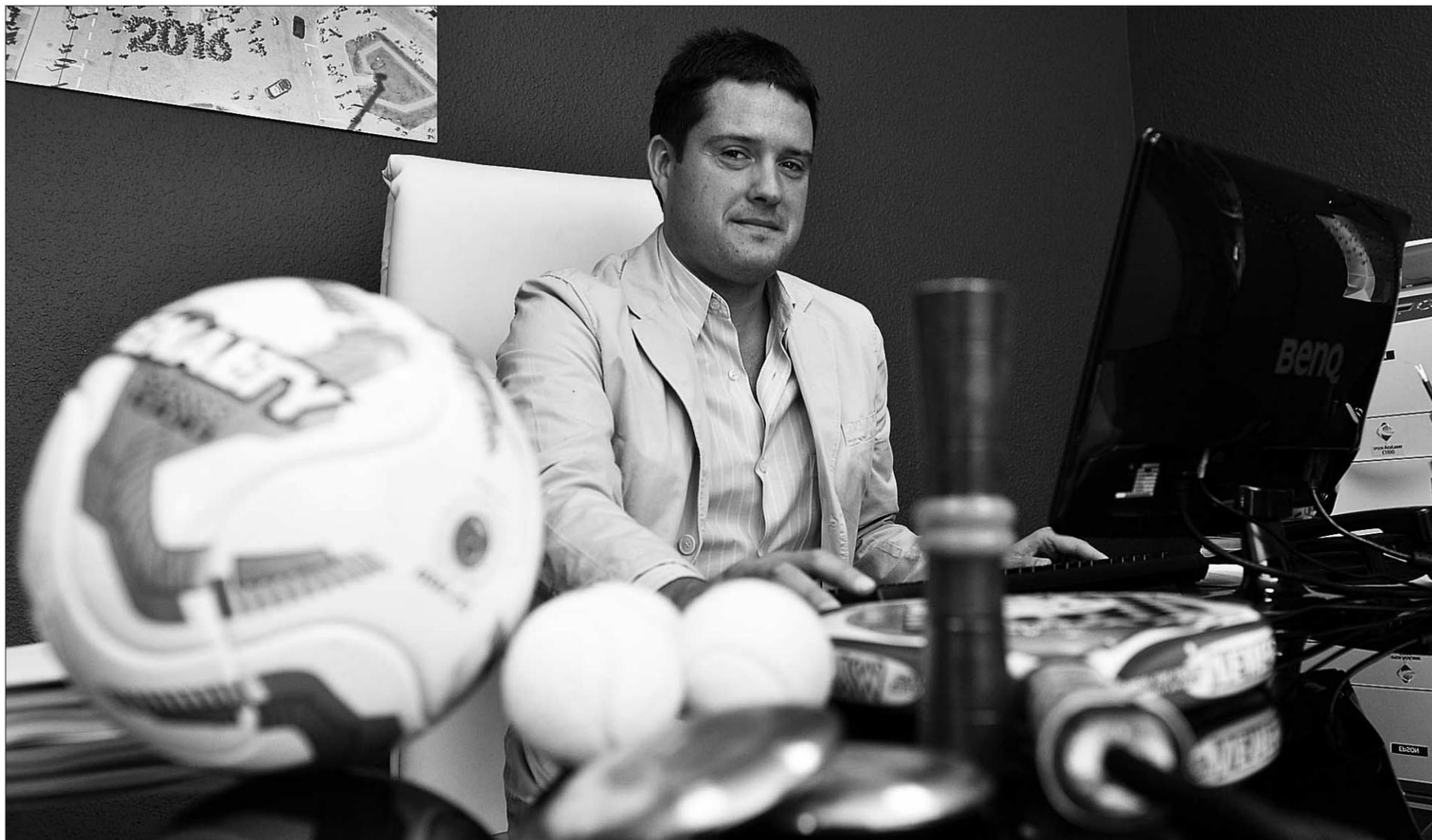
Una imagen de Gadafi con sus hijos.

El Unami de fútbol sala femenino iniciará la temporada en Zamora frente al recién ascendido Samura. PÁGINA 36



FÚTBOL El Club Deportivo La Granja perdió por 2 a 1 en Colmenar Viejo. PÁGINA 36

FÚTBOL El Cuéllar Eufón y la Segoviana se enfrentan esta tarde en el Trofeo Drin Seguridad. P. 36



El concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz, en su despacho del Instituto Municipal de Deportes en el barrio de La Albuera. / KAMARERO

La legislatura de la ilusión

El concejal de Deportes, Javier Arranz, afronta los próximos cuatro años de mandato satisfecho por el trabajo realizado anteriormente y con ganas de asentar un modelo deportivo para la ciudad de Segovia

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Como el deportista que se prepara para la nueva temporada en una época de transición como es la estival, Javier Arranz, se encuentra en pleno inicio de su segunda legislatura al frente de la concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Segovia y la vicepresidencia del Instituto Municipal de Deportes.

Con cuatro años a la espalda y otros cuatro más por delante, Arranz afirma sentirse "muy orgulloso de este cargo, porque desde que entré en política siempre he querido ser concejal de Deportes. Por ello, haberlo conseguido y haber estado ya cuatro años, con la oportunidad de poder estar otros cuatro más, es algo muy importante".

Por ello, el balance que realiza es muy positivo, y explica que "hemos desarrollado proyectos muy

destacados para la ciudad de Segovia. En cuestión de infraestructuras hacía muchos años que no se proyectaban ni se construían tantas. Así, hemos dotado a casi todos los barrios de infraestructuras, y también reactivamos proyectos que nadie se esperaba, como el campo de fútbol o la Ciudad Deportiva de La Albuera".

En el capítulo de proyectos que han visto la luz la pasada legislatura, Arranz destaca los Centros de Especialización Técnica de Atletismo y de Triatlón, el Deporte Escolar, la Escuela de Formación... "sentando las bases para un nuevo modelo deportivo".

Y todo ello, como añade el concejal, "dentro de una estrategia económica para no endeudar al Instituto Municipal de Deportes y sostener a los clubes. Algo que nos ha ido bastante bien estos cuatro años, ya que hemos generado un superávit de 30.000 euros".

Asimismo, en cuanto a acontecimientos deportivos, Arranz subraya que "hemos conseguido posicionar a Segovia, haciendo que suene en todas las federaciones y

en los organizadores de eventos deportivos, que semanalmente se ponen en contacto con el IMD.

REFERENTE ECONÓMICO. De esta manera, el objetivo estratégico para los próximos cuatro años es "seguir siendo un referente económico de gestión, con 'cero déficit' y sin de-

"Hemos hecho una política 'a la carta', en la que el ciudadano demanda y el Instituto Municipal de Deportes atiende"

uda, con reducción de gastos energéticos y asegurando la viabilidad económica de los clubes y las actividades deportivas". Así, el concejal concluye que "somos una institución pública muy sana, no solo en el aspecto deportivo, sino también en lo económico, porque también somos generadores de empleo y ri-

queza en Segovia, colaborando con eventos como la Media Maratón, que es un referente de modelo de impacto económico en la ciudad".

INFRAESTRUCTURAS. En cuanto a las infraestructuras, "nuestro objetivo prioritario es el módulo cubierto de atletismo, ciclismo y triatlón. Apostaremos muy fuerte por ello, porque es una obra importante para la ciudad, que es sostenible y que es una buena inversión -de más de 3.000.000 euros-. Por eso, para que sea rentable, queremos englobar a tres deportes y potenciarlo para que se llegue a ser un referente y que, en un futuro, pueda convertirse en un centro de alto rendimiento".

Otra de las piezas clave del proyecto de infraestructuras para los próximos años, y que Javier Arranz está deseando que se convierta en realidad, es la segunda fase del Complejo Deportivo Carlos Melero. "Nos ha costado mucho esfuerzo esta obra, ya que no ha estado exenta de problemas, pero es una infraestructura necesaria, que va a contar con un abono y precios públi-

cos, y que va a generar más de 30 puestos de trabajo directos, con más de 4.000.000 de euros de inversión", indica.

Finalmente, otras actuaciones que se quieren realizar desde la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Segovia pasan por la reforma integral del campo de fútbol de La Albuera -para la que se espera contar con el apoyo del resto de las instituciones-, y por otras pequeñas obras como la construcción de una pista de voley playa, la reforma del velódromo de Madrona, el techado del rocódromo de La Albuera, etcétera.

CLUBES. Arranz incide en que una de sus mayores preocupaciones desde la Concejalía es la de asegurar la viabilidad económica de los clubes segovianos. "No queremos que pasen apuros, y la política económica que estamos realizando está permitiendo que no haya problemas. No sabemos cómo van a venir los próximos presupuestos, pero nuestra línea es la de mantener esta viabilidad económica".

En definitiva, el concejal augura

EL DILEMA DE LA CASA DEL DEPORTE

■ Otro de los temas candentes de esta actualidad veraniega es el desalojo de la Casa del Deporte. Un dilema ante el cual desde el Ayuntamiento –que sigue ofreciendo los bajos de La Albuera como solución– “somos observadores activos”, co-

mo así define su posición Javier Arranz, ya que “es un tema de la Junta de Castilla y León, que más que político es de índole social. Por ello no entiendo por qué se ha querido focalizar como un problema entre el Ayuntamiento y la Junta”.



Terreno donde se construirá la segunda fase del Complejo Deportivo Carlos Melero. / JUAN MARTÍN

OBJETIVOS

ECONÓMICOS:

“Seguir siendo un referente económico de gestión, con ‘déficit cero’, con reducción de gastos energéticos y asegurando la viabilidad de los clubes y las actividades deportivas”.

“Ser generadores de empleo y riqueza en Segovia, colaborando con eventos como la Media Maratón, que es un referente de modelo de impacto económico en la ciudad”.

INFRAESTRUCTURAS:

El módulo cubierto de atletismo, ciclismo y triatlón de la Ciudad Deportiva de La Albuera.

La segunda fase del Complejo Deportivo Carlos Melero.

La reforma integral del campo de fútbol de La Albuera.

Otras pequeñas obras, como cubrir el rocódromo de La Albuera, la reforma del velódromo de Madrona, la construcción de una pista de voleibol playa...



La Media Maratón, apoyada por el Instituto Municipal de Deportes, sigue siendo uno de los eventos deportivos más importantes de la ciudad. / JUAN MARTÍN

que estos próximos cuatro años de legislatura van a ser “muy importantes, porque, después de que los primeros cuatro fueran muy intensos, los que quedan por delante serán los que sirvan para asentar el modelo deportivo de la ciudad, ya que hemos logrado crecer desde la base con nuevas escuelas y la posibilidad de practicar nuevos deportes, como tiro con arco, escalada, hockey... Considero que hemos hecho una política ‘a la carta’, en la que el ciudadano demanda y el Instituto Municipal de Deportes atiende. Esto es muy complicado de realizar, pero el resultado ha sido satisfactorio”.

“Nuestras relaciones con la Junta van a mejorar”

En relación a la presencia de Alfonso Lahuerta como nuevo director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Arranz manifiesta que “es una buena persona, y estas personas acaban trabajando por los ciudadanos. Por ello, si le dejan llevar a cabo su nueva responsabilidad como es debido, tarde o temprano se dará cuenta de que no puede castigar a 55.000 segovianos ofreciendo cero euros. Así, partiendo de esta base, nuestras relaciones con la Junta van a mejorar ostensiblemente”. El concejal segoviano recuerda que “la relación política con Miguel Ignacio González eran nula, pero ahora todo va a dar un giro de 180 grados. Eso sí, si nos dicen que no hay dinero, habrá que ver que no lo haya para ninguna de las nueve provincias, no solo para Segovia. Si no, seguirá habiendo más de lo mismo”. Por ello, Arranz está esperanzado porque se produzca pronto una reunión con Alfonso Lahuerta, “ya que tengo proyectos muy interesantes para ofrecerle”.

La importancia del Deporte Escolar y los Juegos Municipales

Ambos proyectos son “básicos” para el concejal, ya que el primero es “una escuela de vida” y el segundo, “una referencia”

D.L.P. / SEGOVIA

Dentro del objetivo deportivo planteado por la Concejalía de Deportes existen dos proyectos muy importantes como son el Deporte Escolar y los Juegos Municipales. “Para nosotros el Deporte Escolar es básico”, confiesa Javier Arranz, añadiendo que “es el proyecto más importante del Instituto, desde el punto de vista estratégico, porque queremos globalizarlo y cambiarlo de filosofía porque, lógicamente, tiene que ser una escuela de vida, separado del deporte de élite y de competición. Esperemos que esta estrategia nos dé buenos resultados dentro de unos años”, confiesa.

Y en lo que se refiere a los Juegos Municipales, el concejal explica que “el crecimiento ha sido

exponencial, tanto en duración como en mejora de prestaciones y de infraestructuras. Queremos seguir siendo una referencia en estos aspectos, y que cada día mejores, porque son los que verdaderamente organizamos nosotros”, destaca.

UN PABELLÓN POR COLEGIO.

Además, Arranz también está ilusionado porque “en un futuro, que esperemos no sea muy lejano, todos los colegios puedan contar con un pabellón”. Un camino que se tiene que En esta legislatura queremos completar el de El Peñasal, y cofinanciar los de otros dos colegios más junto a la Junta de Castilla y León. Creo que este es el campo de actuación más importante, el del trabajo del deporte desde las escuelas”.

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor
TEMPORADA 2011/12

CON EL ABONO RECIBIRÁS EL LIBRO EL TRIUNFO DE LOS IMPRESCINDIBLES 1981-2011

ABONATE

Y ASEGURA TU ENTRADA

ADULTO (de 21 a 64 años)	120 €
JUBILADO (más de 65 años)	65 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	70 €
INFANTIL (hasta 14 años)	15 €

Y además con tu abono recibirás gratis 'cheques descuento' para tus compras en (excepto abonos infantiles)

EROSKI contigo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia) - Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

ceyde comunicación gráfica

FÚTBOL SALA

SEGUNDA DIVISIÓN FEMENINA



A la izquierda, la segoviana Cris en una jugada de un partido del Unami de la última temporada. / AXASX

El Unami iniciará la temporada en Zamora frente al recién ascendido Samura

El equipo segoviano está muy cerca de cerrar la incorporación de Cristina, procedente del Valladolid de Primera División

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA
El conjunto femenino del Unami ya conoce el calendario de la próxima temporada, donde volverá a participar en el Grupo IV de la nueva Segunda División de fútbol sala (antes llamada División de Plata). Las segovianas arrancarán el primer fin de semana del mes de octubre visitando la cancha de un recién ascendido como la AD Samura, de la capital zamorana. La siguiente jornada las azules debutarán en el María Martín recibiendo a las leonesas del Club Deportivo Chozas de Abajo, otro conjunto que el año pasado jugaba en la división Regional.

Por otro lado, el Club ha confirmado que el Unami comenzará la pretemporada el lunes 29 de agosto, tanto el conjunto de Segunda como el de Regional. Ambas plantillas continuarán dirigidas por el mismo cuerpo técnico que el año pasado, por lo que, en el caso del primer equipo, Carmen Escribano será una temporada más la entrenadora de un Unami que contará con varias novedades de cara a la campaña que empieza en menos de dos meses. De esta manera, el Club está a punto de cerrar el fichaje de Cristina, una ala-pivot procedente del Valladolid de Primera División, y que

vendría a cubrir la baja de Guti. Se trata de una jugadora que destaca por su técnica, tanto en el juego de espaldas como en velocidad, y por su fuerte disparo a puerta. Una garantía de gol para el Unami. Por otro lado, el conjunto azul está a la espera de conocer si continúa la portera Raquel, y también está pendiente de la posible reincorporación de Sofi. Asimismo, en los próximos días se empezarán a concretar los partidos amistosos que realizará el Unami en su pretemporada, pendientes de cerrar su participación en un cuadrangular con el Majadahonda, el Atlético de Madrid y el Alcorcón.

Calendario Segunda División femenina (Grupo IV)

JORNADA 4	JORNADA 17
22/10/2011	25/2/2012
Collado Villalba F.S. - Simancas F.S. U. De Salamanca - Cidade De Ourense Unami C.P. - Leganés Masdeporte Mosteiro Bembrive - Leis Pontevedra F.S. Futsi Navalcarnero - Chozas De Abajo Ciudad De Alcorcón - Samura Ateneo Decombarro - C.D. Chiloeches	

JORNADA 5	JORNADA 18
27/11/2011	10/3/2012
Collado Villalba - U. De Salamanca Cidade De Ourense - Unami C.P. Leganés Masdeporte - Mosteiro Bembrive Leis Pontevedra F.S. - Futsi Navalcarnero Chozas De Abajo - Ciudad De Alcorcón A.D. Samura - Ateneo Decombarro F.S. Simancas Codesu - C.D. Chiloeches	

JORNADA 1	JORNADA 14
1/10/2011	4/2/2012
Leganés Masdeporte - C. De Ourense Leis Pontevedra - Collado Villalba F.S. Chozas De Abajo - U. Salamanca F.S. A.D. Samura - Unami C.P. C.D. Chiloeches - Mosteiro Bembrive Ateneo Decombarro - Navalcarnero Simancas F.S.-Codesu - C. Alcorcón	

JORNADA 2	JORNADA 15
8/10/2011	11/2/2012
Cidade De Ourense - Simancas F.S. Collado Villalba - Leganés Masdeporte Universidad De Salamanca - Leis Unami C.P. - C.D. Chozas De Abajo Mosteiro Bembrive - A.D. Samura Futsi Navalcarnero - C.D. Chiloeches Ciudad De Alcorcón - A. Decombarro	

JORNADA 3	JORNADA 16
15/10/2011	18/2/2012
Cidade De Ourense - Collado Villalba Leganés Masdeporte - U. Salamanca Leis Pontevedra - Unami C.P. Chozas De Abajo - Mosteiro Bembrive A.D. Samura - C.D. Futsi Navalcarnero C.D. Chiloeches - Ciudad De Alcorcón A.D.A.E. Simancas - Ateneo Decombarro	

JORNADA 9	JORNADA 22
26/11/2011	14/4/2012
Unami C.P. - Mosteiro Bembrive F.S. U. Salamanca - Futsi Navalcarnero Collado Villalba - Ciudad De Alcorcón Cidade Ourense - Ateneo Decombarro Leganés Masdeporte - C.D. Chiloeches Leis Pontevedra F.S. - A.D. Samura Simancas - Chozas De Abajo	

JORNADA 10	JORNADA 23
3/12/2011	21/4/2012
Mosteiro Bembrive - A.D.A.E. Simancas C.D. Futsi Navalcarnero - Unami C.P. Ciudad De Alcorcón - U. Salamanca F.S. Ateneo Decombarro - Collado Villalba C.D. Chiloeches - Cidade De Ourense A.D. Samura - Leganés Masdeporte Chozas De Abajo - Leis Pontevedra F.S.	

JORNADA 11	JORNADA 24
17/12/2010	26/4/2012
Mosteiro Bembrive - Futsi Navalcarnero Unami C.P. - F.S. Ciudad De Alcorcón U. De Salamanca - Ateneo Decombarro Collado Villalba F.S. - C.D. Chiloeches Cidade De Ourense - A.D. Samura Leganés Masdeporte - Chozas De Abajo A.D.A.E. Simancas - Leis Pontevedra F.S.	

JORNADA 7	JORNADA 20
12/11/2011	24/3/2012
Universidad De Salamanca - Unami C.P. Collado Villalba - Mosteiro Bembrive F.S. Cidade De Ourense - Futsi Navalcarnero Leganés Masdeporte - Ciudad Alcorcón Leis Pontevedra - Ateneo Decombarro Chozas De Abajo - Chiloeches A.D.A.E. Simancas - A.D. Samura	

JORNADA 8	JORNADA 21
19/11/2011	31/3/2012
Unami C.P. - A.D.A.E. Simancas Mosteiro Bembrive - U. De Salamanca C.D. Futsi Navalcarnero - Collado Villalba Ciudad Alcorcón - Cidade Ourense A. Decombarro - Leganés Masdeporte C.D. Chiloeches - Leis Pontevedra F.S. A.D. Samura - C.D. Chozas De Abajo	

JORNADA 12	JORNADA 25
21/1/2012	5/5/2012
A.D.A.E. Simancas - Futsi Navalcarnero Ciudad De Alcorcón - Mosteiro Bembrive Ateneo Decombarro - Unami C.P. Chiloeches - Universidad De Salamanca A.D. Samura - A.D. Collado Villalba F.S. Chozas De Abajo - Cidade De Ourense Leis Pontevedra - Leganés Masdeporte	

JORNADA 13	JORNADA 26
28/1/2012	12/5/2012
Futsi Navalcarnero - Ciudad De Alcorcón Mosteiro Bembrive - A. Decombarro Unami C.P. - C.D. Chiloeches Universidad De Salamanca - Samura Collado Villalba F.S. - Chozas De Abajo Cidade De Ourense - Leis Pontevedra Leganés Masdeporte - Simancas F.S.	

FÚTBOL

PRETEMPORADA

La Granja cayó derrotada en Colmenar (2-1) en el último cuarto de hora

D.L.P. / SEGOVIA
El Club Deportivo La Granja cayó derrotado en su visita al campo de la AD Colmenar por un resultado de 2 a 1, en el partido amistoso de pretemporada celebrado ayer. A pesar del resultado los de José Luis Fernández dieron muy buena imagen y, si bien los madrileños apretaron durante los diez primeros minutos, el equipo granjeño se deshizo de la presión del rival e igualó las fuerzas en la primera parte.

De esta manera, por medio de un gol de Mario en el minuto 41, La Granja se adelantó en el marcador. Incluso antes del 0-1 Domingo pudo marcar para los de San Ildefonso, en una clarísima ocasión. Tras el descanso los visitantes continuaron en busca del segundo tanto, pero a partir del minuto 75 –coincidiendo con el empate a uno– el cansancio hizo mella en el conjunto azul, y el Colmenar acabó de darle la vuelta al marcador en el minuto 84.

El Cuéllar Eufón y la Segoviana se enfrentan esta tarde en el Trofeo Drin Seguridad

D.L.P. / SEGOVIA
El campo cuellarano de Santa Clara alberga esta tarde, a partir de las 19:00 horas, una nueva edición del Trofeo Drin Seguridad que enfrenta al Cuéllar Electricidad Eufón y a la Gimnástica Segoviana. Este encuentro amistoso será el segundo de la pretemporada para los cuellaranos, después de que el sábado 23 de julio se enfrentara al Alcorcón de

Segunda División, con el resultado de 0-7 para los madrileños. Por su parte, el conjunto gimnástico afronta su segundo amistoso de la semana, tras el celebrado el miércoles en La Albuera frente al Toledo. Así pues, tanto el Cuéllar Electricidad Eufón como la Gimnástica Segoviana buscarán hoy su primer triunfo del verano. El importe de las entradas para este partido será de 5 euros.

¡Disfruta del mejor fútbol sala del mundo con El Adelantado!



**Si te suscribes al periódico,
te regalamos un abono
del Caja Segovia
para toda la temporada 2011-2012 (*)**

Tfno. información: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h
o en nuestras oficinas en C/ Morillo, 7. Segovia
(*) Oferta válida solo para nuevos suscriptores, con tarifa anual de lunes a domingo.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

110 años + cultura
110 años contando
La Historia de Segovia

MUNDIAL SUB'20

La 'rojita' busca sellar el liderato ante Australia

E. PRESS / MANIZALES

La selección española sub'20 quiere ganar su último partido del grupo C con el fin de lograr tres victorias en tres encuentros y certificar el liderato, aunque tendrá como rival a Australia, que necesita lograr la victoria para tener opciones de pasar a octavos.

El bloque de Julen Lopetegui confirmó su billete para la siguiente ronda tras vencer a Ecuador por 0-2, gracias a los goles de Canales y Álvaro Vázquez. Antes, en el debut, la 'rojita' goleó a Costa Rica (1-4) en un choque en el que demostró una gran efectividad en ataque. Y

Para afrontar este envite, el técnico no podrá contar con Oriol Romeu por sanción y mantiene la duda del meta Aitor, que se lesionó en el codo durante un entrenamiento. Además, es posible que para este duelo dé minutos a los jugadores menos habituales. El equipo español deberá tener cuidado con las tarjetas amarillas, ya que hay varios futbolistas apercibidos que podrían perderse el duelo de octavos de final si ven otra amonestación. Éste es el caso de Antonio Luna, Jorge Pulido, Daniel Pacheco, Rodrigo y Jordi Amat.

Enfrente, el combinado oceánico llega con la necesidad de vencer para seguir vivo y, por eso, también tendrá puesta la atención en el partido entre Ecuador y Costa Rica. Sin embargo, el entrenador Jan Versleijen, tendrá la importante ausencia del capitán del equipo, el defensa Benjamin Kantarovski, que se pierde el partido por sanción.

ALINEACIONES PROBABLES

Australia: Birighitti; Grant, Sainsbury, Warren, Gallagher; Antonis, Hamill, Petratos; Danning, Bulut y Oar.

España: Alex; Hugo Mallo, Bartra, Pulido, Planas; Recio, Koke; Kiko Femenía, Canales, Tello y Álvaro Vázquez.

Árbitro, estadio y hora: Palogrande. 17,00 horas (00,00 hora española). Eurosport.



Julen Lopetegui.

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Thiago aterriza en la absoluta

El joven azulgrana es la principal novedad de la convocatoria para el amistoso contra Italia

EFE / MADRID

El centrocampista del Barcelona Thiago Alcántara se convirtió ayer en la principal novedad de la lista del seleccionador nacional, Vicente del Bosque, para el amistoso que España jugará contra Italia el próximo miércoles en Bari.

A la primera convocatoria de Thiago en la absoluta se suma la vuelta del azulgrana Xavi Hernández, el centrocampista del Athletic de Bilbao Javi Martínez y el delantero del Valencia Juan Mata, estos dos últimos ausentes en los últimos dos partidos por encontrarse en el Europeo sub'21.

En la convocatoria hay ausencias destacadas como las de los defensas Puyol y Capdevila, ambos con molestias que han impedido que debuten en pretemporada con sus respectivos equipos.

Otro que no se encuentra entre los citados es el capitán del Arsenal Cesc Fábregas, que ha empezado a ejercitarse con sus compañeros esta misma semana.

Tampoco fueron convocados los centrocampistas del Villarreal Bruno Soriano y Borja Valero y el delantero del Sevilla Manu del Moral, que figuraban en la última lista del seleccionador.

La relación de futbolistas es la siguiente: Íker Casillas (Real Madrid), José Manuel Reina (Liverpool), Víctor Valdés (Barcelona), Sergio Ramos (Real Madrid), Álvaro Arbeloa (Real Madrid), Raúl Albiol (Real Madrid), Gerard Piqué (Barcelona), Andoni Iraola (Athletic), Thiago Alcántara (Barcelona), Xabi Alonso (Real Madrid), Sergio Busquets (Barcelona), Santiago Cazorla (Málaga), Xavi Hernández (Barcelona), Andrés Iniesta (Barcelona), Javi Martínez (Athletic), David Silva (Manchester City), Fernando Llorente (Athletic), Juan Mata (Valencia), Pedro Rodríguez



Thiago ha demostrado su calidad en las categorías inferiores. / REUTERS

(Barcelona), David Villa (Barcelona), Fernando Torres (Chelsea) y Álvaro Negredo (Sevilla).

La selección se concentrará en Las Rozas el lunes 8 y se entre-

narán esa misma tarde. El combinado llegará a Bari el martes y se ejercitará por última vez antes de disputar el partido ante Italia en el estadio San Nicola.

Tras dar a conocer la lista, Vicente del Bosque declaró que la convocatoria de Thiago Alcántara «es por merecimientos deportivos» y no por el temor a que sea llamado por Brasil, y advirtió de que solo «sería vinculante el primer partido oficial. Aún tiene la opción de elegir en qué selección quiere jugar», observó.

REYES. El salmantino reconoció que «hay futbolistas que por su trayectoria deberían estar en el equipo» y justificó la ausencia del rojiblanco José Antonio Reyes por no creerlo conveniente. «No miramos de dónde es cada jugador, miramos las cualidades de cada uno. En este momento tengo más confianza en Thiago, en su presente y futuro que en Reyes, pero tiene edad todavía de venir», apuntó.

Por otro lado, se mostró también muy satisfecho por los éxitos de la sub'21 y sub'19 que han ganado los Europeos de Dinamarca y de Rumanía, respectivamente. «Estamos muy contentos de la situación actual. Es el mejor momento de nuestra historia».

De cara al adversario del próximo miércoles, Del Bosque elogió al equipo italiano. «El objetivo es competir con un adversario fuerte que ha sido campeón del mundo y que sea también preparativo para los jugadores».

«Tenemos un rival de categoría, representa a Europa como una de las grandes selecciones y será un duelo muy competido».

Por último, se mostró convencido de que la disputa de la Supercopa «no influirá a la hora de hacer el equipo. Trataremos de que este choque no sea inoportuno para los clubes, ojalá sirva de preparación para la campaña que les espera por delante, que sea un beneficio y no un estorbo», finalizó.

PRIMERA DIVISIÓN

Pepe: «El Real Madrid no debe preocuparse por lo que hagan otros»

EFE / TIANJÍN

El defensa del Real Madrid Pepe aseguró ayer, tras el entrenamiento del equipo, que la escuadra blanca ha de preocuparse «por la propia preparación» sin importar qué hagan otros, en referencia a la derrota del Barcelona ante el Chivas (1-4), conjunto al que ellos derrotaron por 0-3.

El portugués también hizo balance de la pretemporada y afirmó que el conjunto blanco «es más maduro que el del año pasado y sabe mantener la intensidad a lo largo de los encuentros», algo que juzgó como «muy importante».

Sin embargo, el central no quiso hacer predicciones acerca de los títulos que deberían ganar los

de José Mourinho esta campaña y declaró que lo primero «es prepararse» y luego «ya se verá».

Asimismo, al ser cuestionado sobre el nivel de sus adversarios en pretemporada, indicó que no «hay que fijarse en los nombres, sino centrarse en el propio trabajo».

Mientras tanto, su compañero Álvaro Arbeloa declaró que espera que la nueva campaña esté «plagada de éxitos», aunque advirtió que deberán ir «paso a paso» para no cometer errores.

Sobre su situación en el bloque y la llegada del portugués Fabio Coentrao, el internacional español precisó que la competencia «cada año es igual» y que habrá «que trabajar duro y pelear» para conse-



Pepe, defensa del Real Madrid.

guir el puesto, al tiempo que alabó a su nuevo compañero, del que dijo que es «un gran profesional».

Los 'merengues' realizaron ayer un entrenamiento, abierto al con-

trario de lo inicialmente previsto, último ejercicio antes del partido que les enfrentará hoy al Tianjin Teda, quinto clasificado de la Superliga china.

ÚLTIMO COMPROMISO. Será el último compromiso antes de recibir en el Bernabéu al Barcelona en la ida de la Supercopa de España el próximo 14 de agosto.

Los hombres que dirige José Mourinho afrontan el choque con la moral alta después de haber ganado sus seis encuentros precedentes y haber demostrado una gran efectividad.

Además, el buen estado de forma de jugadores capitales como Cristiano, Özil, Di María o Benzema, hacen mirar con optimismo el duelo ante los azulgrana, que cayeron en su último amistoso.

Se espera que, al ser este el último test, el técnico luso haga otro ensayo con la duda de si mantendrá en el once a Callejón en detrimento de Fabio Coentrao o del argentino Di María.

LIGA DE CAMPEONES Y LIGA EUROPA

El Villarreal se medirá al Odense en la fase previa

Athletic de Bilbao y Sevilla fueron los equipos peor parados en el sorteo celebrado en Nyon

E. PRESS / NYON

El Villarreal, única escuadra española presente en la ronda previa de la Champions, quedó ayer emparejado con el Odense danés en la tercera ronda de clasificación que da acceso a la fase de grupos.

El 'submarino amarillo' se verá las caras con un viejo conocido de los equipos nacionales como es el Odense, disputando la ida en el campo escandinavo y pudiendo afrontar la vuelta en El Madrigal.

Será un fácil y cómodo rival para el bloque de Juan Carlos Garrido, que sueña con estar en el cuadro principal, mientras que el duelo más destacado de esta ronda será el que enfrente al Arsenal con el Udinese, que la temporada pasada terminó cuarto en la Serie A.

Además, el Bayern de Múnich, que entra en liza en esta ronda y que ejercerá de anfitrión en la final de este año, se medirá al modesto Zúrich suizo.

Los partidos de ida se disputarán los días 16 y 17 de agosto, mientras que la vuelta tendrá lugar una semana después. Los 10 ganadores pasarán directamente a disputar la fase de grupos de la Champions, cuyo sorteo se celebrará el 25 de agosto en Mónaco, mientras que los perdedores harán lo propio en la Europa League.

SIN FORTUNA. Mientras tanto, en la Liga Europa, Atlético de Madrid-Vitoria de Guimaraes, Trabzonspor-Athletic de Bilbao y el Hanno-

ver-Sevilla serán los duelos de los conjuntos españoles en la eliminatoria previa.

El sorteo fue benévolo con el conjunto 'colchonero', que tendrá como hándicap el jugar la vuelta fuera del Calderón, mientras que el peor parado fue el Sevilla, que se medirá a un Hannover más rodado y que era el equipo a evitar. Por su parte, el Athletic se verá las caras con el complicado bloque turco del Trabzonspor.

El conjunto otomano, dirigido por Senol Gunes, técnico que llevó a la selección turca a su mayor éxito en el Mundial de 2002 alcanzando el tercer puesto, acabó segundo en la última edición de la Liga de su país. En su actual plantilla destaca Didier Zokora, ex del Sevilla, y también destaca el hermano gemelo de Altintop, el turco del Real Madrid.

Además, el bombo deparó que el Schalke 04 de Raúl, semifinalista de la última Champions, se enfrente al Helsinki finlandés, y la Roma de Luis Enrique lo hará con el Slovan de Bratislava eslovaco.

En otras eliminatorias, el Braga portugués, actual subcampeón, iniciará su andadura en la competición ante el Young Boys helvético, y el Tottenham inglés se enfrentará al Hearts escocés.

Los choques de esta previa se disputarán los días 18 y 25 de agosto, mientras que los 76 clasificados se repartirán en cuatro grupos de 10 equipos y en tres de 12.

CUARTA FASE PREVIA

Ida: 16/17 agosto

Vuelta: 23/24 agosto

RUTA LIGA

Odense (DIN) - Villarreal (ESP)
Twente (HOL) - Benfica (POR)
Arsenal (ING) - Udinese (ITA)
Bayern (ALE) - Zürich (SUI)
Ol. Lyon (FRA) - Rubin Kazan (RUS)

RUTA DE LOS CAMPEONES

Wisla Krakow (POL) - APOEL (CYP)
Maccabi Haifa (ISR) - Genk (BEL)
Dinamo Zagreb (CRO) - Malmö (SUE)
Kobenhavn (DIN) - Viktoria Plzen (CZE)
BATE Borisov (BIE) - Sturm Graz (AUT)

Fuente: UEFA/Europa Press INFOGRÁFICA

Europa League

RONDA DE PLAY-OFF

Maccabi (ISR) - Panathinaikos (GRE)
At. Madrid (ESP) - Vitoria (POR)
Shamrock (IRL) - Partizan (SRB)
Metalist (UCR) - Sochaux (FRA)
Besiktas (TUR) - Alania (RUS)
Rosenborg (NOR) - AEK Larnaka (CYP)
Vorskla (UCR) - Din. Bucarest (RUM)
Bursaspor (TUR) - Anderlecht (BEL)
Roma (ITA) - Slovan Bratislava (SVK)
Olympiacos (GRE) - PSG (FRA)
Legia (POL) - Spartak Moscú (RUS)
Ekranas (LIT) - Hapoel Tel Aviv (ISR)
PAOK (GRE) - Karpaty (UCR)
Trabzonspor (TUR) - Athletic (ESP)
Hearts (ESC) - Tottenham (ING)
Maribor (SLO) - G. Rangers (ESC)
Steaua (RUM) - CSKA Sofia (BUL)
Nordsjaelland (DIN) - Sporting (POR)
Dnipro (UCR) - Fulham (ING)
Lokomotiv (RUS) - Sp. Trnava (SVK)
Sion (SUI) - Celtic (ESC)
Slask (POL) - Rapid Bucarest (RUM)
Litex (BUL) - Dynamo Kyiv (UCR)
Lazio (ITA) - Rabotnicki (MAC)
Nacional (POR) - Birmingham (ING)
PSV (HOL) - Ried (AUT)
Thun (SUI) - Stoke City (ING)
Aalesunds (NOR) - AZ Alkmaar (HOL)
Vaslui (RUM) - Sparta Praga (CZE)

Fuente: UEFA INFOGRÁFICA



EL RIVAL DEL VILLARREAL



Ida: 18 agosto
Vuelta: 25 agosto



Omonia (CYP) - Salzburg (AUT)
Zestafoni (GEO) - Brujas (BEL)
Hannover (ALE) - Sevilla (ESP)
HJK Helsinki (FIN) - Schalke (ALE)
Din. Tbilisi (GEO) - AEK Atenas (GRE)
Rennes (FRA) - Estrella Roja (SRB)
Gaz Metan (RUM) - Austria Viena (AUT)
Braga (POR) - Young Boys (SUI)
Standard (BEL) - Helsingborgs (SUE)

LOS RIVALES DE LOS ESPAÑOLES

Vitoria (POR)	
Fundación 1910	
Entrenador Bruno Ribeiro	
Trabzonspor (TUR)	
Fundación 1967	
Entrenador Senol Gunes	
Hannover (ALE)	
Fundación 1896	
Entrenador Mirko Slomka	

REACCIONES

[]

JUAN CARLOS GARRIDO
TÉCNICO DE VILLARREAL

«La eliminatoria no va ser fácil y si no estamos concentrados, lo pagaremos muy caro»

GREGORIO MANZANO
TÉCNICO DEL ATLÉTICO

«Afrontamos con optimismo y confianza una eliminatoria equilibrada»

JOSU URRUTIA
PRESIDENTE DEL ATHLETIC

«Estoy seguro de que el equipo llegará en forma y sé que podemos estar en la fase de grupos»

MONCHI
DIRECTOR DEL SEVILLA

«No hemos sido muy afortunados, pero tengo la confianza de lograr el billete, no hay nada imposible»

PRIMERA DIVISIÓN

Barça y Arsenal encallan en el traspaso de Cesc Fábregas

El club inglés no quiere rebajar los 45 millones de euros que exige

AGENCIAS / LONDRES

El Barcelona no llegó ayer a un acuerdo con el Arsenal por Cesc Fábregas, que permanecerá en Londres unos días más hasta que se celebre la próxima reunión. Los clubes mantuvieron ayer un encuentro, pero ambas partes siguen distanciadas y los directivos 'culés' regresaron a la Ciudad Condal con las manos vacías.

La entidad catalana está dispuesta a subir su oferta por el jugador, de unos 31 millones de euros, pero el equipo británico sigue 'en sus trece' y no quiere bajar ni un euro de los 45 millones que exige para desprenderse del que ha sido su gran referente en las últimas temporadas.

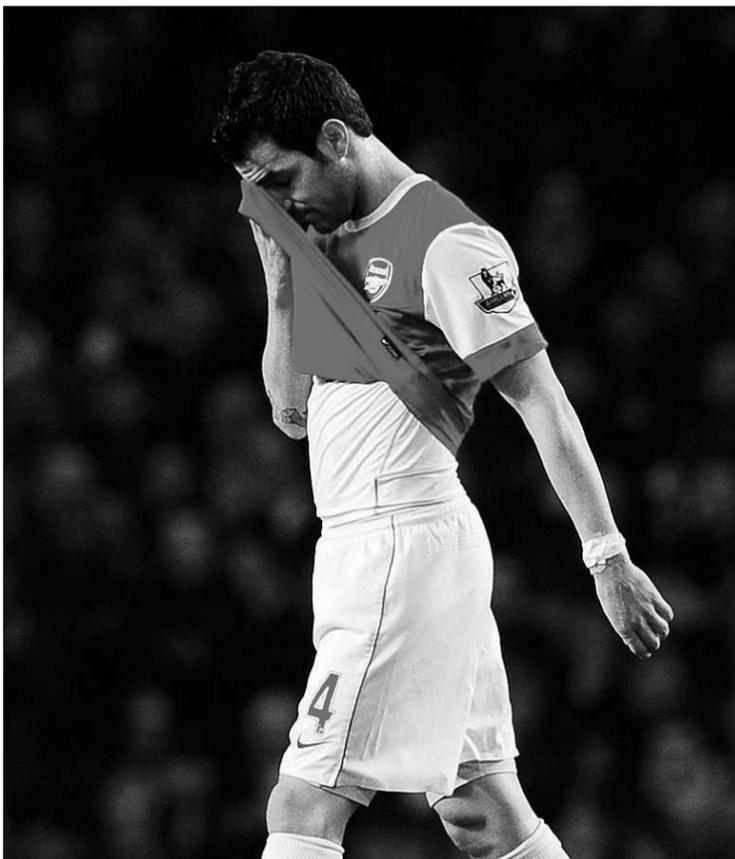
Unas horas antes, la cadena BBC aseguró que el traspaso de Fábregas estaría bastante cerca de su resolución, después de varias semanas de intensos rumores sobre la salida del centrocampista.

El internacional español no ha participado en la pretemporada del conjunto de Wenger, ni viajó con sus compañeros a las giras asiática y alemana, argumentando una lesión muscular.

Tras reincorporarse a los entrenamientos hace unos días, el club anunció que el futbolista estaba preparado para jugar hoy un amistoso frente al Benfica en Lisboa, pero finalmente no se incorporó a la expedición con el resto de sus compañeros.

El 16 de agosto es la próxima fecha clave que podría marcar un punto de inflexión en las negociaciones sobre el que está siendo el 'culebrón' del verano, dado que ese día el Arsenal jugará contra el Udinese el primer encuentro de la eliminatoria previa a la fase de grupos de la Liga de Campeones.

Si Cesc disputara ese compromiso con los 'gunner' no podría ser alineado con el Barcelona en la máxima competición continental si terminara fichando por el club catalán. Mientras tanto, el tiempo juega a favor de los ingleses y en contra de Pep Guardiola, que no ha escondido nunca que el centrocampista es un fichaje vital para la próxima temporada.



Cesc se incorporó hace unos días a los entrenamientos de su equipo. / EFE



EL DETALLE

El Ibex 35 cierra la semana con pérdidas del 10% ■ La Bolsa española registró ayer la menor caída entre las principales plazas internacionales, un 0,18%, que situó al Ibex 35 en los 8.671,2 puntos, nuevo nivel mínimo desde junio del pasado año. No obstante, el principal índice acumuló una caída semanal del 10%, la mayor desde mayo de 2010.

LA CIFRA

369

Son los puntos básicos con los que cerró ayer la prima de riesgo española, un nivel inferior a la de Italia por primera vez desde que comenzó la crisis financiera y económica.

Bruselas tranquiliza a España

La CE asegura que el fondo de rescate se flexibilizará «en semanas» para comprar deuda e insta a Zapatero a poner en marcha los ajustes a los que el Gobierno se ha comprometido

• Elena Salgado critica las declaraciones de Trichet del pasado jueves por «generar confusión» y adelanta que la Eurozona se reunirá en septiembre para agilizar el rescate griego.

OTR-PRESS / MADRID

España e Italia no necesitarán un rescate financiero. Tras una semana de infarto en los mercados, la Comisión Europea se vio obligada ayer a dar la cara para intentar tranquilizar a las Bolsas. Lo hizo el comisario de Asuntos Económicos, Olli Rehn, que interrumpió sus vacaciones para ofrecer una rueda de prensa en la que intentó transmitir calma. Además, aseguró que el fondo de rescate europeo se flexibilizará «en semanas» para comprar deuda de los países del euro y conceder préstamos. Por su parte, Elena Salgado, que criticó que las declaraciones de Trichet del pasado jueves generaron «confusión», aseguró que los ministros de la Eurozona se reunirán «en septiembre» para agilizar el plan de rescate a Grecia.

Aunque el comisario europeo señalara que no cree que «Madrid y Roma vayan a necesitar un programa especial, porque las bases de sus economías no lo justifican», sí le dio un toque de atención a España al afirmar que «no se puede perder el tiempo», y pidió al Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero que ponga en marcha «tan rápido como sea posible» los ajustes a los que se ha comprometido.

«Su aplicación de manera enérgica es de suma importancia», sostuvo Rehn, que insistió en la necesidad de que los objetivos de reducción de déficit se apliquen «de manera estricta, en especial a nivel regional». Además, la política



Olli Rehn, comisario de Asuntos Económicos de la Comisión Europea. / FRANCOIS LENOIR (RTRPIX)

fiscal del Gobierno «va por el buen camino», y pidió «centrarse» en las medidas «ya aprobadas» para asegurar su rápida puesta en marcha. Solo si España o Italia se alejan de estos objetivos, entonces se haría necesaria una acción «firme y rápida», señaló.

Sobre el ataque de los mercados a ambos países, el político subrayó que la presión sobre las deudas española e italiana «no es comprensible», pero no dejó de hacer hincapié en que la implementación de las medidas adoptadas es «crucial y crítica». Además, dijo, Moncloa ha

realizado «grandes progresos» en consolidación fiscal, reestructuración del sector bancario y reformas del mercado laboral y de productos, pero su rápida implementación es «crítica».

Por otro lado, aseguró que «en semanas, y no en meses», estarán listos los cambios en el fondo de rescate europeo necesarios para que pueda comprar deuda en los mercados y conceder préstamos a países con dificultades.

Ante la tensión de estos días en las Bolsas, el comisario sus-

pendió sus vacaciones para desplazarse a Bruselas y comparecer ante los medios. «Los diferenciales registrados en los mercados de deuda no están justificados», dijo el político, que lamentó que los inversores no recibieran «como cabía esperar» los pactos del pasado mes de julio. Rehn también apuntó al impacto negativo derivado de factores externos a la eurozona, como los problemas en Estados Unidos.

En cuanto al fondo de rescate, y aunque no habló de cantidades concretas, defendió la posibilidad de ampliar su dotación, que ya está cuenta con 750.000 millones de euros, tal y como sugirió pasado el miércoles el presidente de la Comisión Europea, Jose Manuel Durao Barroso.

«Los diferenciales registrados en los mercados no están justificados», sostiene Rehn

La recuperación de la economía nacional avanza solo un 0,2%

EFE / MADRID

El escaso consumo de los hogares y la limitada inversión empresarial están detrás del débil avance de la economía, que en el segundo trimestre del año creció dos décimas y cuya recuperación podría verse comprometida por las posibles repercusiones de la crisis en los mercados de deuda soberana.

El Banco de España consideró ayer que el aumento de dicha ines-

tabilidad es el principal riesgo para la mejoría de la economía española, que solo podrá ser superada si en Europa se ponen en marcha los compromisos acordados para dar estabilidad al euro y si el Gobierno culmina pronto las reformas pendientes.

A pesar de la desaceleración del segundo trimestre, la vicepresidenta económica, Elena Salgado, descartó que el Ejecutivo vaya a modi-

ficar su previsión de crecimiento del 1,3% del PIB para este año, porque confía en que la tensión de los inversores sea «temporal».

En este sentido, la socialista coincide con el Banco de España en que la inestabilidad se irá reduciendo cuando se observe la determinación de los Parlamentos europeos en llevar a cabo las decisiones tomadas por el Eurogrupo con motivo del segundo rescate a Grecia.



Elena Salgado

► PARO

El desempleo en EEUU desciende una décima en julio y se sitúa en el 9,1%

EFE / WASHINGTON

La economía de Estados Unidos creó en julio 117.000 empleos, lo que hizo descender el índice de desempleo una décima hasta situarse en el 9,1%, según informó ayer el Departamento de Trabajo del Gobierno estadounidense.

Según los datos, este descenso se debe casi totalmente a que un gran número de trabajadores han dejado de buscar empleo. A pesar de la mejora en el panorama laboral, 14 millones de personas continúan en el paro.

Pese a ello, el presidente norteamericano, Barack Obama, destacó la importancia del crecimiento del empleo «durante 17 meses consecutivos» en el sector privado. «De todos modos, necesitamos crear un crecimiento económico que se sustente por sí mismo y que dé a las compañías las seguridades sobre el futuro como para que contraten a más trabajadores», añadió el jefe del Ejecutivo.

También los mercados financieros reaccionaron con optimismo ante estas cifras y las transacciones de futuros subían en las primeras cotizaciones tras su apertura.

► HIPOTECAS

El euríbor se sitúa en el 2,106%, su nivel más bajo desde abril

EUROPA PRESS / MADRID

El Euríbor, tipo de interés al que están referenciadas la mayoría de las hipotecas en España, cayó ayer en tasa diaria 0,067 puntos, hasta situar su nivel en el 2,106%, el más bajo desde el pasado 18 de abril.

El índice se anotó la mayor caída desde finales de 2008, cuando el mercado interbancario se vio afectado por una fuerte desequilibrio y la desconfianza le llevó a registrar bruscos movimientos.

En el caso de que mantenga la estabilidad o la tendencia a la baja, cerrará el mes por debajo del nivel de julio, pero continuará elevando las cuotas que los hogares pagan por sus hipotecas, ya que el Euríbor se situaba en agosto de 2010 en cotas inferiores.



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DÍAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			8:10	8:38	9:15
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)						S	D	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

TREN	DÍAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	20:30	21:07	21:35

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional



AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercañas)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D
12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	14.00 D
14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D	16.00 D
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D
17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
 AREVALO: 18:30 horas.
 AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
 BERNARDOS: 14:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 FUENTESAUCA: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
 HOYUELOS: 13:00 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
 MARGUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
 MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
 NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
 PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
 SANGARCIA: 13:00 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
 VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

SÁBADOS LABORABLES
 ABADES: 13:30 horas.
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

AREVALO: 13:00 horas.
 AYLLON: 14:00 horas.
 BERNARDOS: 13:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
 FUENTESAUCA: 13:30 horas.
 LABAJOS: 13:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 RIAZA: 14:00 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 SACRAMENIA: 13:30 horas.
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
 VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
 AYLLON: 18:30 horas.
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
 FUENTESAUCA: 19:30 horas.
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
 PRADENA: 18:30 horas.
 RIAZA: 18:30 horas.
 SACRAMENIA: 19:30 horas.
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
 VALSAÍN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
 BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
 BERNARDOS: 8:10 horas.
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:5

PRIMER ANIVERSARIO
EL JOVEN

Óscar Martín de Pedro

Falleció en Segovia el día 6 de agosto de 2010
A los 24 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Sus padres, Mariano Martín Guijarro y Emilia de Pedro Herranz; su abuela Lidia, y sus tíos y primos queremos recordarle con cariño en las misas que oficiaremos hoy sábado a las 20:00 horas en la iglesia parroquial de San Millán así como también el próximo viernes 12 de agosto a las 20 horas en la iglesia parroquial de Madrona.

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D^a María Tejedor Redondo

Que falleció el día 4 de agosto de 2011 (Q.E.P.D.)

Hermanos, Antonio, Marciano (†) y Valeriano Tejedor Redondo; hija política, Ascensión Fernández (Vda. de Marciano Tejedor Redondo); sobrinos, Francisco-Javier, Miguel-Ángel y María Begoña Tejedor Fernández; sobrinos políticos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Madrona; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Madrona.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 8, a las 19:00 horas, en la iglesia parroquial de Madrona.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

Prestamos servicio en toda la provincia

11 TANATORIOS EN TODA LA PROVINCIA CREMATORIO TANATORIO DE CUÉLLAR

Agencia Funeraria Santa Teresa

TELÉFONOS DIRECTOS 24 HORAS
902 02 23 24 / 921 43 00 28 / 921 42 58 10

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001
IAC
EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

☎ 921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
 publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,50 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,75 € + 18 % IVA

TRABAJO nivel. Sexo esporádico. Recojo. Pago gastos. 608077712.

SE NECESITA contable para turno de noche. E-mail: empresamarzo2011@gmail.com

ALQUILERES **TATIANA jovencita** cuerpo 120 de pecho morbosa, atractiva cumple tus fantasías 666605608

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

TRASPASOS **NOVEDAD VICIO** total. Amigas ninfomanas. Completísimas, discretas. Vibradores. Masaje. 682803034.

OPORTUNIDAD HOSTAL Bar Restaurante a 30 Km de Segovia. 665680572.

RELAX **CONTACTOS**

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

EMPRESARIA MADURA. Alto

TRAVESTI Camila, cuerpo 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 648943461.

NOVEDAD RUBIAZA venezolana. 130 pecho. Completísima. Francés. Masaje. Vibradores. 625391494

¿Me ayudas? 803 553 652

¿Me ayudas? 806 416 468

¿Me ayudas? 902 884 526

¿Me ayudas? 806 416 468

CITAS RÁPIDAS

¡QUEDA EN DIRECTO!
 902 190 880
 SI ERES CHICA
 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

TAROT

VIDENTE AFRICANO. Experiencia en: recuperar parejas, trabajo, etc. 647295015. 983662496.

Tarot de Analía
 806 416 468
 VISA 902 884 526 Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
 921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com



arco-ramirez.com

921471474

OFERTA 50% DESCUENTO



YA A LA VENTA LA 5ª FASE



ganadores sorteos sms adelantado

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio El Cigala

Sábado 6 de agosto. 22:30 horas
 Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

- SHEILA GÓMEZ OTERO
- PILAR PÉREZ ANDRÉS
- CELIA VALERO RODRÍGUEZ
- MERCEDES GUTIÉRREZ FIDALGO
- MARINA BRUNETE ESTEBAN

IV Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio Corella Ballet. Castilla y León

Viernes 5 de agosto. 22:30 horas
 Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

- VIRGINIA HERRERO SAN MACARIO
- SILVIA RAMIREZ DIAZ
- ALEJANDRO MARTÍNEZ ACINAS
- ALICIA CRISTÓBAL GÓMEZ
- FRANCISCO JAVIER MARTÍN SÁNCHEZ

SU MAÑANA ES HOY



Manos Unidas
 CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Colabora: 902 40 07 07 - www.manosunidas.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud

☎ 921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com



The Power of Dreams

CORTACÉSPED



INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.

Ctra. San Rafael, 22
 40006 SEGOVIA

Tels.: 921 42 20 63
 921 43 15 62
 Fax 921 43 14 02

Servicio técnico garantizado

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
 Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 Podología,
 Peluquería, etc.

tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Este espacio para profesionales lo tienes en




guía de servicios profesionales y salud



VISITE CHALET PILOTO

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:17 y se pone a las 21:27

NUEVA 29/08 CRECIENTE 06/08 LLENA 13/08 MENGUANTE 21/08

Nuevos Avant Valladolid-Segovia-Madrid
Más frecuencias
Más plazas



902 320 320
www.renfe.com

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Aumentarán los fenómenos extremos en España?

Si el calentamiento global se acelera podría suponer en España un incremento de las lluvias torrenciales, las olas de calor y de la salinidad del Mediterráneo.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

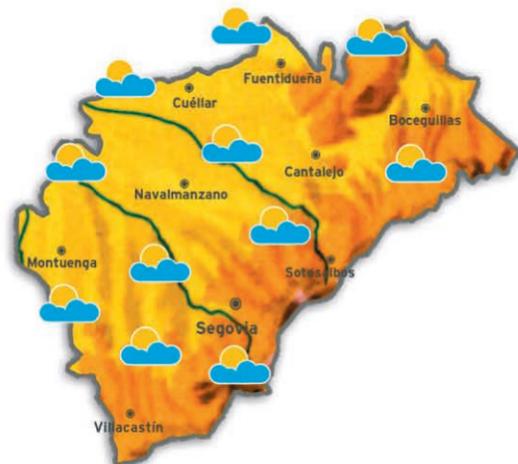


HOY

30° MÁX.
16° MÍN.

Nubosidad variable

Cielos de aspecto blanquecino la mañana del sábado. Por la tarde la nubosidad será variable, y por la noche no habrá ni una nube. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 16°C, máximas en torno a 30°C. Los vientos serán moderados del suroeste por la mañana y rolarán a oeste durante la tarde.

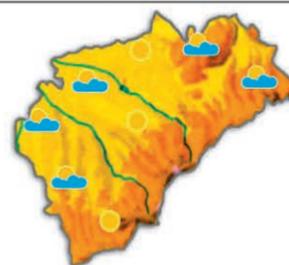


MAÑANA

Pocas nubes

27° MÁX.
15° MÍN.

Existencia de nubes altas la mañana del domingo. Por la tarde, algunas nubes poco importantes, y por la noche, predominio de los cielos despejados. Ligera bajada de temperaturas.

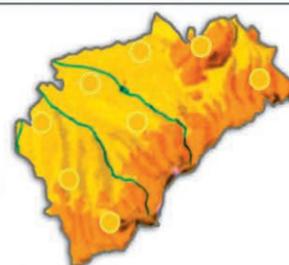


LUNES

Despejado

25° MÁX.
15° MÍN.

No habrá ni una nube durante todo el lunes. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 15°C, máximas en torno a 25°C. Vientos del norte flojos con tendencia a aumentar a moderados por la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	10 NIVEL ACTUAL	37 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
28 km/h	Índice de radiación moderado 24°	
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sur	4400 m	30%

EN ESPAÑA

HOY

En gran parte del territorio el tiempo será estable salvo en el tercio norte donde estará nuboso, con posibilidad de chubascos y algunas tormentas moderadas. Las temperaturas tenderán a bajarán en el noroeste.



MAÑANA

En el tercio norte el cielo estará nuboso. Localmente se producirán chubascos y tormentas, principalmente hacia el nordeste. En el resto, calma. Nubes compactas al norte de las islas Canarias. Temperaturas a la baja.

LUNES

Dominio anticiclónico, posicionado de manera que se acumularán nubes en la zona Cantábrica y Pirineos, con débiles precipitaciones. Igualmente ocurrirá en Canarias. Tormentas en Cataluña y más despejado en el resto.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	21°	17°	Cáceres	31°	19°	Guadalajara	32°	18°	Madrid	34°	20°
Albacete	34°	21°	Cádiz	27°	21°	Huelva	31°	20°	Málaga	35°	21°
Alicante	32°	23°	Castellón	30°	23°	Huesca	32°	20°	Melilla	34°	23°
Almería	29°	22°	Ceuta	30°	21°	Jaén	34°	23°	Murcia	37°	22°
Ávila	27°	16°	Ciudad Real	35°	21°	Las Palmas	26°	21°	Ourense	24°	17°
Badajoz	31°	17°	Córdoba	36°	20°	León	24°	17°	Oviedo	21°	17°
Barcelona	27°	21°	Cuenca	32°	17°	Lleida	33°	19°	Palencia	28°	14°
Bilbao	29°	17°	Girona	30°	17°	Logroño	33°	18°	Palma	31°	20°
Burgos	27°	13°	Granada	36°	16°	Lugo	22°	15°	Pamplona	31°	16°
									Pontevedra	22°	18°
									S. Sebastián	27°	15°
									Salamanca	30°	16°
									S.C. Tenerife	29°	20°
									Santander	26°	18°
									Segovia	30°	16°
									Sevilla	36°	22°
									Soria	29°	11°
									Tarragona	27°	23°
									Teruel	34°	15°
									Toledo	33°	22°
									Valencia	33°	22°
									Valladolid	30°	17°
									Vitoria	30°	14°
									Zamora	30°	16°
									Zaragoza	35°	20°

EN EUROPA

HOY

Una depresión afectará a todo el entorno de las Islas Británicas. Tendrá asociados una sucesión de frentes. Algunos de ellos rozarán el norte peninsular. El anticiclón quedará agazapado sobre las Azores.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	22°	10°
Atenas	25°	19°
Belgrado	31°	19°
Berlín	31°	20°
Berna	27°	16°
Bruselas	21°	13°
Bucarest	27°	19°
Estocolmo	26°	10°
Londres	25°	17°
Moscú	27°	16°
París	25°	19°
Praga	32°	20°
Roma	30°	21°
Varsovia	30°	19°

BONOLOTO

Lunes 1 de agosto

10 - 16 - 23 - 24 - 45 - 47
Complem. 3 - R: 6

Martes 2 de agosto

4 - 7 - 16 - 23 - 24 - 26
Complem. 34 - R: 6

Miércoles 3 de agosto

19 - 23 - 35 - 38 - 40 - 45
Complem. 10 - R: 8

Viernes 5 de agosto

27 - 34 - 38 - 39 - 41 - 43
Complem. 3 - R: 5

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 4 de agosto

21 22 25 30 44 48

Complem. 38 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 30 de julio

6 18 27 29 35 44

Complem. 46 Reintegro 4

GORDO PRIMITIVA

Domingo 31 de julio

17 18 23 51 53

Nº Clave (Reintegro) 1

EUROMILLONES

Martes 2 de agosto

5 - 8 - 14 - 24 - 33
Estrellas 8 - 3

Viernes 5 de agosto

13 - 14 - 18 - 32 - 34
Estrellas 1 - 10

EL 7/39

Jueves 4 de agosto

4 15 17 19 31

32 36 Reintegro 3

Domingo 31 de julio

1 9 12 13 18

19 34 Reintegro 4

ONCE

Viernes 5 de agosto

03790

Serie: 039

Series: 017, 018, 021, 059, 108

Jueves 4 de agosto

15857

Miércoles 3 de agosto

05007

Martes 2 de agosto

80434

Lunes 1 de agosto

54540

Domingo 31 de julio

47062

Sábado 30 de julio

63313

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 5 de agosto

2 4 5 10 14

17 23 26 27 30

31 46 53 54 57

60 63 65 68 78



CLÍNICA DEL LASER DENTAL DR. JORGE COLUNGA

- Especialista en implantes con más de 25 años de experiencia
- Tratamiento de encías y movilidad dental con LASER.
- Financiación a su medida y hasta 5 años.
- Presupuestos, Limpieza de boca (*) y Radiografía (*) GRATUITOS

ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES MAÑANA Y TARDE

PRECIOS INMEJORABLES

Tarifas concertadas con Ocaso, Santalucía, Adeslas, etc

CLÍNICA DEL LASER DENTAL. Plaza Estación Autobuses, 1, 1º A. Telf. 921 44 19 92 (*) Bajo prescripción médica.

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

A pesar de haber finalizado el concurso, *Supervivientes* colea con un magnífico 26,3 por ciento de cuota de pantalla y casi 2,9 millones de espectadores gracias al *Debate final* del reality.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. SUPERVIVIENTES	2.888.000	26,3%	TELECINCO
2. EL TIEMPO 1	2.600.000	21,1%	TVE 1
3. AMAR EN TIEMPOS...	2.578.000	21,8%	TVE 1
4. SÁLVAME DIARIO	2.171.000	18,5%	TVE 1
5. SÁLVAME	1.953.000	20,6%	TELECINCO

|SHARE|

26,3%

SUPERVIVIENTES

Telecinco no podía deshacerse de su programa estrella de la temporada con tanta facilidad y preparó un debate especial de *Supervivientes 2011*. El espacio lideró con entereza sobre su competencia con un 26,3 por ciento de share.



|DESTACADOS Y BREVES|



Nuevas misiones de 'Steven y Samantha'

Los dos protagonistas de la serie *Undercovers* afrontan esta noche nuevos casos. En el capítulo, Steven y Samantha debe recuperar las placas antes de que el terrorista que les robó el dinero empiece a hacer la falsificación. Viajando hacia Croacia, la situación se complica. **LA SEXTA. 00,15 HORAS**

Patricia Conde, se incorpora a la serie 'Buen Agente'

La presentadora y actriz Patricia Conde, quien fuera conductora del programa de La Sexta *Sé lo que hicisteis* a lo largo de cinco largas temporadas, vuelve a la cadena del logotipo verde como personaje fijo de la segunda temporada de la serie *Buen Agente*.



Lina Morgan no se deja atrapar en Televisión Española

La popular actriz de los años 80 protagoniza esta tarde la película *La llamaban la madrina* en el espacio que ofrece el programa *Cine de Barrio*. Una divertida película de ladrones para la tarde del sábado. **LA 1. 19,10 HORAS**

Las mañanas de la Sexta se ponen 'Al Rojo Vivo'

La Sexta prepara el otoño informativo más caliente de los últimos años con el programa *Al Rojo Vivo*, dirigido y presentado por Antonio G. Ferreras. El espacio se traslada a las mañanas para analizar la actualidad política con las elecciones del 20-N a la vista.



tve1

- 06:00 Noticias 24H
- 09:20 Destino: España
- 10:15 En familia
- 11:20 Cine para todos
16 Deseos
- 12:40 Cine para todos. *Este chico es un demonio 3*
- 14:00 Lo que hay que ver
Corazón
- 14:30 Telediario 1
- 15:50 El tiempo
- 16:00 Sesión de tarde.
Solo los tontos se enamoran
- 17:30 Sesión de tarde
Congo
- 19:10 Cine de Barrio
La llamaban la madrina
- 21:00 Telediario 2
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Informe Semanal
- 22:30 Versión española
Roma
- 00:00 Cine.
Noche de terror

tve2

- 06:00 TVE es música
- 07:30 Elogio de la luz
- 08:00 Los conciertos de la 2
- 09:40 Ojos salvajes
- 10:30 Pueblos de Europa
- 11:00 El club de Pizzicato
- 11:40 Programa de mano
- 12:10 Acción directa
- 13:10 Mover montañas
- 13:45 Sorteo Lotería Nacional
- 13:50 Tendido cero
- 14:40 Paisajes de la historia
- 15:40 Palabra por palabra
- 16:15 Grandes documentales
- 17:05 Biodiario
- 17:05 Grandes documentales
- 17:45 Miradas 2
- 18:00 Solo moda
- 18:30 Imprescindibles
- 19:30 RTVE Responde
- 20:00 Catálogo de El Bulli
- 21:00 Abuela de verano
- 23:10 La noche temática.
Esencia de mujer
- 01:30 Festivales Radio 3



cuatro

- 07:00 Megatrix
Incluye: *Pelopicopata, Shin Chan*
- 13:00 El mundo de Isasaweis
Con Isabel Llano
- 13:30 Bricomanía
- 14:00 Los Simpson. *Presidente ejecutivo y Perdonad si añoro el cielo*
- 15:00 Antena 3 Noticias 1.
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine.
A través del espejo
- 17:30 Multicine.
Vacaciones mortales
- 19:45 Multicine.
Terror en la familia
- 21:00 Antena 3 Noticias 2
- 21:30 Deportes
- 21:45 El tiempo
- 22:00 El pelicolón.
El gran stand
- 00:15 Cine.
Venganza en la sombra

- 07:00 Vida secreta de un adolescente
Dos capítulos
- 08:30 El zapping de surfers
Entretención
- 10:15 Supervivencia urbana
- 10:45 El último superviviente
- 12:00 El encantador de perros
- 14:00 Noticias Cuatro
Informativo
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Home cinema.
101 dálmatas, más vivos que nunca
- 17:45 Home cinema.
Pegado a ti
- 20:00 Noticias Cuatro
- 20:45 Deportes Cuatro
- 21:30 Cine cuatro.
Vecinos invasores
- 23:00 Cine Cuatro.
Reflejos
- 01:15 Cine Cuatro.
Alien Attack
- 03:20 Perdidos. Serie



- 06:45 Sensación de vivir
Cuatro capítulos
- 10:00 El coche fantástico
Serie
- 12:00 Este no es el típico programa de viajes.
Ruta 1, Sedona
- 13:00 I love TV.
Entretención
- 15:00 Informativos Telecinco.
- 16:00 Vuélveme loca.
Magazine
- 18:00 ¡Qué tiempo tan feliz!
Con Mª Teresa Campos
- 20:55 Informativos Telecinco.
- 22:00 La noria.
Magacín nocturno presentado por Sandra Barneda y Milena Martín
- 02:30 Locos por ganar
- 04:00 Infocomerciales
- 05:00 En concierto
- 05:30 Fusión sonora
Música



- 07:30 La Sexta en Concierto
- 08:50 DOC: Prototipos
- 09:35 Fórmula Sexta
- 10:05 DOC: ¿Sabías qué?
- 10:35 DOC: Nuevas Megaestructuras
- 11:30 DOC: Las reparaciones más difíciles
- 12:35 DOC: Megaestructuras
- 13:45 Pretemporada Fútbol
Real Madrid-Tianjin
- 15:35 Cine:
Algo Salvaje
- 18:00 Cine:
Drácula, un muerto muy contento y feliz
- 19:45 Pretemporada Fútbol
Liverpool-Valencia
- 21:40 La Sexta Noticias
- 22:30 Pretemporada Fútbol
Barcelona-América
- 00:15 Undecovers.
Serie
- 01:10 Campeonato de póker



- 08:00 Redifusión
- 10:30 Programa.
Sin límites
- 11:00 Serie.
Las hermanas McLeod
- 12:00 Un mundo perdido
- 13:00 Walter Rats
- 14:00 Tapeando
- 14:30 Informativos.
Cyl 7 Noticias
- 15:30 Cine.
Los que no perdonan
- 17:30 Programa.
Castilla y León en el mundo
- 19:00 Programa.
Camino y Sabores
- 20:00 Informativos.
Cyl 7 Noticias
- 21:00 Missing. Serie
- 22:00 Siempre Estrellas
- 00:30 Open de tenis
El Espinar.



- 07:30 Documental
- 08:00 La zona que mola
Espacio infantil
presentado por Nuria Martín
- 13:00 Deportes de aventura
Turismo activo
- 13:30 Teleserie
- 14:00 Documentales
- 15:00 Grana y oro.
- 16:00 Vuelta Ciclista a Burgos.
Directo
- 17:00 Open de tenis El Espinar.
Semifinal en directo
- 18:00 Cine.
- 19:35 Reportaje
- 20:00 Documental
- 20:30 Silencio se lee. Espacio cultural presentado por Charo Vegaz
- 21:00 Deportes de aventura
- 21:30 Zapéame
- 22:00 Cine
- 00:00 Cine



- 08:00 América en foco
- 08:30 Documental
- 09:30 Así me va
- 10:00 Vivir de cine
- 10:30 Teletienda
- 11:00 Parada obligada
- 11:30 El gato al agua
- 13:00 El Gato Gourmet
- 13:30 Dando caña
- 15:00 Informativos.
El telediario de Intereconomía
- 16:00 Cine para todos
- 18:00 Especial informativo
- 19:30 España en la memoria
- 20:30 Informativos.
El telediario de Intereconomía
- 21:30 Documental
- 22:00 Más se pidió en Cuba
- 01:00 Especial informativo
- 02:30 Hoy es tu noche
- 05:00 Teletienda
- 06:00 Teletienda



- 06:35 Voley playa
- 07:30 Ciclismo. Vuelta a Burgos. 3ª etapa: Pradoluengo - Belorado
- 09:00 Voley Playa
- 11:15 Motocross freestyle
- 11:45 Karting. Campeonato de España
- 12:30 Tenis Open Castilla y León. Villa del Espinar
- 14:30 Voleyplaya
- 15:30 Ciclismo. Vuelta a Burgos. 4ª etapa: Roa de Duero Ciudad Romana de Clunia
- 17:00 Tenis Open Castilla y León. Villa del Espinar
- 18:30 Voleyplaya
- 19:30 Atletismo
- 22:15 Vela Copa del Rey
6ª jornada
- 03:15 Tenis Open Castilla y León. Villa del Espinar
- 05:00 Voley playa



- 07:15 V'S motor
- 08:10 Madrid ritmo salvaje
- 08:55 Madrid distrito animal
- 09:45 Animalia
- 10:50 Instinto animal
- 12:00 Mi cámara y yo
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:15 El tiempo
- 15:30 Zona zapping
- 15:45 Cine. *El príncipe y yo 3. Luna de miel real*
- 17:25 Cine. Una de comedia
Mi ligue en apuros
- 19:00 Fútbol amistoso.
Deportivo-Rayo Vallecano
- 20:55 Telenoticias
- 21:30 Deportes
- 21:40 El tiempo
- 21:50 Cine. *La sangre de los templarios*
- 01:20 Cine en blanco y negro.
La dama de Shangai
- 03:45 Embajadores

- 06:25 Los Iunnis.
- 06:32 El cristal de Gawayn
- 07:00 Vipo, las aventuras del perro volador
- 07:25 Las tres mellizas
- 07:50 Ya llega Nody
- 08:10 Los Pingüinos de Madagascar
- 09:00 Fanboy y Chum chum
- 09:31 Jorge, el curioso
- 10:20 Dora la exploradora
- 11:10 Chuggington
- 11:30 Pat, el cartero
- 12:35 Arthur
- 14:35 Gormiti
- 14:57 Bob Esponja
- 16:20 Dora la exploradora
- 18:10 Lazy Town
- iEn marcha!
- 18:35 Fanboy y Chum Chum
- 20:50 Los Pingüinos de Madagascar
- 21:35 Fanboy y Chum chum
- 21:55 Icarly

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA RECUPERA TU FORMA **Gimnasio Mario Muniesa** **CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22**

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Los robinsones de los mares del Sur	11:00	La Sexta 3	Western
★★★	Los que no perdonan	15:30	CYL7	Aventura
★★	Vecinos Invasores	21:30	Cuatro	Ficción
★★★	El demonio viste de Azul	22:00	La Sexta 3	Drama
★★★	Roma	22:30	TVE 1	Suspense
★★	Reflejos	23:00	Cuatro	Terror
★	Alien Attack	01:15	Cuatro	Ficción

11:00 Los Robinsones de los mares del Sur

(LA SEXTA 3) ★★★

EEUU. 1960. 126 min. Dir.: Ken Annakin. John Mills, Dorothy McGuire, James MacArthur.

Una familia suiza abandona su país y se embarca rumbo a una colonia en Nueva Guinea. En el viaje son atacados por unos piratas y tras una tormenta acabarán en una isla desierta.



15:30 Los que no perdonan

(CYL7) ★★★

EEUU. 1960. 125 min. Dir.: John Huston. Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy.

Los Zachary adoptan a una niña de origen indio. Con el tiempo se convierte en una hermosa mujer y un día aparecen unos guerreros para llevársela. Su familia adoptiva no la soltará.

21:30 Vecinos invasores

(CUATRO) ★★

EEUU. 2006. 84 min. Dir.: Tim Johnson, Karey Kirkpatrick.

Cuando R.J. (un travieso mapache estafador), Verne (una tímida tortuga) y sus amigos del bosque descubren que alguien ha construido unas casas en su territorio, la primera reacción de la tortuga es meterse en su caparazón y retroceder, pero el mapache se da cuenta de las posibilidades que ofrecen sus nuevos e ingenuos vecinos. Verne y R.J. formarán una asociación mientras aprenden a coexistir con este extraño mundo llamado *urbanización*.



22:00 El demonio viste de azul

(LA SEXTA 3) ★★★

EEUU. 1995. 102 min. Dir.: Carl Franklin. Denzel Washington, Tom Sizemore, Jennifer Beals.

Ezekiel Easy Rawlins busca un trabajo honrado para poder sufragar los gastos de su casa. Acuciado por la falta de dinero, se ve obligado a aceptar el encargo de intentar encontrar a una mujer blanca desaparecida unos cuantos días atrás. Pero lo que en principio parecía un trabajo sin dificultades se convertirá en una pesadilla, después de verse involucrado en dos violentos asesinatos que apuntan a una misteriosa mujer vestida de azul.

22:30 Roma

(TVE 1) ★★★

España. 2004. 155 min. Dir.: Alfonso Arista. Juan Diego Botto, Susú Pecoraro, José Sacristán.

La irrupción del periodista Manuel Cueto en la vida del escritor Joaquín Gómez, a instancias de la editorial para la que Joaquín está escribiendo su último libro, provocará un desasosiego en la solitaria vida del escritor, aislado del mundo.



deporte

butaca deportiva

Voley playa. Grand Slam FIVB World Tour	09:00	Teledporte
Fútbol. Amistoso. Taijin-Real Madrid	11:45 y 13:45	Gol TV y La Sexta
Ciclismo. Vuelta a Burgos	16:00	CYL 8
Tenis. Torneo de El Espinar	17:00	CYL 8
Atletismo. Campeonato de España	19:30	Teledporte
Fútbol. Amistoso. América-Barcelona	22:00	Gol TV
Fútbol. Mundial sub'20. Australia-España	00:00	Eurosport

11:45 Fútbol: Taijin-Real Madrid (GOL TV)

El Real Madrid cerrará hoy su gira asiática con su último amistoso antes de la Supercopa, ante el Tianjin Teda, quinto clasificado de la Superliga china. El conjunto que dirige Mourinho cuenta sus partidos de pretemporada por victorias e intentará sumar otra a su cuenta particular antes de regresar a casa para preparar el primer clásico de la temporada contra el Barcelona. La Sexta emitirá el partido en diferido a las 13,45 horas.



22:00 Fútbol: América-Barcelona (GOL TV)

El Barcelona pone punto final a su pretemporada norteamericana con un duelo ante el América mexicano en Dallas. Será la tercera y última parada de una gira que, hasta el momento, no está resultando tan satisfactoria para el equipo que dirige Pep Guardiola, que cayó derrotado en los dos primeros amistosos frente al Manchester United y al Chivas de Guadalajara.

entretenimiento

butaca de programas

I love TV	13:00	Telecinco
El mundo de Isasaweis	13:00	Antena 3
Grana y oro	15:00	CYL 8
Miradas 2	17:45	TVE 2
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
La noria	22:00	Telecinco
La noche temática. Esencia de mujer	23:10	TVE 2

22:00 La noria (TELECINCO)

El talk show presentado en agosto por Sandra Barneda y Milena Martín repasará una noche más, durante más de cuatro horas, lo ocurrido durante la semana en distintos ámbitos de la actualidad social con entrevistas a personajes famosos y mesas de debate político y social, acompañadas de reportajes de investigación. La final del concurso *Supervivientes* será uno de los temas que se tratarán en la noche del sábado.



23:10 La noche temática. Esencia de mujer (TVE 2)

La Noche Temática se aproxima a los momentos biológicos esenciales en la vida de la mujer: menstruación, menopausia y orgasmo. Y los hace a través de los siguientes documentales: *La luna en ti*, *Mujeres sin pausa* y *Orgasmo S.A.* Este último ofrece una visión sobre las disfunciones sexuales de la mujer y cómo las grandes compañías farmacéuticas y las campañas de marketing tratan de lanzar al mercado nuevos productos para solucionar esta comprometida situación.

infantil

butaca de niños

La Casa de Mickey Mouse	09:00	Disney Channel
Dora la exploradora	10:20 y 16:20	Clan
Phineas y Ferb	14:25 y 20:45	Disney Channel
Gormiti	14:35	Clan
Bob Esponja	14:57	Clan



Bob Esponja (Clan).

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño

FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602

• Fax 921 41 36 00

www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | ALBERTO BARRANCO / SEGOVIA

Todo va al ganador. Ese el nombre de la canción con la que Alicia Moradillo, cantante segoviana de 25 años, tratará de alzarse con el triunfo en el Campeonato Español de Karaoke, que se celebra hoy en la ciudad manchega de Albacete. Si resultara ser la ganadora, viajaría hasta la ciudad de Killarney (Irlanda) en septiembre, representando a España en la versión mundial de esta especie de Eurovisión del Karaoke, que lleva reuniendo a los mejores vocalistas del planeta desde el año 2002.

La gala se celebrará esta noche, a partir de las 20.00 horas, en el céntrico Hotel Beatriz. Moradillo confesó tener los nervios a flor de piel pero estar muy contenta e ilusionada. Finalmente tendrá que viajar sola, ya que el chico que iba a representar a Segovia en la sección masculina no podrá asistir por motivos personales. Moradillo deberá enfrentarse a contrincantes féminas de todos los rincones del país. Sincera, confiesa que lo importante no es participar como dice el dicho "lo importante es ganar, aunque si no gano me sentiré igual de orgullosa", confesó. Además del viaje a Killarney con todos los gastos pagados, la ganadora de esta noche grabará una maqueta, se llevará un trofeo y un premio de 5.000 euros.

Con respecto a la canción elegida, 'Todo va al ganador', del musical de ABBA, Moradillo afirma que la escogió " porque soy una fanática de los musicales, además me transmite muchísimo sentimiento y la vivo intensamente". Cabe destacar que esa fue la misma canción que interpretó en el Pub Aris, cuando el 13 de abril venció en la gran final para elegir representante femenina a otras ocho cantantes, después de haber superado las fases anteriores, en las que participaron unas treinta chicas. Si esa canción le dió tantísima suerte en una ocasión ¿Por qué no intentar repetirlo?

A Moradillo la vida profesional le sonrío por partida doble. Desde este año forma parte de la Orquesta Tritón, que está reco-

Pasaporte a Killarney

La cantante segoviana Alicia Moradillo intentará hoy conseguir ser la representante española del Campeonato Internacional de Karaoke que se celebrará en septiembre en Irlanda



Alicia Moradillo, el pasado mes de abril en el Pub Aris, donde se convirtió en la representante segoviana. / EL ADELANTADO

riendo numerosos municipios de la provincia y de la región con cada vez más éxito. Anteriormente Moradillo formó parte de otra orquesta, más pequeña y humilde, que le sirvió para coger tablas, aunque es ahora, con 'los tritones', cuando

más realizada se siente.

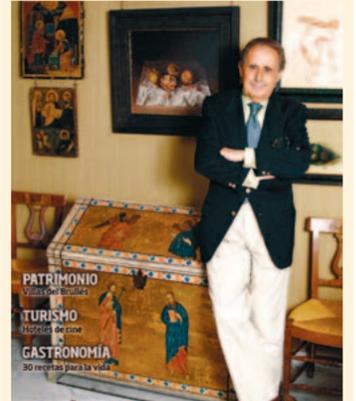
Es la primera vez que Segovia participa en este campeonato. Jesús María, dueño del Pub Aris, afirmó que lleva varios años detrás de los organizadores del Campeonato de España de Karaoke, para poder en-

viar a una representante segoviana, pero no ha sido posible hasta este año, gracias en parte al apoyo económico de la empresa Karaoke Media. De Moradillo afirmó que una muy digna candidata y que espera que tenga mucha suerte esta noche.

|MAÑANA DOMINGO|

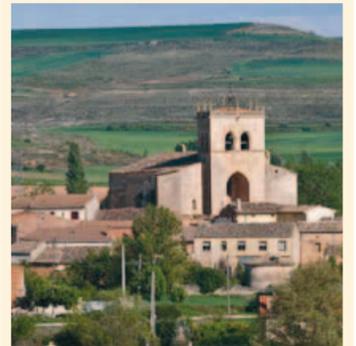
Suplemento semanal

Osaca



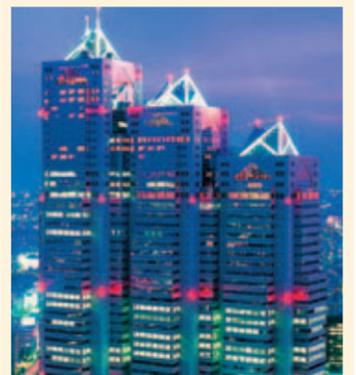
► **Jaime Peñafiel**

El azote real



► **Patrimonio**

Villas del Brullés



► **Turismo**

Hoteles de cine

PARCELAS URBANIZADAS

en Sotosalbos

info@sotosalbosromanica.com

645 796 002 SOTOSALBOS ROMÁNICA S.L.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com